

DVD Player/ Video Cassette Recorder

Betjeningsvejledning



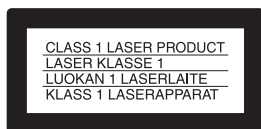
Du kan finde gode råd, tip og oplysninger om Sony produkter og tjenester på: www.sony-europe.com/myproduct



***SLV-D998P D SHOWVIEW®
SLV-D993P E***

ADVARSEL!

For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må du ikke udsætte dette apparat for regn eller fugt. Undlad at åbne kabinettet for at undgå elektrisk stød. Overlad alt reparationsarbejde til autoriseret servicepersonale. Netledningen må kun udskiftes af faguddannet servicepersonale.



Dette apparat er et LASERPRODUKT I KLASSE 1. Etiketten med LASER KLASSE 1 findes udvendigt på afspilleren.

FORSIGTIG

Brugen af optiske instrumenter i dette produkt øger risikoen for øjenskader. Da laserstrålerne, der anvendes i denne DVD-afspiller/videobåndoptager, er skadelige for øjnene, må kabinettet ikke skilles ad. Overlad alt reparationsarbejde til autoriseret servicepersonale.

Forholdsregler

- Denne enhed fungerer ved 220 – 240 V AC, 50 Hz. Kontroller, at enhedens driftsspænding er identisk med den lokale strømforsyning.
- Anbring ikke objekter, der er fyldt med væsker, f.eks. vaser, på apparatet, så risiko for brand eller stød undgås.
- Strømmen til apparatet er ikke afbrudt, så længe netledningen sidder i stikkontakten, selv om selve apparatet er blevet slukket.
- Installer dette system, så netledningen straks kan trækkes ud af stikkontakten i væggen, hvis der opstår problemer.

SHOWVIEW er et af Gemstar Development Corporation registreret varemærke. SHOWVIEW Systemet fremstilles på licens af Gemstar Development Corporation.



Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Forholdsregler

Om sikkerhed

Hvis der er spildt væske i kabinettet, eller hvis der er faldet genstande ned i det, skal du afbryde strømforsyningen og lade afspilleren efterse af kvalificerede teknikere, inden du anvender den igen.

Om strømkilder

Tag stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke vil bruge apparatet i en længere periode. Tag stikket ud ved at trække i stikket, aldrig i ledningen.

Om placering

- Apparatet må ikke placeres i et lukket rum, f.eks. på en hylde i en bogreol el.lign.
- Undgå at anbringe enheden i skrå stilling. Enheden er kun beregnet til at blive brugt i vandret stilling.
- Apparatet, diskene og kassetterne må ikke opbevares i nærheden af udstyr med høj magnetisme som f.eks. mikrobølgeovne og store højttalere.
- Undgå at placere tunge genstande på apparatet.
- Undgå at placere apparatet på overflader (tæpper o.lign.) eller tæt på materialer (gardiner o.lign.), der kan blokere ventilationsspalterne.

Om betjening

- Tag alle diske ud, før du flytter afspilleren. Hvis du ikke gør det, kan diskene blive beskadiget.
- Hvis apparatet flyttes direkte fra kolde omgivelser til varme omgivelser, eller hvis det placeres i et meget fugtigt lokale, kan fugt kondenseres på linserne inde i afspilleren, hvilket kan beskadige videohovedet, båndet og den optiske blok. I så fald fungerer afspilleren muligvis ikke korrekt. Første gang du installerer afspilleren, eller når du flytter den fra et koldt til et varmt sted, skal du fjerne disk og bånd og lade afspilleren stå tændt i omkring tre timer, før den tages i brug.

Om justering af lydstyrken

Skrub ikke op for lyden, mens du lytter til et afsnit med meget lave indgangsniveauer eller helt uden lydsignaler. Hvis du gør det, kan højttalerne blive beskadiget, når der afspilles et afsnit med høj lyd.

Om rengøring

Rengør kabinettet, panelet og knapperne med en blød klud fugtet med en mild rensesopløsning. Anvend ikke nogen form for slibemidler, skurepulver eller opløsningsmidler som f.eks. alkohol eller rensbenzin.

Om rengøringsdiske, disk/linse-rengøringsmidler

Brug ikke en rengøringsdisk eller et disk/linse-rengøringsmiddel (flydende eller som spray). De kan forårsage funktionsfejl i afspilleren.

Om rengøring af videohovederne

- **Kornet billede**
- **Uskarpt billede**
- **Intet billede (eller sort/hvid skærm)**



begyndende
tilsmudsning



slutbillede

Når videohovederne er snavsede, skal de rengøres med en Sony-rengøringskassette til videohoveder. Hvis en Sony-rengøringskassette ikke kan fås i dit område, skal du lade hovederne rengøre hos den nærmeste Sony-forhandler (der opkræves et standardgebyr for service). Brug ikke en rengøringskassette af væsketype, som kan fås i handlen, da den kan beskadige videohovederne. De kan forårsage funktionsfejl i afspilleren.

Om udskiftning af dele

Hvis dette apparat repareres, kan reparerede dele indsamles til genbrug eller genanvendelse.

Ophavsret

- Fjernsynsprogrammer, film, videobånd og andre materialer kan være ophavsretligt beskyttet. Uautoriseret optagelse af sådant materiale kan være i strid med bestemmelserne i loven om ophavsret. Brugen af videobåndoptageren sammen med kabel-tv transmission kan desuden kræve tilladelse fra ejeren af kabel-tv transmission og/eller programmet.
- Dette produkt indeholder teknologi til beskyttelse af ophavsrettigheder, og er beskyttet af USA patenter og andre intellektuelle ophavsrettigheder. Anvendelse af denne teknologi til beskyttelse af ophavsrettigheder skal være autoriseret af Macrovision, og teknologien er beregnet til hjemmebrug og anden begrænset fremvisning, med mindre Macrovision har givet tilladelse til andet. Reverse engineering og disassembling er forbudt.

fortsættes

VIGTIG MEDDELELSE

Advarsel: Med denne afspiller kan du bevare et stillvideobillede eller et skærbillede på tv-skærmen uendeligt. Hvis du lader stillvideobilledet eller skærbilledet forblive på tv-skærmen i lang tid, kan tv-skærmen blive permanent beskadiget. Projektions-tv-apparater er særligt udsatte.

Indholdsfortegnelse

- 2 ADVARSEL!
 - 3 Forholdsregler
 - 7 Om denne betjeningsvejledning
 - 7 Følgende diske kan afspilles i denne afspiller
 - 9 Bemærkninger om diske
-

Introduktion

- 10 Punkt 1 : Udpakning
- 11 Punkt 2 : Klargøring af fjernbetjeningen
- 14 Punkt 3 : Tilslutning af DVD-videobåndoptageren
- 17 Punkt 4 : Klargøring af DVD-videobåndoptageren med funktionen automatisk klargøring
- 20 Punkt 5 : Valg af sprog
- 21 Punkt 6 : Indstilling af uret
- 23 Punkt 7 : Indstilling af kanaler
- 29 Indstilling af PAY-TV/Canal Plus-dekoder

Avancerede tilslutningsmetoder

- 32 Tilslutning af S-Video/Komponentvideo
 - 34 Tilslutning til A/V-modtager
-

Grundlæggende betjening

- 36 Afspilning af diske
- 41 Guide til skærmmeddelelserne
- 44 Afspilning af et bånd
- 47 Optagelse af tv-programmer
- 51 Optagelse af tv-programmer ved hjælp af ShowView®-systemet (kun SLV-D998P D)
- 55 Optagelse af tv-programmer ved hjælp af timeren
- 58 Kontrol, ændring og annullering af timerindstillinger

DVD-indstillinger og -justeringer

- 60** Lydindstilling
- 63** Skærmindstilling
- 67** Indstilling af sprog for display eller lydspor
- 69** Forældrekontrol (begrænset afspilning for børn)

Ekstra DVD-funktioner

- 72** Brug af DVD'ens menu
- 73** Zooming ind på en scene
- 74** Ændring af vinklerne
- 75** Visning af undertekster
- 77** Forskellige afspilningsfunktioner (Programafspilning, blandet afspilning og gentaget afspilning)
- 81** Ændring af lyden
- 83** Virtuel surround-indstilling
- 85** Afspilning af et MP3-lydspor
- 91** Afspilning af JPEG-billedfiler
- 95** Afspilning af DivX®-videofiler
- 99** Afspilning af VIDEO CD'er med "PBC On/Off"-funktioner

Yderligere videofunktioner

- 101** Optagelse med hurtig-timeren
- 103** Optagelse af stereo- og tosprogede programmer
- 106** Søgning med indeksfunktionen
- 108** Justering af billedet (sporing)
- 110** Ændring af menuvalg
- 112** Redigering

Yderligere oplysninger

- 114** Generelle oplysninger om opsætning
- 116** Fejlfinding
- 122** Ordliste
- 124** Specifikationer
- 125** Oversigt over dele og knapper
- 129** Sprog for DVD-lyd/-undertekster
- 130** Indeks

Om denne betjeningsvejledning

- I denne betjeningsvejledning forklares det hovedsageligt, hvordan apparatet betjenes via fjernbetjeningen. De samme betjeninger kan dog foretages via knapperne på DVD-videobåndoptageren, der har de samme eller lignende navne.
- "DVD" bruges som en generel betegnelse for DVD VIDEO'er, DVD+RW-/DVD+R- og DVD-RW-/DVD-R-diske.
- De ikoner, der bruges i denne betjeningsvejledning, gennemgås nedenfor:

Ikon	Betydning
	Funktionerne er tilgængelige ved brug af DVD VIDEO'er og DVD-RW-/DVD-R-diske i videotilstand eller DVD+RW-/DVD+R-diske
	Funktionerne er tilgængelige ved brug af DVD-RW-/DVD-R-diske i VR- (videoptagelse) tilstand
	Funktionerne er tilgængelige ved brug af VIDEO CD'er, Super VCD'er eller CD-R-/CD-RW-diske i video-CD-format eller Super VCD-format
	Funktionerne er tilgængelige ved brug af musik-CD'er eller CD-R-/CD-RW-diske i musik-CD-format
	Funktionerne er tilgængelige ved brug af DATA CD-diske (CD-ROM-/CD-R-/CD-RW-diske med MP3*1-lydspor, JPEG-filer og DivX*2-videofiler)
	Funktionerne er tilgængelige ved brug af DATA DVD-diske (DVD-ROM-/DVD+RW-/DVD+R-/DVD-RW-/DVD-R-diske med MP3*1-lydspor, JPEG-filer og DivX*2-videofiler)
	Funktionerne er tilgængelige ved brug af VHS-videoer

*1 MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) er et standardformat, som er defineret af ISO/MPEG, og som komprimerer lyddata.

*2 DivX® er en komprimeringsteknologi til videofiler, som er udviklet af DivXNetworks, Inc. DivX, DivX Certified, og de tilknyttede logoer er varemærker tilhørende DivXNetworks, Inc. og anvendes på licens.

Følgende diske kan afspilles i denne afspiller

Diskformat	
DVD VIDEO	
DVD-RW/-R	 
DVD+RW/+R	  
VIDEO CD/ Musik CD	 
CD-RW/-R	 

"DVD+RW-", "DVD-RW-", "DVD+R-", "DVD+R DL-", "DVD-R-", "DVD VIDEO-" og "CD-" logoer er varemærker.

Bemærkning om CD'er/ DVD'er

Afspilleren kan afspille CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er, som er indspillet i følgende formater:

- musik-CD-format
- video-CD-format
- MP3-lydspor, JPEG-billedfiler og DivX-videofiler, som stemmer overens med ISO9660* niveau 1/niveau 2, eller dets udvidede format, Joliet
- KODAK-billed-CD-format

Afspilleren kan afspille DVD-ROM'er/ DVD+RW'er/DVD+R'er/DVD-RW'er/DVD-R'er, som er indspillet i følgende formater:

- MP3-lydspor, JPEG-billedfiler og DivX-videofiler, som stemmer overens med UDF (Universal Disk Format)
- 8 cm-DVD+RW, DVD-RW og DVD-R, der er optaget med et DVD-videokamera.

fortsættes

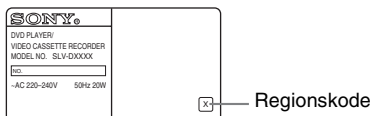
* Et logisk format af filer og mapper på CD-ROM-diske, der er defineret af ISO (International Organization for Standardization).

Regionskode

Der er angivet en regionskode på bagsiden af enheden. Enheden kan kun afspille DVD VIDEO-diske (kun afspilning) med identiske regionskoder. Dette system bruges til beskyttelse af ophavsrettigheder.

DVD-diske, der er mærket med , kan også anvendes i afspilleren.

Hvis du prøver at afspille andre DVD VIDEO-diske, vil der blive vist en meddelelse på tv-skærmen om, at disken ikke kan afspilles. Du kan risikere, at en DVD VIDEO-disk ikke kan afspilles pga. områdebegrænsninger, også selvom den ikke er udstyret med en regionskode.



Eksempler på diske, der ikke kan bruges i afspilleren

Følgende diske kan ikke bruges i denne afspiller:

- CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er, som ikke er optaget i de formater, der nævnes på forrige side.
- CD-ROM'er, som er optaget i PHOTO CD-format.
- Datadelen af CD-Extra'er
- DVD Audio'er
- HD-lag på Super Audio-CD'er
- DVD-RAM'er

Følgende diske kan heller ikke bruges i denne afspiller:

- En DVD VIDEO med en anden regionskode.
- En disk, der ikke har et standardformat (f.eks. kort, hjerte).
- En disk med papir eller klistermærker på.
- En disk med tiloversblevet klæbemiddel fra tape eller klistermærker.

Bemærkninger omkring DVD+RW-/DVD+R-diske, DVD-RW-/DVD-R-diske eller CD-R-/CD-RW-diske

Visse DVD+RW-/DVD+R-diske, DVD-RW-/DVD-R-diske eller CD-R-/CD-RW-diske kan ikke anvendes på denne afspiller pga. optagekvaliteten eller diskens fysiske tilstand eller optageenhedens egenskaber og redigeringsprogram.

Dysken afspilles ikke, hvis den ikke er færdiggjort korrekt. Du kan finde flere oplysninger i betjeningsvejledningen til optageenheden. Bemærk, at nogle afspilningsfunktioner muligvis ikke virker sammen med visse DVD+RW'er/DVD+R'er, selvom de er blevet korrekt færdiggjort. I dette tilfælde skal du se disken under normal afspilning. Visse DATA CD'er/DATA DVD'er, som er oprettet i Packet Write-format, kan ligeledes ikke afspilles.

Bemærkninger omkring afspilning af DVD-diske og VIDEO CD'er

Visse afspilningsfunktioner ved DVD-diske og VIDEO CD'er kan være indstillet bevidst af programproducenter. Eftersom denne afspiller afspiller DVD-diske og VIDEO CD'er i overensstemmelse med det diskindhold, der er designet af programproducenterne, kan der være nogle afspilningsfunktioner, der ikke er tilgængelige. Se de vejledninger, der følger med DVD-diskene eller VIDEO CD'erne, for at få yderligere oplysninger.

Musikdiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret

Dette produkt er beregnet til at afspille diske, der følger CD-standarden (Compact Disc). Nogle pladeselskaber har her på det seneste lanceret forskellige musikdiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, der ikke følger CD-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

Bemærkninger om DualDiscs

En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden.

Da materialet på lydsiden imidlertid ikke stemmer overens med cd-standarden (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

Bemærkninger om diske

- Sørg for at holde på kanten af disken for at holde den ren. Rør ikke diskens overflade.



- Udsæt ikke disken for direkte sollys eller varmekilder som f.eks. varmerør. Efterlad den ikke i en bil, der er parkeret i direkte sollys, da temperaturen i bilen kan blive meget høj.
- Opbevar disken i kassetten efter afspilning.
- Rengør disken med en klud.
Tør disken fra midten og ud.

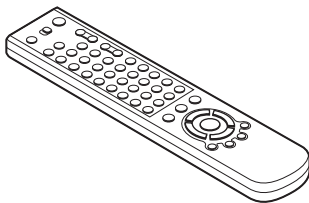


- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder, almindelige rengøringsmidler eller anti-statisk-spray til rengøring af vinylplader.
- Hvis du har udskrevet etiketten til disken, skal etiketten tørre, før disken afspilles.

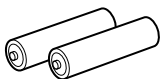
Punkt 1 : Udpakning

Kontroller, at du har modtaget følgende ting sammen med DVD-videobåndoptageren:

- Fjernbetjening
- Antennekabel



- R6-batterier (AA-størrelse)



Bemærk

- Den medfølgende fjernbetjening kan kun benyttes sammen med denne DVD-videobåndoptager.

Kontroller modelnavn

Instruktionerne i denne brugsvejledning gælder for 2 modeller: SLV-D998P D og SLV-D993P E. Kontroller din models navn ved at kigge på DVD-videobåndoptagerens bagpanel.

Alle forskelle i betjeningen angives tydeligt i teksten, f.eks. "kun SLV-D998P D".

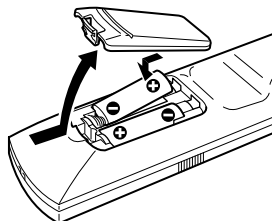
Punkt 2 : Klargøring af fjernbetjeningen

Isætning af batterier

Isæt to R6-batterier (AA-størrelse), så + og – på batterierne svarer til diagrammet i batterirummet.

Isæt den negative pol (–) først, og tryk den derefter ind og ned, indtil den positive pol (+) klikker på plads.

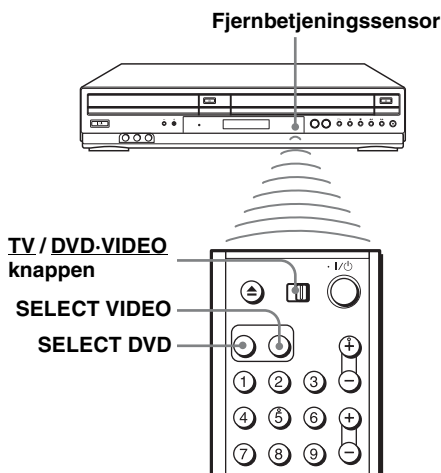
Sæt dækslet på igen, når batterierne er indsat.



Brug af fjernbetjeningen

Du kan bruge denne fjernbetjening til at betjene denne DVD-videobåndoptager og et Sony-tv. Knapper på fjernbetjeningen, der er mærket med en prik (•) kan bruges til at betjene Sony-tv'et.

Hvis tv'et ikke er udstyret med symbolet  i nærheden af sensor for fjernbetjening, kan fjernbetjeningen ikke styre tv'et.



Hvis du vil betjene	Indstil knappen TV / DVD-VIDEO til
DVD-afspilleren	DVD-VIDEO , tryk derefter på SELECT DVD og peg mod fjernbetjeningssensoren på DVD-videobåndoptageren
Videobåndoptageren	DVD-VIDEO , tryk derefter på SELECT VIDEO og peg mod fjernbetjeningssensoren på DVD-videobåndoptageren
tv'et	TV , og peg mod fjernbetjeningssensoren på tv'et

fortsættes

Bemærk

- Ved normal brug vil batterierne holde tre til seks måneder.
- Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge den i en længere periode, for at undgå, at den beskadiges som følge af batterilækage.
- Brug ikke et nyt batteri sammen med et gammelt.
- Brug ikke forskellige typer batterier.
- Efterlad ikke fjernbetjeningen et sted, hvor der er meget varmt eller fugtigt.
- Tab ikke fremmedlegemer ned i fjernbetjeningens kabinet, især ikke under udskiftning af batterierne.
- Udsæt ikke fjernbetjeningssensoren for direkte sollys eller for lys fra lysgivende apparater. Hvis det sker, fungerer sensoren muligvis ikke.

Betjening af tv'er med fjernbetjeningen

Fjernbetjeningen er forprogrammeret til at kunne betjene andre tv'er end Sony-tv'er. Hvis dit tv står anført i følgende tabel, skal du indstille det rette kodenummer for apparatet.

- 1** Indstil TV / DVD-VIDEO knappen øverst på fjernbetjeningen til TV.
- 2** Hold I/☺ nede, og indtast tv'ets kodenummer vha. talknapperne. Slip derefter I/☺.

Nu kan du bruge knapperne med en orange prik (•) til at styre tv'et.

Når TV / DVD-VIDEO knappen er indstillet på TV, kan fjernbetjeningen foretage følgende:

Knapper	Betjeningen
I/☺	Tænder eller slukker for tv'et
VOL +/-	Justerer lydstyrken på tv'et
PROG +/-	Vælger kanal på tv'et
Talknapper og -/--*	Vælger kanal på et Sony-tv
MUTING*	Slår lyden fra på et Sony-tv, som er udstyret med funktion til afbrydelse af lyden
TV/VIDEO	Skifter tv'ets indgangskilde

* gælder kun for Sony-tv

Kodenumre for fjernsyn, der kan fjernbetjenes

Hvis der er angivet mere end ét kodenummer, skal du prøve at indtaste dem ét ad gangen, indtil du finder det, der kan bruges sammen med dit tv.

Fabrikant	Kodenummer
Sony	01 (standard), 02
Akai	68
Ferguson	52
Grundig	10, 11
Hitachi	24
JVC	33
Loewe	45
Mivar	09, 70
NEC	66
Nokia	15, 16, 69

Fabrikant	Kodenummer
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08
Saba	12, 13
Samsung	22, 23
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	36
Thomson	43
Toshiba	38

Bemærk

- Hvis du indtaster et nyt kodenummer, slettes det tidligere indtastede kodenummer.
- Hvis tv’et bruger et andet fjernbetjeningssystem end det, der er programmeret til at fungere sammen med DVD-videobåndoptageren, kan du ikke betjene tv’et med fjernbetjeningen.
- Når du udskifter fjernbetjeningens batterier, kan kodenummeret ændre sig. Indstil kodenummeret, hver gang du udskifter batterierne.

Punkt 3 : Tilslutning af DVD-videobåndoptageren

Ved tilslutning af DVD-videobåndoptageren, antennen og tv'et skal du vælge enten **A** eller **B**, afhængigt af indgangsstikket på tv'et.

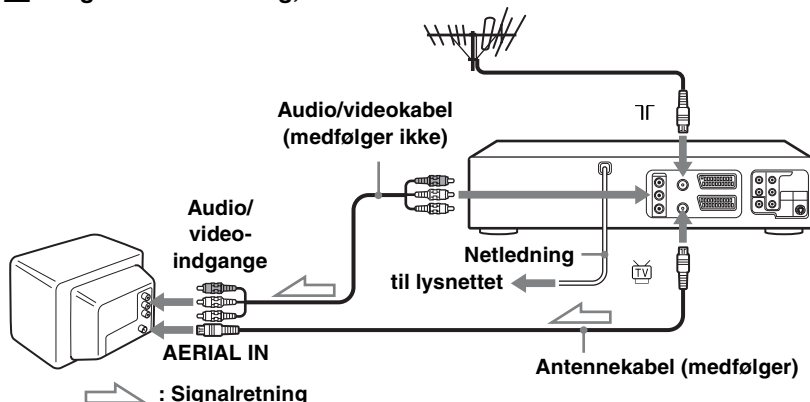
Tip

- "Avancerede tilslutningsmetoder" (side 32) gennemgår ekstra tilslutningsmuligheder til optimering af billede og lyd for en biografoplevelse i hjemmet.

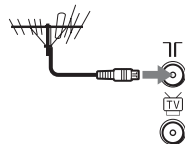
Bemærk

- Du kan ikke tilslutte DVD-videobåndoptageren til et tv, der ikke har et SCART- eller videoindgangsstik.

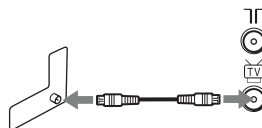
A Brug denne tilslutning, hvis tv'et har et audio/video-stik



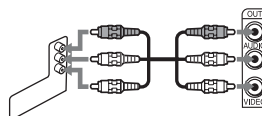
- 1 Træk antennen ud af tv'et, og sæt det i 1 bag på DVD-videobåndoptageren.



- 2 Tilslut 2 på DVD-videobåndoptageren til antenneindgangen på tv'et vha. det medfølgende antennekabel.

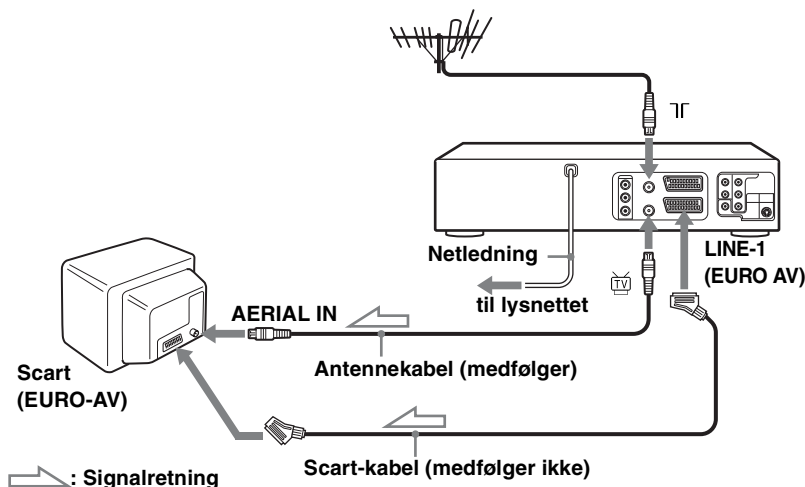


- 3 Forbind OUT AUDIO L/R VIDEO-stikkene på DVD-videobåndoptageren og audio/video-stikket på tv'et med en audio/video-ledning.

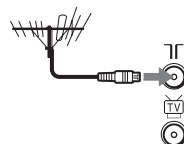


- 4** Tilslut netledningen til lysnettet.
Hvis du tilslutter yderligere udstyr til DVD-videobåndoptageren (side 16, 29, 32, 34), skal du sikre dig, at du først tilslutter elkablet, når alle tilslutninger er fuldført.

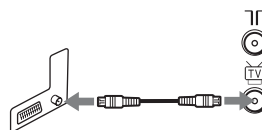
B Brug denne tilslutning, hvis tv'et har et Scart (EURO-AV)-stik



- 1** Træk antennen ud af tv'et, og sæt det i T bag på DVD-videobåndoptageren.



- 2** Tilslut TV på DVD-videobåndoptageren til antenneindgangen på tv'et vha. det medfølgende antennekabel.



- 3** Tilslut DVD-videobåndoptagerens LINE-1 (EURO AV) til tv'ets Scart (EURO-AV)-stik med Scart-kablet.

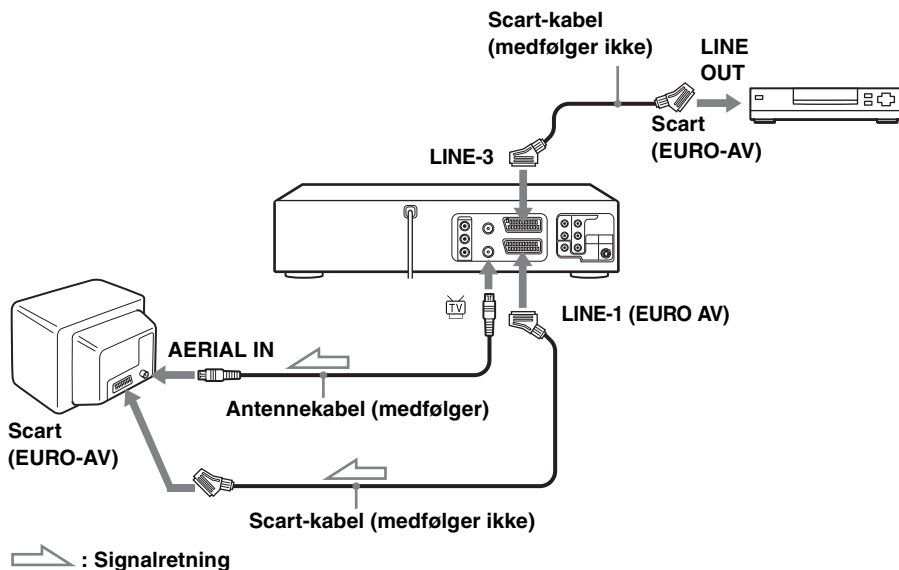


- 4** Tilslut netledningen til lysnettet.
Hvis du tilslutter yderligere udstyr til DVD-videobåndoptageren (side 16, 29, 32, 34), skal du sikre dig, at du først tilslutter elkablet, når alle tilslutninger er fuldført.

fortsættes

Tilslutning til en satellit eller en digital tuner

Tilslut en satellit eller en digital tuner til denne DVD-videobåndoptager ved hjælp af LINE-3-stikket.



Til en satellit eller digital tuner med Line Through

Når du tilslutter DVD-videobåndoptageren til dit tv via SCART-stikkene, kan du se programmer fra en satellit eller digital tuner, som er sluttet til denne DVD-videobåndoptager, på tv'et, selv når DVD-videobåndoptageren er slukket. Når du tænder for satellit- eller digitaltuneren, sender denne DVD-videobåndoptager automatisk signalet fra satellit- eller digitaltuneren til tv'et uden selv at tænde.

Bemærk

- Det kan ske, at denne funktion ikke virker samme med nogle typer af satellit- eller digitaltunere.
- Indstil tv'et til videokanalen, når DVD-videobåndoptageren er slukket.
- Line Through-funktionen virker ikke korrekt, hvis "Power Save" i menuen "OPTION" er sat til "On". Indstil "Power Save" til "Off" for at sikre korrekt funktion.
- Line Through-funktionen fungerer ikke, hvis du foretager tilslutningen med en audio/videoledning.

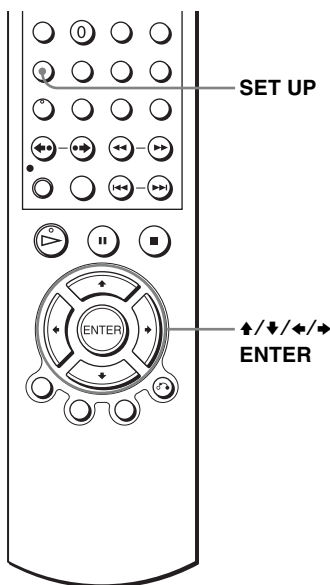
Punkt 4 : Klargøring af DVD- videobåndoptageren med funktionen automatisk klargøring

Før du bruger DVD-videobåndoptageren første gang, skal den indstilles ved hjælp af funktionen automatisk klargøring. Du kan med denne funktion indstille tv-kanaler, guide-kanaler til ShowView-systemet* og uret på DVD-videobåndoptageren automatisk.

* kun SLV-D998P D

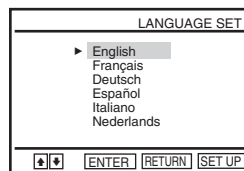
Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



1 Tænd tv'et, og indstil det på videokanalen.

2 Tilslut netledningen til lysnettet.
DVD-videobåndoptageren tændes automatisk, og menuen "LANGUAGE SET" vises.



fortsættes

3



Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge det ønskede sprog, og tryk derefter på ENTER flere gange.

Menuen "COUNTRY SELECTION" vises.

COUNTRY SELECTION			
A	NL	S	PL
B	I	CH	CZ
DK	N	TR	Others
FIN	P	GR	
D	E	HU	

Navigation buttons: $\leftarrow$ $\rightarrow$ $\uparrow$ $\downarrow$ [ENTER] [RETURN] [SET UP]

Forkortelserne for landene er som følger:

Forkortelse	Land
A	Østrig
B	Belgien
DK	Danmark
FIN	Finland
D	Tyskland
NL	Holland
I	Italien
N	Norge
P	Portugal

Forkortelse	Land
E	Spanien
S	Sverige
CH	Schweiz
TR	Tyrkiet
GR	Grækenland
HU	Ungarn
PL	Polen
CZ	Tjekkiet

4



Tryk på $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ for at vælge forkortelsen for landet fra tabellen i punkt 3, og tryk derefter på ENTER.

Hvis dit land ikke vises, skal du vælge "Others". DVD-videobåndoptageren starter søgningen efter alle de kanaler, der kan modtages, og indstiller dem (i den rækkefølge, der passer til dit lokalområde).

Hvis du vil ændre rækkefølgen for kanalerne eller deaktivere uønskede programplaceringer, se "Ændring af programpladser" på side 25.

Når søgningen er fuldført, vises det aktuelle klokkeslæt for de stationer, der sender et tidssignal. Hvis tiden ikke vises, indstilles uret manuelt. Se "Indstilling af uret" på side 21.

AUTO SETUP	
Please wait	10%
Progress bar: -----	
[RETURN]	[SET UP]

Sådan annulleres funktionen automatisk klargøring

Tryk på SET UP.

Tip

- Hvis du vil ændre sproget for displayet på skærmen til et andet end det, der er indstillet via funktionen automatisk klargøring, skal du se side 20.

Bemærk

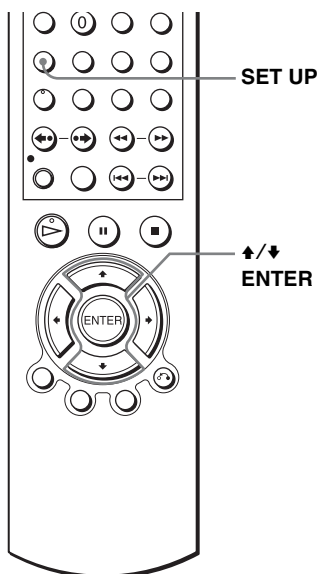
- Når du annullerer funktionen automatisk klargøring, nulstilles visse indstillinger (ShowView, timer osv.). Hvis dette sker, skal de indstilles igen.
- Automatisk indstilling starter kun automatisk første gang, man sætter netledningen i efter at have købt DVD-videobåndoptageren.
- Hvis du vil bruge funktionen automatisk klargøring igen, skal du vælge "Install" i menuen "OPTION" og derefter trykke på / for at vælge "Auto Setup", gentag derefter trin 3.
- Automatisk indstilling kan udføres ved at trykke på  på apparatet uafbrudt i 5 sekunder eller mere, når strømmen er slukket og der ikke er isat et bånd.

Punkt 5 : Valg af sprog

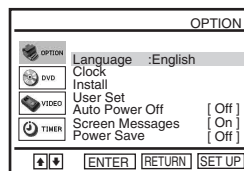
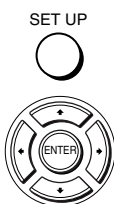
Du kan ændre sproget, der bruges på skærmen.

Før du begynder...

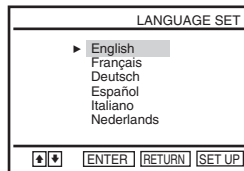
- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et.
- Indstil tv'et til videoindgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.
- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).
- Hvis DVD-afspilleren er i afspilningstilstand, vises opsætningsmenuen ikke. Afbryd DVD-afspilningen.



- 1** Tryk på **SET UP**, og tryk derefter på **↑/↓** for at vælge **(OPTION)**, og tryk på **ENTER**.



- 2** Tryk på **↑/↓** for at vælge "Language", og tryk derefter på **ENTER**.
Menuen "LANGUAGE SET" vises.



- 3** Tryk på **↑/↓** for at vælge det ønskede sprog, og tryk derefter på **ENTER**.



- 4** Tryk på **SET UP** for at afslutte menuen.



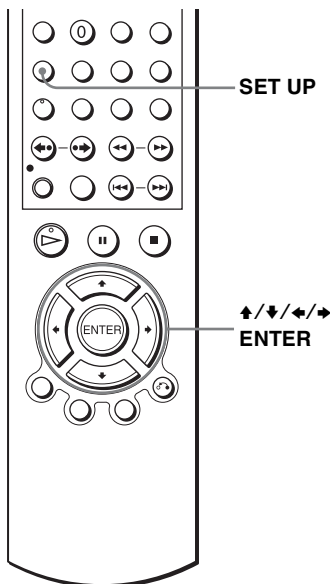
Punkt 6 : Indstilling af uret

Du skal indstille uret på DVD-videobåndoptageren for at kunne bruge timerfunktionen korrekt.

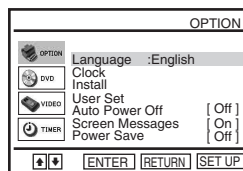
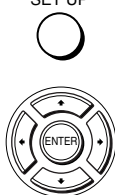
Funktionen Automatisk indstilling af ur fungerer kun, hvis der er en station i dit område, der udsender et tidssignal.

Før du begynder...

- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et.
- Indstil tv'et til videoindgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.
- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).
- Hvis DVD-afspilleren er i afspilningstilstand, vises opsætningsmenuen ikke. Afbryd DVD-afspilningen.



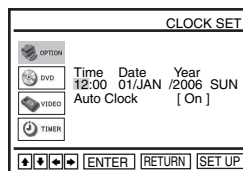
- 1** Tryk på SET UP, tryk derefter på for at vælge (OPTION), og tryk på ENTER.



- 2** Tryk på for at vælge "Clock", og tryk derefter på ENTER.



Menuen "CLOCK SET" vises.



fortsættes

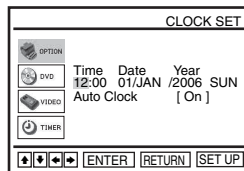
3



Indstil timetallet, minuttallet, ugedagen, måneden og året i rækkefølge ved at trykke på ◀/▶ for at vælge det punkt, der skal indstilles, og trykke på ▲/▼ for at vælge cifrene.

Ugedagen indstilles automatisk.

Tryk på ▶ for at vælge "Auto Clock".



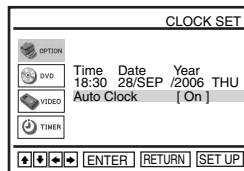
4



Tryk på ▲/▼ for at vælge "On" for at indstille funktionen automatisk indstilling af ur.

Klokkeslættet på DVD-videobåndoptageren indstilles automatisk i overensstemmelse med tidssignalet mellem kanalerne PR 1 til PR 5.

Hvis du ikke har brug for funktionen automatisk indstilling af ur, skal du vælge "Off".



5



Tryk på ENTER for at bekræfte indstillingen.

6

SET UP



Tryk på SET UP for at afslutte menuen.

Tip

- Hvis du indstiller "Auto Clock" til "On", aktiveres funktionen Automatisk indstilling af ur, hver gang DVD-videobåndoptageren slukkes. Tiden justeres automatisk ved at der refereres til tidssignalet fra stationen.

Bemærk

- Uret vises, når tilstanden VIDEO er valgt, og der ikke er isat et bånd, eller når DVD-videobåndoptageren er slukket.

Punkt 7 : Indstilling af kanaler

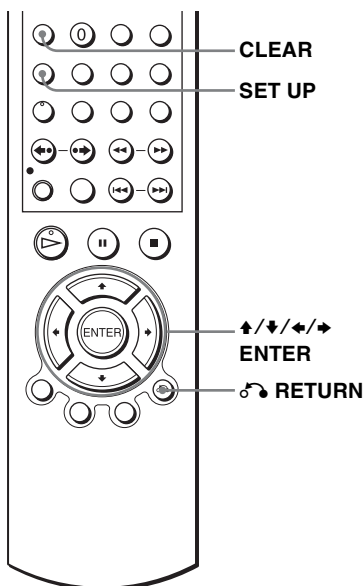
Hvis nogle kanaler ikke kan indstilles ved hjælp af funktionen automatisk klargøring, kan de indstilles manuelt.

Når du har indstillet kanalerne, kan du ændre programindstillingerne manuelt.

- Ændring af programpladser (side 25)
- Sletning af uønskede programpladser (side 26)
- Ændring af stationsnavne (side 27)

Før du begynder...

- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et.
- Indstil tv'et til videoindgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.
- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).
- Hvis DVD-afspilleren er i afspilningstilstand, vises opsætningsmenuen ikke. Afbryd DVD-afspilningen.

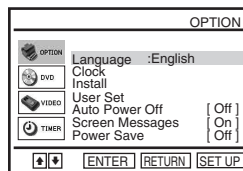


1

SET UP



Tryk på SET UP, tryk derefter på **▲/▼** for at vælge **OPTION**, og tryk på ENTER.

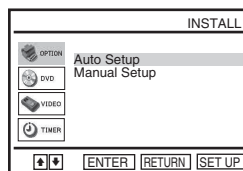


2



Tryk på **▲/▼** for at vælge "Install", og tryk derefter på ENTER.

Menuen "INSTALL" vises.



fortsættes

3



Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge "Manual Setup", og tryk derefter på ENTER.

TV STATION TABLE			
PR	CH	NAME	DEC
1	027	AAB -	OFF
2	029	LMN -	OFF
3	030	CDE -	OFF
4	032	IJK -	OFF
5			
▲▼▶		SWAPPING :	ENTER
RETURN		DELETE :	CLEAR

4



Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge den række, du vil indstille, og tryk derefter på $\rightarrow$.

Hvis du vil have vist andre sider med programpladser fra 6 – 80, skal du trykke på $\uparrow/\downarrow$ gentagne gange.

MANUAL TUNING			
PR	5		
CH	1		
MFT	-		
DECODER	OFF		
NAME	----		
▲▼▶		MEMORY :	ENTER
RETURN			

5



Tryk på $\leftarrow/\rightarrow$ gentagne gange, indtil den ønskede kanal vises.

MANUAL TUNING			
PR	5		
CH	1		
MFT	-		
DECODER	OFF		
NAME	----		
▲▼▶		MEMORY :	ENTER
RETURN			

6



Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge "NAME", og tryk derefter på $\rightarrow$.

MANUAL TUNING			
PR	5		
CH	033		
MFT	-		
DECODER	OFF		
NAME	----		
▲▼▶		MEMORY :	ENTER
RETURN			

7



Angiv stationsnavnet.

1 Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge et tegn.

Hver gang du trykker på $\uparrow$, ændres tegnet som vist nedenfor.

A $\rightarrow$ **B** $\rightarrow$... $\rightarrow$ **Z** $\rightarrow$ **0** $\rightarrow$ **1** $\rightarrow$... $\rightarrow$ **9**
 $\rightarrow$ - (mellemrum) $\rightarrow$ **A**

2 Tryk på $\rightarrow$ for at indstille det næste tegn.

Det næste mellemrum blinker.

Hvis du vil rette et tegn, skal du trykke på $\leftarrow/\rightarrow$, indtil det tegn, du vil rette, blinker, og derefter rette tegnet.

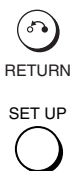
Du kan indtaste op til 4 tegn for stationsnavnet.

MANUAL TUNING			
PR	5		
CH	033		
MFT	-		
DECODER	OFF		
NAME	0----		
▲▼▶		MEMORY :	ENTER
RETURN			

8



Tryk på ENTER for at bekræfte stationens navn.



Tryk på RETURN, og tryk derefter på SET UP for at afslutte menuen.

Hvis billedet er uskarpt

Hvis billedet ikke står skarpt, kan du bruge den manuelle finindstillingsfunktion (MFT – Manual Fine Tuning). Tryk på / for at vælge "MFT" efter punkt 5. Tryk på / for at få et klart billede. Tryk derefter på ENTER.

Tips

- Hvis du vil angive programpladsen for dekoderen, skal du se "Indstilling af PAY-TV/Canal Plus-dekoder" på side 29.
- DVD-videobåndoptageren skal modtage kanaloplysninger for at stationsnavne vises automatisk.

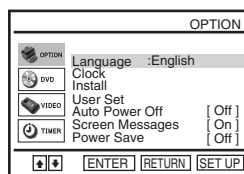
Bemærk

- Når du justerer billedet ved hjælp af MFT, kan menuen være vanskelig at læse på grund af forstyrrelser fra det billede, der modtages.

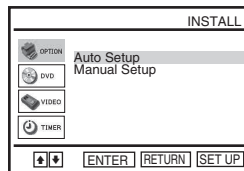
Ændring af programpladser

Når du har indstillet kanalerne, kan du frit ændre programpladserne.

- 1** Tryk på SET UP, tryk derefter på / for at vælge (OPTION), og tryk på ENTER.



- 2** Tryk på / for at vælge "Install", og tryk derefter på ENTER.
Menuen "INSTALL" vises.



- 3** Tryk på / for at vælge "Manual Setup", og tryk derefter på ENTER.

TV STATION TABLE			
PR	CH	NAME	DEC
1	027	AAB –	OFF
2	029	LMN –	OFF
3	030	CDE –	OFF
4	032	I J K –	OFF
5			
SWAPPING :			
			DELETE :

fortsættes

- 4** Tryk på **▲/▼** for at vælge den række, der indeholder den programplads, du vil ændre.
- Hvis du vil have vist andre sider med programpladser fra 6 – 80, skal du trykke på **▲/▼** gentagne gange.

TV STATION TABLE			
PR	CH	NAME	DEC
1	027	AAB –	OFF
2	029	LMN –	OFF
3	030	CDE –	OFF
4	032	I J K –	OFF
5			
▲▼		SWAPPING :	ENTER
RETURN		DELETE :	CLEAR

- 5** Tryk på **ENTER**, tryk derefter på **▲/▼** for at flytte til den ønskede programplads.

TV STATION TABLE			
PR	CH	NAME	DEC
1	027	AAB –	OFF
2			
3	030	CDE –	OFF
4	032	I J K –	OFF
5	029	LMN –	OFF
▲▼		SWAPPING :	ENTER
RETURN		DELETE :	CLEAR

- 6** Tryk på **ENTER** for at bekræfte indstillingen.
- Gentag punkt 4 – 6 for at ændre programpladsen for en anden station.
- 7** Tryk på **↶** RETURN, og tryk derefter på **SET UP** for at afslutte menuen.

Sletning af uønskede programpladser

Når du har indstillet kanaler, kan du slette programpladser, der ikke bruges. De slettede pladser springes over senere, når du trykker på knapperne **PROG +/-**.

- 1** Tryk på **SET UP**, tryk derefter på **▲/▼** for at vælge  (OPTION), og tryk på **ENTER**.

OPTION			
OPTION	Language	:English	
DVD	Clock		
VIDEO	Install		
TIMER	User Set		
	Auto Power Off		[Off]
	Screen Messages		[On]
	Power Save		[Off]
▲▼		ENTER	RETURN
		SET UP	

- 2** Tryk på **▲/▼** for at vælge "Install", og tryk derefter på **ENTER**.
- Menuen "INSTALL" vises.

INSTALL			
OPTION	Auto Setup		
DVD	Manual Setup		
VIDEO			
TIMER			
▲▼		ENTER	RETURN
		SET UP	

- 3** Tryk på **▲/▼** for at vælge "Manual Setup", og tryk derefter på **ENTER**.

TV STATION TABLE			
PR	CH	NAME	DEC
1	027	AAB –	OFF
2	029	LMN –	OFF
3	030	CDE –	OFF
4	032	I J K –	OFF
5			
▲▼		SWAPPING :	ENTER
RETURN		DELETE :	CLEAR

- 4** Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge den række, du vil deaktivere.
Hvis du vil have vist andre sider med programpladser fra 6 – 80, skal du trykke på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ gentagne gange.

TV STATION TABLE			
PR	CH	NAME	DEC
1	027	AAB –	OFF
2	029	LMN –	OFF
3	030	CDE –	OFF
4	032	I J K –	OFF
5			
▲▼▶ RETURN SWAPPING : ENTER DELETE : CLEAR			

- 5** Tryk på CLEAR.
Den valgte række slettes som vist til højre.

TV STATION TABLE			
PR	CH	NAME	DEC
1	027	AAB –	OFF
2			
3	030	CDE –	OFF
4	032	I J K –	OFF
5			
▲▼▶ RETURN SWAPPING : ENTER DELETE : CLEAR			

- 6** Gentag punkt 4 og 5 for andre programpladser, du vil slette.

- 7** Tryk på $\rightarrow$ RETURN, og tryk derefter på SET UP for at afslutte menuen.

Bemærk

- Sørg for at vælge de korrekte programpladser, som du vil slette. Hvis du kommer til at slette en programplads ved en fejltagelse, skal du genindstille den pågældende kanal manuelt.

Ændring af stationsnavne

Du kan ændre eller indtaste stationsnavnene (op til 4 tegn). Hvis stationernes navne ikke vises, når du har indstillet kanalerne, kan du angive dem manuelt. DVD-videobåndoptageren skal modtage kanaloplysninger for at stationsnavne vises automatisk.

- 1** Tryk på SET UP, tryk derefter på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge (OPTION), og tryk på ENTER.

OPTION	
OPTION	Language : English
DVD	Clock Install
VIDEO	User Set
TIMER	Auto Power Off [Off]
	Screen Messages [On]
	Power Save [Off]
◀▶ ENTER RETURN SET UP	

- 2** Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge "Install", og tryk derefter på ENTER.
Menuen "INSTALL" vises.

INSTALL	
OPTION	Auto Setup
DVD	Manual Setup
VIDEO	
TIMER	
◀▶ ENTER RETURN SET UP	

fortsættes

- 3** Tryk på **▲/▼** for at vælge "Manual Setup", og tryk derefter på ENTER.

TV STATION TABLE			
PR	CH	NAME	DEC
1	027	AAB -	OFF
2	029	LMN -	OFF
3	030	CDE -	OFF
4	032	I J K -	OFF
5	033	----	OFF
▲▼▶		SWAPPING :	ENTER
RETURN		DELETE :	CLEAR

- 4** Tryk på **▲/▼** for at vælge den række, du vil ændre, eller angiv stationsnavnet, og tryk derefter på **▶**.

Hvis du vil have vist andre sider med programpladser fra 6 – 80, skal du trykke på **▲/▼** gentagne gange.

		MANUAL TUNING	
PR	:	5	
CH	:	033	
MFT	:	-	
DECODER	:	OFF	
NAME	:	----	
▲▼▶		MEMORY :	ENTER
RETURN			

- 5** Tryk på **▲/▼** for at vælge "NAME", og tryk derefter på **▶**.

		MANUAL TUNING	
PR	:	5	
CH	:	033	
MFT	:	-	
DECODER	:	OFF	
NAME	:	----	
▲▼▶		MEMORY :	ENTER
RETURN			

- 6** Angiv stationsnavnet.

- 1** Tryk på **▲/▼** for at vælge et tegn.

Hver gang du trykker på **▲**, ændres tegnet som vist nedenfor.

A → B → ... → Z → 0 → 1 → ... → 9 → -
(mellemrum) → A

		MANUAL TUNING	
PR	:	5	
CH	:	033	
MFT	:	-	
DECODER	:	OFF	
NAME	:	----	
▲▼▶		MEMORY :	ENTER
RETURN			

- 2** Tryk på **▶** for at indstille det næste tegn.

Det næste mellemrum blinker.

Hvis du vil rette et tegn, skal du trykke på **◀/▶**, indtil det tegn, du vil rette, blinker, og derefter rette tegnet.

Du kan indtaste op til 4 tegn for stationsnavnet.

- 7** Tryk på ENTER for at bekræfte det nye navn.

- 8** Tryk på **↶** RETURN, og tryk derefter på SET UP for at afslutte menuen.

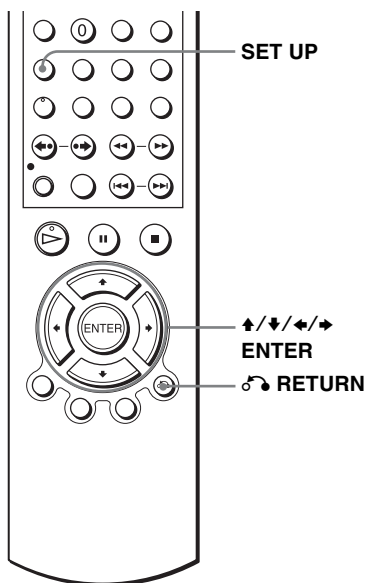
Indstilling af PAY-TV/Canal Plus-kanaler

Hvis du vil se eller optage PAY-TV/Canal Plus-programmer, skal du indstille DVD-videobåndoptageren, så den kan modtage kanalerne, ved hjælp af displayet på skærmen.

Du kan indstille kanalerne korrekt ved at følge alle trinene nedenfor.

Før du begynder...

- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et.
- Indstil tv'et til videoindgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.
- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).
- Hvis DVD-afspilleren er i afspilningstilstand, vises opsætningsmenuen ikke. Afbryd DVD-afspilningen.

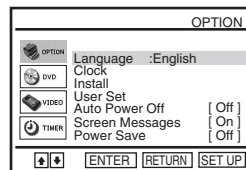


1

SET UP



Tryk på SET UP, tryk derefter på  for at vælge  (OPTION), og tryk på ENTER.

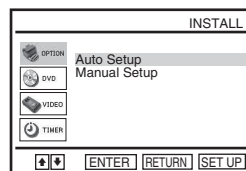


2



Tryk på  for at vælge "Install", og tryk derefter på ENTER.

Menuen "INSTALL" vises.



3



Tryk på **▲/▼** for at vælge "Manual Setup", og tryk derefter på ENTER.

TV STATION TABLE			
PR	CH	NAME	DEC
1	027	AAB -	OFF
2	029	LMN -	OFF
3	030	CDE -	OFF
4	032	I J K -	OFF
5	033	----	OFF
▲▼▶▶			SWAPPING : [ENTER]
[RETURN]			DELETE : [CLEAR]

4



Tryk på **▲/▼** for at vælge den række, du vil angive for dekoderen, og tryk derefter på **▶**.

For at vise pladserne 6 – 80, trykker du på **▲/▼** gentagne gange.

MANUAL TUNING			
PR	:	5	
CH	:	033	
MFT	:	-	
DECODER	:	OFF	
NAME	:	----	
▲▼▶▶			MEMORY : [ENTER]
[RETURN]			

5



Tryk på **▲/▼** for at vælge "DECODER".

MANUAL TUNING			
PR	:	5	
CH	:	033	
MFT	:	-	
DECODER	:	OFF	
NAME	:	----	
▲▼▶▶			MEMORY : [ENTER]
[RETURN]			

6



Tryk på **▶** for at indstille "DECODER" til "ON", og tryk derefter på ENTER.

MANUAL TUNING			
PR	:	5	
CH	:	033	
MFT	:	-	
DECODER	:	ON	
NAME	:	----	
▲▼▶▶			MEMORY : [ENTER]
[RETURN]			

7



RETURN

SET UP



Tryk på **↶** RETURN, og tryk derefter på SET UP for at afslutte menuen.

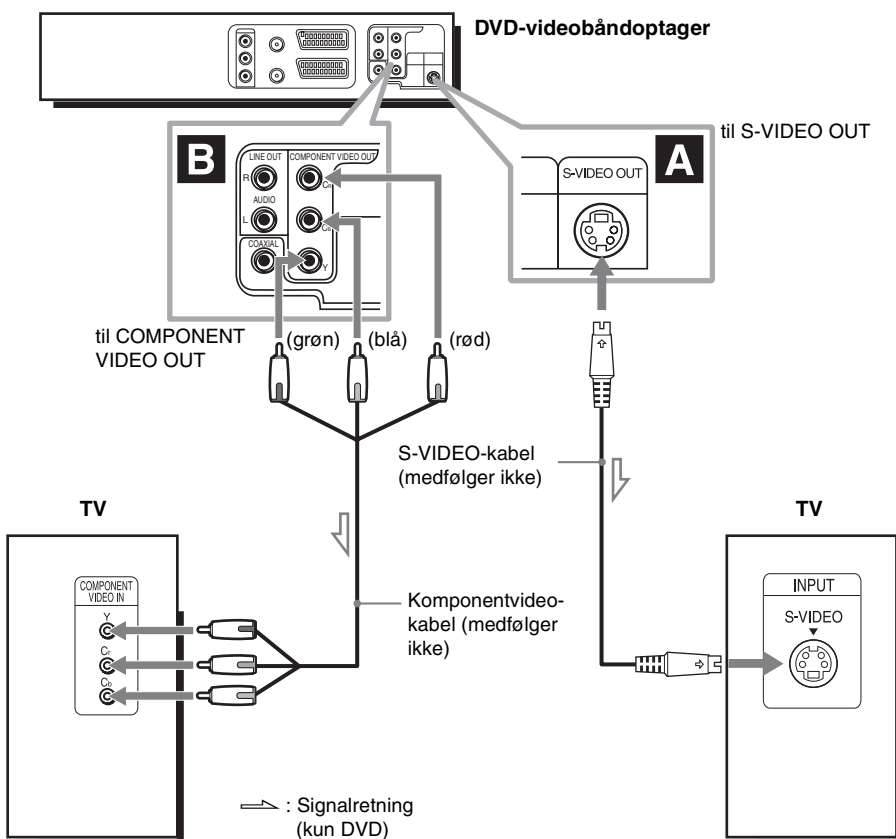
Tilslutning af S-Video/Komponentvideo

DVDVideo **DVDVR** **VCD** **DATA-CD** **DATA-DVD**

Vælg en af følgende metoder **A** eller **B**, afhængigt af indgangsstikket på tv-skærmen, projektoren eller AV-forstærkeren (receiveren). Du kan opnå billeder af højere kvalitet, når du afspiller DVD'er.

Foretag lydtilslutninger med LINE OUT AUDIO L/R-stikkene eller DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)-stikkene på højre side af DVD-videobåndoptageren, når du bruger S-VIDEO/komponentvideo-tilslutning. Se side 34 for oplysninger om lydtilslutninger.

Hvis tv'et kan modtage signaler i progressivt format (525P/625P), skal du bruge tilslutningen **B**.



A Brug denne tilslutningsmetode, hvis tv'et har indgangsjackstik til S-VIDEO

Tilslut et S-VIDEO-kabel (medfølger ikke). Herved får du billeder af høj kvalitet.

B Brug denne tilslutningsmetode, hvis tv'et har indgangsjackstik til komponentvideo

Tilslut komponentvideoledningen (medfølger ikke) eller tre videoledninger (medfølger ikke) af samme type og længde. Herved får du en nøjagtig farvegengivelse og billeder af høj kvalitet.

Hvis dit tv er kompatibelt med progressive (525P/625P) formatsignaler, skal du benytte denne tilslutning og derefter angive "Progressive" til "On" i menuen "SCREEN SETUP". Yderligere oplysninger finder du i "Sådan angives indstillingen "Progressive"" (side 65).

Bemærk

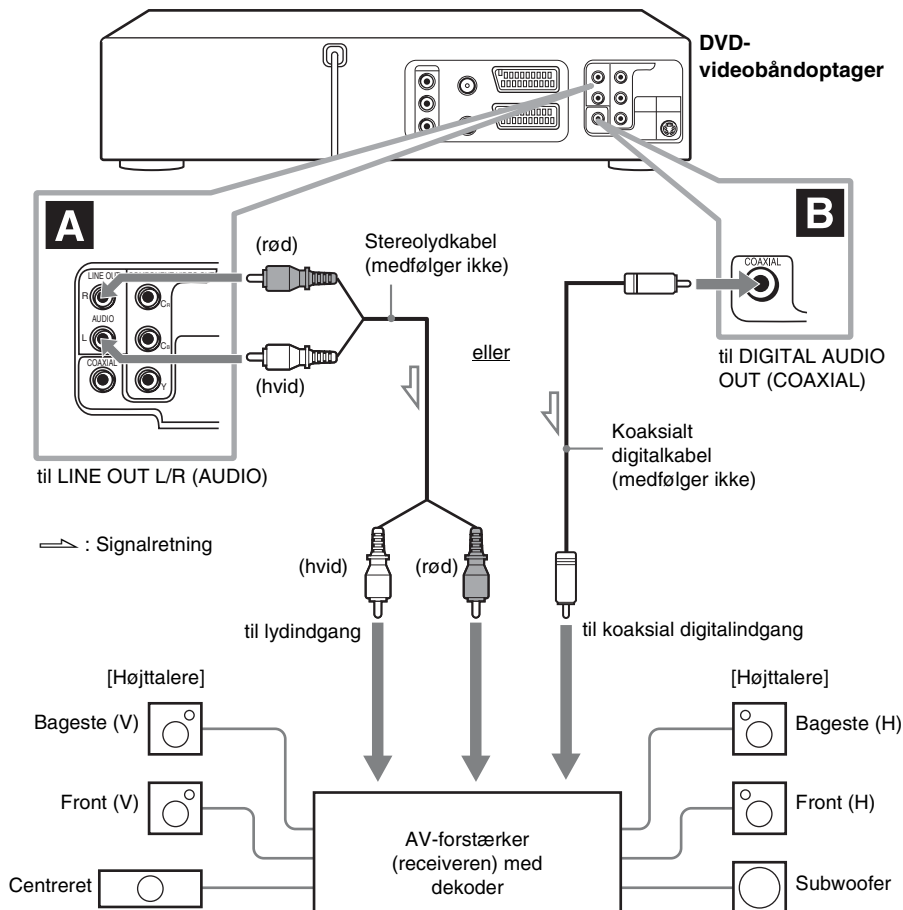
- Forbindelsen via S-VIDEO OUT og COMPONENT VIDEO OUT-jackstikket er kun til DVD-afspilleren. Signalet fra videobåndoptageren sendes ikke ud.
- Hvis du indstiller "Progressive" til "On" i menuen "SCREEN SETUP" med den tilslutning, der bruger S-VIDEO OUT-stikket, kan S-video-afspilning blive forvrænget.

Tilslutning til A/V-modtager

DVDVideo **DVDVR** **VCD** **CD** **DATA-CD** **DATA-DVD**

Vælg en af følgende metoder **A** eller **B**, afhængigt af indgangsstikket på AV-forstærkeren (receiveren). Det vil give dig mulighed for at lytte til DVD-lydspor gennem AV-forstærkeren (receiveren).

Du finder oplysninger om korrekt placering af højttalerne i betjeningsvejledningen, der følger med de tilsluttede komponenter.



A Tilslutning til audio L/R-stik

Med denne forbindelse bruges stereoforstærkerens (receiverens) to fronthøjtalere til lyd.

Du kan bruge surroundfunktionen, som skaber virtuelle højtalere ud fra to stereohøjtalere. Vælg blandt surroundeffekterne "Surround1", "Surround2" eller "Surround3" (side 83).

B Tilslutning til et digitalt lydindgangsstik (COAXIAL)

Brug denne forbindelse, hvis AV-forstærkeren (receiveren) har en Dolby*¹ Digital- eller DTS*²-dekoder og et digitalt indgangsstik. Du kan opnå surroundeffekten fra Dolby Digital (5,1ch) eller DTS (5,1ch).

*¹ Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories.

"Dolby" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

*² "DTS" og "DTS Digital Out" er varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

Bemærk

- Når du har fuldført tilslutningen med DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL), skal du sørge for at sætte "Dolby Digital" til "Dolby Digital" og "DTS" til "On" i menuen "AUDIO SETUP" (side 61). I modsat fald høres der ingen lyd eller en høj lyd fra højtalerne.

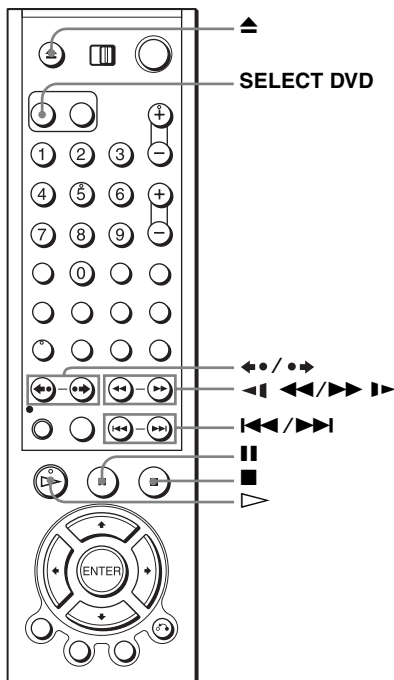
Afspilning af diske

DVDVideo **DVDVR** **VCD** **CD** **DATA-CD** **DATA-DVD**

Der kan være visse funktioner, der er anderledes eller begrænsede, alt efter hvilken disk der anvendes. Yderligere oplysninger fås i betjeningsvejledningen til disken.

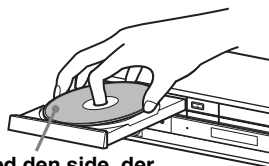
Før du begynder...

- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et.
- Indstil tv'et til videoundgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.



1  Tryk på SELECT DVD for at betjene DVD-afspilleren.

2  Tryk på  for at åbne disk-skuffen og sætte en disk i.



med den side, der afspilles, vendende nedad

3



Tryk på .

Diskskuffen lukkes, og DVD-afspilleren begynder afspilningen. Afspilningstiden vises i displayet.*

Der vises en menu på tv-skærmen, alt efter hvilken disk der anvendes. For DVD'er, se side 72. For VIDEO CD'er, se side 99.



* "----" vises, når der ikke er isat en disk.

Tips

- Hvis du vil foretage en videotimerindstilling under DVD-afspilning, anbefaler vi, at betjenerne under "Optagelse med hurtig-timeren" (side 101) udføres.
- Under DVD-afspilning overgår DVD-videobåndoptageren ikke til standby, selvom videobåndoptageren afslutter indspilningen.

Bemærk

- Du kan ændre skærmtypen ved hjælp af menuen "SCREEN SETUP". (Se "Skærmindstilling" på side 63.)
- Stop VIDEO-afspilning under afspilning af en disk.
- Hvis du afspiller en DVD eller VIDEO CD, der er ridset, stopper afspilleren muligvis afspilningen ved ridsen.
- Der er ikke garanti for, at afspilningslister, der er længere end 10 timer, og som er optaget i VR-tilstand, kan afspilles.

Yderligere funktioner

Hvis du vil	Tryk på
Standse afspilningen	■
Holde pause i afspilningen	 Hvis du afbryder DVD-afspilleren midlertidigt i mere end 5 minutter, stopper DVD-afspilleren automatisk.
Genoptage afspilningen efter pausen	▷
Gå til det næste billede, når afspilningen er stoppet midlertidigt	•➡ SKIP
Gå til det forrige billede, når afspilningen er stoppet midlertidigt	◀• REPLAY
Gå til det næste kapitel, spor eller den næste scene i uafbrudt afspilningstilstand	▶▶ NEXT på fjernbetjeningen eller ▶▶ på apparatet
Gå tilbage til det forrige kapitel, spor eller den forrige scene i uafbrudt afspilningstilstand	◀◀ PREV på fjernbetjeningen eller ◀◀ på apparatet

fortsættes

Hvis du vil	Tryk på
Finde et punkt hurtigt	◀◀ eller ▶▶ på fjernbetjeningen (eller hold ◀◀ eller ▶▶ nede på apparatet) Afspilningshastigheden ændres på følgende måde, hver gang du trykker på knappen på fjernbetjeningen (eller afhængigt af, hvor længe du trykker knappen på apparatet ind): - DVD hurtigt fremad: PLAY → ×1,4 •▶▶•*1 → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶ → 4▶▶ → 5▶▶ → 6▶▶ hurtigt baglæns: PLAY → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀ → 4◀◀ → 5◀◀ → 6◀◀ - CD, MP3 og VIDEO CD hurtigt fremad: PLAY → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶ hurtigt baglæns: PLAY → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀ - DATA CD/DATA DVD (kun DivX-videofil) hurtigt fremad: PLAY → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶ → 4▶▶ → 5▶▶ → 6▶▶ hurtigt baglæns: PLAY → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀ → 4◀◀ → 5◀◀ → 6◀◀ Når du finder det ønskede punkt, skal du trykke på ▷.
Se langsom afspilning i fortsat afspilningstilstand (kun DVD og VIDEO CD)	under afspilning, og tryk derefter på ◀◀ eller ▶▶ Afspilningshastigheden ændres på følgende måde, hver gang du trykker på ◀◀ eller ▶▶: - DVD langsom afspilning fremad: ×0,6 •▶▶•*1 → 2▶▶ → 3▶▶ langsom afspilning baglæns (undtagen for DVD-RW i VR-tilstand): 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀ - VIDEO CD og DATA CD/DATA DVD (kun DivX-videofil) kun langsom afspilning fremad: 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶ Tryk på ▷ for at genoptage normal afspilning.
Afspille den forrige scene igen i 10 sekunder i uafbrudt afspilningstilstand*2 (Øjeblikkelig afspilning)	◀• REPLAY
Spole den aktuelle scene hurtigt fremad i 30 sekunder i et kort øjeblik uafbrudt afspilningstilstand*2 (Øjeblikkelig fremadspoling)	•▶ SKIP Du kan trykke på •▶ SKIP op til 4 gange. Herved kan du spole hurtigt fremad i op til 2 minutter i alt.
Afbryde afspilningen, og fjerne disken	⏏

*1 Afspil hurtigt eller langsomt med lyd (se "Sådan afspilles hurtigt eller langsomt med lyd (kun DVD)" på side 39)

*2 Gælder kun for DVD VIDEO'er og DVD-RW-/DVD-R-diske eller DVD+RW-/DVD+R-diske

Bemærk

- Der udsendes ingen lyd, undtagen:
 - under normal afspilning
 - under hurtig eller langsom afspilning med lyd
- Du kan ikke foretage hurtig eller langsom afspilning med lyd, når en virtuel surroundeffekt er angivet.
- Funktionen til hurtig tilbagespoling er muligvis ikke tilgængelig ved brug af CD, MP3 og VIDEO CD, afhængigt af optagemetoden.
- Der kan være visse scener, hvor det ikke er muligt at bruge funktionen til øjeblikkelig afspilning eller fremadspolning.
- Det er kun muligt at skifte mellem original (ORG) og afspilningsliste (PL) på en disk, der er optaget i VR-tilstand, når disken er stoppet. Tryk på TOP MENU for at skifte mellem ORG og PL.

Sådan afspilles hurtigt eller langsomt med lyd (kun DVD)

Du kan lytte til dialog eller lyd under hurtig eller langsom afspilning af den aktuelle scene.

Tryk på ►► under afspilning for hurtig afspilning.

Tryk på II, og tryk derefter på ►► under afspilning for langsom afspilning.

Tryk på ▷ for at vende tilbage til normal afspilning.

Bemærk

- Du kan ikke indstille virtuel surroundeffekt under hurtig eller langsom afspilning med lyd. Desuden kan du ikke foretage hurtig eller langsom afspilning med lyd, når en virtuel surroundeffekt er angivet.
- Du kan ikke foretage DTS-lydoutput under hurtig eller langsom afspilning med lyd. Desuden kan du ikke foretage hurtig eller langsom afspilning med lyd, når DTS-lydudgang er angivet.

Sådan genoptages afspilningen for den aktuelle disk (Genoptaget afspilning)

Det punkt, hvor du stoppede disken, huskes af DVD-afspilleren, selvom den går i standby-tilstand, ved at trykke på I/⏮.

1 Tryk på ■, når en disk afspilles, for at stoppe afspilningen.

2 Tryk på ▷.

DVD-afspilleren påbegynder afspilningen fra det punkt, hvor du stoppede disken i trin 1.

Tip

- Hvis du vil begynde afspilningen fra begyndelsen af disken, skal du trykke på ■ to gange og derefter trykke på ▷.

Bemærkninger omkring afspilning af DTS* lydspor på en CD

- Ved afspilning af DTS-kodede CD'er udsendes ingen lyd fra de analoge stereoudgange. For at undgå beskadigelse af lydsystemet skal brugeren være forsigtig, når de analoge stereostik på DVD-afspilleren tilsluttes et forstærkersystem.
- DTS-lydspor må først afspilles, når DVD-afspilleren tilsluttes til en lydkomponent med indbygget DTS-dekoder. DVD-afspilleren udsender DTS-signalet via DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) jackstikket, selvom "DTS" er angivet til "Off" i menuen "AUDIO SETUP" (side 60). Det kan påvirke dine ører eller ødelægge højttalerne.

Bemærkninger om afspilning af DVD-diske med DTS-lydspor

- DTS-lydspor udsendes kun via DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) jackstik.
- Når du afspiller en DVD med DTS-lydspor, skal du angive "DTS" til "On" i menuen "AUDIO SETUP" (side 60). Du kan ikke vælge DTS-lyd, når "DTS" er indstillet til "Off".
- Hvis du tilslutter afspilleren til lydudstyr uden en DTS-dekoder, skal du ikke angive "DTS" til "On" i menuen "AUDIO SETUP" (side 60). Der høres muligvis en høj lyd fra højttalerne, der kan påvirke dine ører eller ødelægge højttalerne.

* "DTS" og "DTS Digital Out" er varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

Guide til skærmmeddelelserne

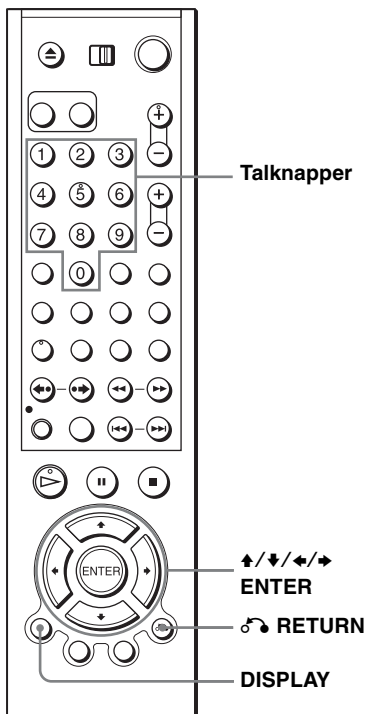
DVDVideo DVDVR VCD CD DATA-CD DATA-DVD

Du kan få vist diskoplysninger under afspilning.

Det indhold, der vises, afhænger af den type disk, der afspilles.

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



Grundlæggende betjening

Tryk på **DISPLAY** under afspilning.

Diskinformationen kommer frem. Displayet varierer, afhængigt af disktypen. Der henvises til "Sprog for DVD-lyd/-undertekster" på side 129 angående forkortelser for sproget.

Eksempel: Når en DVD VIDEO afspilles

Disktype	DVD
Aktuel titel/aktuelt spor	1/3
Aktuelt kapitelnummer	1/36
Tællerposition	T 0:01:09
Sprog for tale	ENG 5.1CH
Sprog for undertekster	ENG (3/5)
Brugertilpasset AV-tilstand	Standard

Eksempel: Når en DATA CD/DATA DVD (kun DivX-videofil) afspilles

Disktype	DivX
Aktuelt albumnummer	1/3
Aktuelt filnummer	1/36
Tællerposition	T 0:01:09
Lydsignaldata	Dolby D 5.1CH
Undertekstnummer	1/8

fortsættes

Bemærk

- Du kan ikke vælge diskoplysninger, når disken er stoppet.

Sådan afspilles den ønskede titel/spor/album eller kapitel/fil

Du kan afspille den ønskede titel/spor/album eller kapitel/fil vha. denne menu.

- 1 Tryk på / under afspilning for at vælge det ønskede ikon.
- 2 Tryk på / for at ændre elementet.
- 3 Tryk på ENTER for at begynde afspilningen.
- 4 Tryk på DISPLAY eller  RETURN for at slå menuen fra.

Ikonet for titlen/sporet/albummet eller kapitlet/filen kommer frem på DVD-afspilningsskærmen, efterfulgt af det aktuelle titel-/spor-/album- eller kapitel-/filnummer og tællerpositionen.

Sådan afspiller du fra tællerpositionen for den ønskede titel/spor/fil

Du kan afspille fra tællerpositionen for den ønskede titel/spor/fil vha. denne menu.

- 1 Tryk på / under afspilning for at vælge ikonet for tællerposition.
- 2 Angiv den ønskede forløbne afspilningstid for den aktuelle titel/spor/fil vha. talknapperne.
- 3 Tryk på ENTER for at begynde afspilningen.
For DATA CD/DATA DVD (kun DivX-videofil) kan det tage nogen tid, inden afspilningen begynder.
- 4 Tryk på DISPLAY eller  RETURN for at slå menuen fra.

Tip

- Du kan ændre oplysningerne for tællerpositionen (afspilningstid eller resterende tid) vha. / (gælder kun ved brug af DVD og CD).

DVD

Angivelse	Tælleroplysninger
T * : * : *	Forløbet afspilningstid for den aktuelle titel
T- * : * : *	Resterende afspilningstid for den aktuelle titel
C * : * : *	Forløbet afspilningstid for det aktuelle kapitel
C- * : * : *	Resterende afspilningstid for det aktuelle kapitel

CD

Angivelse	Tælleroplysninger
T * : * : *	Forløbet afspilningstid for det aktuelle spor
T- * : * : *	Resterende afspilningstid for det aktuelle spor
D * : * : *	Forløbet afspilningstid for disken
D- * : * : *	Resterende afspilningstid for disken

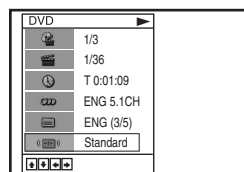
Bemærk

- Displayet ændres muligvis ikke i overensstemmelse med betjeningen, afhængigt af disken.
- Afspilningstiden vises fortsat i displayet, selvom oplysningerne for tællerpositionen på skærmen ændres.
- Den resterende tid for det aktuelle spor og disken vises muligvis ikke korrekt med Copy Control CD'er, CD EXTRA eller cd'er med forsidebilleder osv.

Sådan justeres det billede, der afspilles (Brugertilpasset AV-tilstand)

Du kan justere videosignalet for en DVD eller VIDEO CD (med PBC-funktionen deaktiveret) fra afspilleren og således opnå den ønskede billedkvalitet. Vælg den indstilling, der passer bedst til det program, du ser.

- 1 Tryk på / under afspilning for at vælge ikonet for brugertilpasset AV-tilstand.



- 2 Tryk på / for at ændre indstillingen.

Indstilling	Videoundstilling	Lydindstilling
Dynamic 2	Skaber et mere dynamisk billede end Dynamic 1 ved yderligere at øge billedkontrasten og farveintensiteten.	Fuld (moduleret) lyd med endnu klarere diskant og bas end Dynamic 1.
Dynamic 1	Skaber et tydeligt dynamisk billede ved at øge billedkontrasten og farveintensiteten.	Fuld (moduleret) lyd med klar diskant og bas.
Standard	Deaktiveret (standardindstilling) Viser et standardbillede.	Standardlyd.
Cinema 1	De hvide farver bliver klarere, de sorte farver bliver dybere, og farvekontrasten øges.	Kraftfuld lyd med stærk bas.
Cinema 2	Øger detaljerne i mørke områder ved at øge niveauet for den sorte farve.	Kraftfuld lyd med endnu stærkere bas end Cinema 1.

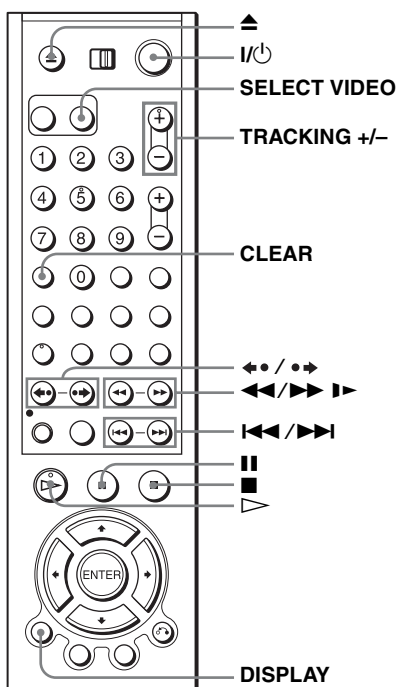
Tip

- Når du ser film, anbefales "Cinema 1" eller "Cinema 2".

Afspilning af et bånd

Før du begynder...

- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et.
- Indstil tv'et til videoindgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.
- Indstil knappen TV / DVD-VIDEO til DVD-VIDEO på fjernbetjeningen (side 11).



1

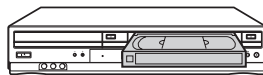


Tryk på **SELECT VIDEO** for at styre videobåndoptageren.

2

Isæt et bånd.

Videobåndoptageren går automatisk i gang med at afspille, når du sætter et bånd uden sikkerhedstap i.



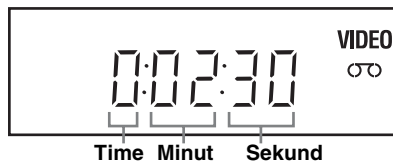
3



Tryk på $\triangleright$.

Afspilningstiden visas i displayet.

Når båndet er nået til slutningen, spoles det automatisk tilbage.



Yderligere funktioner

Hvis du vil	Tryk på
Standse afspilningen	■
Holde pause i afspilningen	 Hvis du afbryder videobåndoptageren midlertidigt i mere end 5 minutter, genoptager den automatisk afspilningen.
Genoptage afspilningen efter pausen	eller ▷
Spole båndet hurtigt frem	▶▶ under stop
Spole båndet tilbage	◀◀ under stop
Skubbe båndet ud	▲
Vise billedet under hurtig fremspoling eller tilbagespoling	Hold ▶▶ nede under hurtig fremspoling. Hold ◀◀ nede under hurtig tilbagespoling.
Afspille ved høj hastighed	- Tryk hurtigt på ▶▶ eller ◀◀ under afspilning. Båndet afspilles med 5 gange normal hastighed. - Hold ▶▶ eller ◀◀ nede under afspilning. Båndet afspilles med 5 gange normal hastighed. Når du slipper knappen, afspilles der igen normalt.
Afspille i langsom gengivelse*1	▶▶, når optageren er midlertidigt afbrudt.
Afspille den forrige scene igen i uafbrudt afspilningstilstand*2 (Øjeblikkelig afspilning)	◀◀ REPLAY under afspilning.
Spole den aktuelle scene hurtigt fremad i 30 sekunder i uafbrudt afspilningstilstand (Øjeblikkelig overspringning)	●▶ SKIP under afspilning. Du kan trykke på ●▶ SKIP op til 4 gange. Herved kan du spole hurtigt fremad i op til 2 minutter i alt.
Afspille i forskellige hastigheder (Afspilning frem og tilbage)	◀◀ eller ▶▶ under afspilning. Du kan ændre afspilningshastigheden på følgende måde. REW*3 ↔ -PLAY2 ↔ -PLAY ↔ -SLOW ↔ STILL ↔ SLOW ↔ PLAY ↔ PLAY2 ↔ FF*4

*1 Du kan ændre afspilningshastigheden i slowmotion ved at trykke på ▶▶ eller ◀◀.

*2 I 10 sekunder i SP- eller LP-tilstand/i 15 sekunder i EP-tilstand

*3 "REW" blinker på displayet.

*4 "FF" blinker på displayet.

Sådan genoptages normal afspilning

Tryk på ▷.

Sådan indstilles farvesystemet

Hvis billedet, der afspilles, ikke er i farver, eller der opstår striber under afspilningen, skal "Colour System" i menuen "USER SET" indstilles, så det passer til det system, som båndet er optaget i (se side 114). (Indstillingen angives normalt til "Auto".)

fortsættes

Sådan slukker du for videobåndoptageren under tilbagespoling (Afbrydelse under tilbagespoling)

Tryk på **I/⏮** under tilbagespoling af båndet. Videobåndoptageren slukkes, men båndet spoles helt tilbage.

Sådan anvendes tidstælleren

Tryk på **CLEAR** ved det sted på båndet, som du vil genfinde på et senere tidspunkt. Tælleren i displayet nulstilles til "0:00:00".



Hvis du vil have vist tælleren på tv-skærmen, skal du trykke på **DISPLAY** under normal afspilning.

Tip

- Juster billedet vha. knapperne **TRACKING +/-**, hvis:
 - Der vises striber under afspilning i slowmotion.
 - Der vises bånd øverst eller nederst på skærmen under pause.
 - Billedet flimrer under midlertidig afbrydelse.

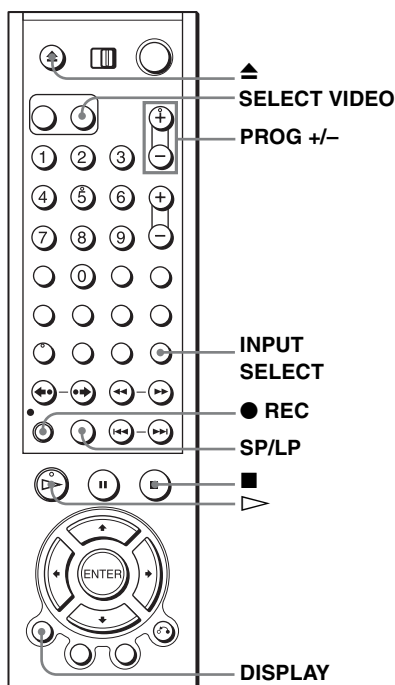
Bemærk

- Bånd, der er optaget i LP-tilstand på andre videobåndoptagere, kan afspilles på denne videobåndoptager, men der er ingen garanti for billedkvaliteten.
- Tælleren nulstilles til "0:00:00", hver gang et bånd isættes.
- Tælleren holder op med at tælle, når den støder på et sted, hvor der ingen optagelse er.
- Afhængigt af tv'et kan der opstå følgende problemer under afspilning af et bånd, der er optaget med NTSC:
 - Billedet bliver sort/hvidt.
 - Billedet ryster.
 - Der vises ingen billeder på tv-skærmen.
 - Der vises vandrette sorte striber på tv-skærmen.
 - Farverne bliver stærkere eller svagere.
- Når der er gået 10 timer, nulstilles tælleren i displayet til "0:00:00", og tællingen starter forfra.
- Der udsendes ingen lyd under afspilning ved forskellige hastigheder.
- Billedet viser måske "støj", når der afspilles baglæns med høj hastighed.
- Når du afspiller et bånd, kan du få vist opsætningsmenuen, men betjeningen af fjernbetjeningen skifter automatisk til DVD. Tryk på **SET UP** for at afslutte menuen.
- Stop diskafspilningen, når du afspiller en video.
- Billedet vender tilbage til normal afspilning fra baglæns slowmotion efter 30 sekunder.

Optagelse af tv-programmer **VHS**

Før du begynder...

- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et. Hvis du bruger en dekoder, skal du tænde den.
- Indstil tv'et til videoindgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.
- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).
- Sørg for, at båndet er længere end den samlede optagetid.



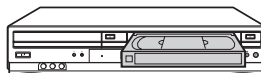
1



Tryk på SELECT VIDEO for at styre videobåndoptageren.

2

Isæt et bånd med sikkerhedstappen intakt.



fortsættes

3

• PROG/
TRACKING



INPUT
SELECT



- For at optage en normal kanal trykkes på PROG +/-, indtil det ønskede programpladsnummer vises på displayet.



- For at optage fra en dekoder eller anden kilde tilsluttet til en eller flere LINE-indgange, trykker man på INPUT SELECT, indtil den tilsluttede linje angives på displayet.



4

SP / LP



Tryk på SP/LP for at vælge båndhastighed, SP eller LP.

LP (lang spilletid) giver en optagetid, der er dobbelt så lang som SP. SP (normal spilletid) giver dog en bedre billed- og lyd kvalitet.



5

● REC



Tryk på ● REC for at starte optagelse.

Optageindikatoren lyser rødt på displayet.



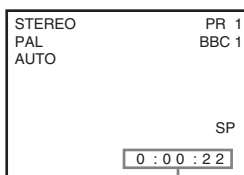
Optageindikator

Sådan standses en optagelse

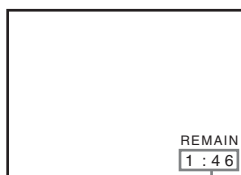
Tryk på ■.

Sådan kontrolleres den resterende tid

Tryk på DISPLAY tre gange. Tryk på DISPLAY igen, når displayet er tændt, for at kontrollere den resterende tid.



Tidstæller



Resterende båndlængde

Du kan få en præcis angivelse af den resterende tid ved at kontrollere, at "Tape Select" i menuen "VIDEO SETUP" er indstillet i overensstemmelse med den båndtype, du bruger (se side 110).

Maksimal optagetid

Båndlængde	SP	LP
E-180	3 t	6 t
E-240	4 t	8 t
E-260	4 t 20 min.	8 t 40 min.
E-300	5 t	10 t

Sådan ses et andet tv-program, mens der optages

Indstil tv'et til tv'ets antenneindgang, og vælg en anden kanal på tv'et. Denne ændring påvirker ikke optagelsen.

Sådan ses en DVD under optagelse

1 Tryk på SELECT DVD for at betjene DVD-afspilleren.

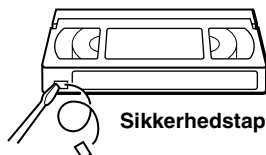
2 Tryk på , og sæt disken i disk-skuffen.

3 Tryk på .

Diskskuffen lukkes, og DVD-afspilleren begynder afspilningen. Tv-skærmen ændres automatisk til afspilningsskærmen DVD.

Sådan gemmes en optagelse

Undgå utilsigtet sletning ved at brække sikkerhedstappen af som vist. Hvis du vil optage på båndet igen, skal du dække hullet med tape.



Tip

- Hvis du vil vælge en programplads, skal du bruge talknapperne på fjernbetjeningen. Tryk på +/- for tal bestående af to tal (tital) efterfulgt af talknapperne.
- Hvis du tilslutter andet udstyr til et LINE-stik eller en LINE-bøsning, kan du vælge indgangssignalet ved hjælp af knappen INPUT SELECT eller PROG +/-.
- Displayet vises på tv-skærmen med oplysninger om båndet, men oplysningerne optages ikke på båndet.
- Hvis du ikke vil se tv under en optagelse, kan du slukke for tv'et. Når du bruger en dekoder, skal den være tændt.

Bemærk

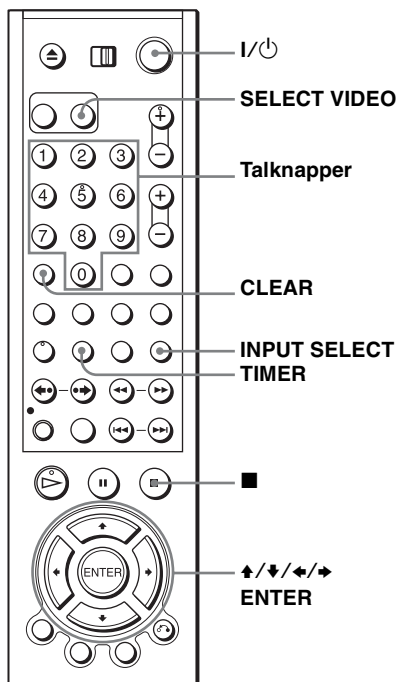
- Hvis et bånd både indeholder dele, der er optaget med PAL, og dele, der er optaget med NTSC, vil båndtællerens angivelse ikke være korrekt. Denne fejl skyldes, at de to videosystemer har forskellige tællesystemer.
- Du kan ikke se et PAY-TV/Canal Plus-program under optagelse af et andet PAY-TV/Canal Plus-program.
- Den resterende båndlængde angives muligvis ikke korrekt for korte bånd som f.eks. T-20 eller T-30 eller for bånd, der er optaget i LP-tilstand.
- Angivelsen af den resterende tid kan kun bruges som løs målestok.
- Ca. 30 sekunder efter at båndet begynder afspilningen, vises båndets resterende tid.
- Du kan ikke optage en DVD direkte på et videobånd med DVD-videobåndoptageren.
- Hvis du vil se et tv-program under videooptagelse, skal du stoppe disk-afspilningen.

Optagelse af tv-programmer ved hjælp af ShowView®-systemet (kun SLV-D998P D) **VHS**

ShowView-systemet er en funktion, der gør det lettere at programmere videobåndoptageren, når du vil foretage timeroptagelser. Indtast blot det ShowView-nummer, der er anført i programoversigten. Dato, klokkeslæt og programplads for det pågældende program indstilles automatisk. Du kan indstille i alt seks programmer, herunder indstilling af programmer, der er foretaget med andre timermetoder.

Før du begynder...

- Kontroller, at DVD-videobåndoptagerens ur er indstillet korrekt.
- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et. Hvis du bruger en dekoder, skal du tænde den.
- Indstil tv'et til videoindgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.
- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).
- Isæt et bånd med sikkerhedstappen intakt. Sørg for, at båndet er længere end den samlede optagetid.
- Hvis DVD-afspilleren er i afspilningstilstand, vises opsætningsmenuen ikke. Afbryd DVD-afspilningen.



1

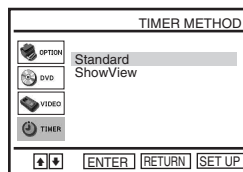


Tryk på SELECT VIDEO for at styre videobåndoptageren.

2



Tryk på TIMER.
Menuen "TIMER METHOD" vises.



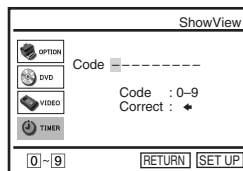
fortsættes

3

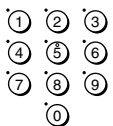


Tryk på $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ for at vælge "ShowView", og tryk derefter på ENTER.

Menuen "ShowView" vises.



4

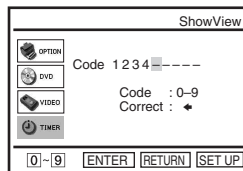


Tryk på talknapperne for at angive ShowView-nummeret.

Hvis du taster forkert, kan du trykke på CLEAR og genindtaste det korrekte tal.

Du kan også trykke på $\blacktriangleleft$ for at slette det sidst indtastede tal.

CLEAR

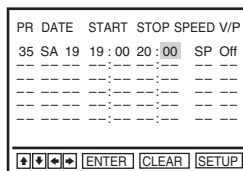


5



Tryk på ENTER.

Indstillinger for dato, start- og stoptidspunkt, programplads, båndhastighed samt VPS (Videoprogramsystem)/PDC (Programleveringskontrol) vises på tv-skærmen.



INPUT
SELECT



CLEAR



- Hvis "—" vises i kolonnen "PR" (program) (dette kan ske ved lokale udsendelser), skal du angive den korrekte programplads manuelt.
Tryk på $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ for at vælge den ønskede programplads. Hvis programpladsen ikke er indstillet, kan du ikke vælge dato, start- og stoptidspunkt, båndhastighed eller indstilling for videoprogramsystem.
- Hvis du vil optage fra en dekode eller en anden kilde, der er tilsluttet til en eller flere LINE-indgange, skal du trykke på INPUT SELECT for at få vist den tilsluttede linje på "PR"-pladsen.

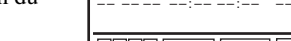
Du behøver kun at gøre dette én gang for den pågældende kanal. Derefter lagrer videobåndoptageren din indstilling.

Hvis oplysningerne er forkerte, skal du trykke på CLEAR for at annullere indstillingen,

6



Hvis du vil ændre indstillingerne for dato, båndhastighed og VPS/PDC, skal du gøre følgende:

- 1** Tryk på / for vælge det punkt, som du ønsker at ændre.
- 2** Tryk på / for at nulstille det.
- Hvis du vil optage det samme program hver dag eller på den samme dag hver uge, se "Daglig eller ugentlig optagelse" på side 53.
 - For at anvende VPS/PDC-funktionen, sættes "V/P" til "On". Yderligere oplysninger om VPS/PDC-funktionen findes i "Timeroptagelse med VPS/PDC-signaler" på side 54.
- 

PR	DATE	START	STOP	SPEED	V/P
35	SA 19	19:00	20:00	SP	Off
--	--	--:	--:	--	--
--	--	--:	--:	--	--
--	--	--:	--:	--	--
--	--	--:	--:	--	--

⬆ ⬇ ⬅ ➡ ENTER CLEAR SETUP

7



Tryk på ENTER for at bekræfte indstillingen.

8



Tryk på ENTER for at bekræfte alle indstillinger.

9



Tryk på **I/⏻** for at slukke for DVD-videobåndoptageren.

Indikatoren $\oplus$ vises på displayet, og videobåndoptageren er i standby til optagelse.

Hvis du vil optage fra en dekoder eller en anden kilde, skal det tilsluttede udstyr være tændt.

Sådan standses en optagelse

Hvis du vil afbryde DVD-videobåndoptageren under optagelse, skal du trykke på **SELECT VIDEO** og derefter trykke på **■**.

Daglig eller ugentlig optagelse

Tryk på ♠ i punkt 6 for at vælge et optagemønster. Hver gang du trykker på ♠, ændres indikatoren som vist nedenfor. Tryk på ♠ for at få vist optagemønstrene i modsat rækkefølge.

I dag → DLY → MO~SA → MO~FR → W-SA (hver lørdag) → W-SU (hver søndag) → 1 måned senere → (nedtælling til datoer) → I dag

fortsættes

Timeroptagelse med VPS/PDC-signaler

Nogle udsendelsessystemer transmitterer VPS- eller PDC-signaler sammen med tv-programmerne. Disse signaler sikrer, at timeroptagelser gennemføres korrekt uanset programforsinkelser, for tidlig programstart eller afbrydelser.

Hvis du vil bruge VPS/PDC-funktionen, skal du indstille "V/P" til "On" i trin 6. Du kan også bruge VPS/PDC-funktionen til en kilde, der er tilsluttet til en eller flere af LINE-indgangene.

Sådan kan du se et andet tv-program efter indstilling af timeren

Indstil tv'et til tv'ets antenneindgang, og vælg en anden kanal på tv'et.

Denne ændring påvirker ikke optagelsen.

Anvendelse af funktionen med automatisk båndhastighedsindstilling

I trin 6 skal du trykke på  for at vælge "Auto". Når du optager et program på SP-hastighed, og den resterende båndlængde bliver kortere end optagetiden, ændres optagebåndhastigheden automatisk til LP-hastighed. Bemærk, at der vil fremkomme noget støjforstyrrelse i billedet på det sted, båndhastigheden ændres. For at denne funktion kan anvendes på korrekt vis, skal "Tape Select" indstillingen i menuen VIDEO SETUP være nøjagtig (se side 110).

Tips

- Hvis indikatoren  vises, betyder det, at videobåndoptageren er i gang med at optage dette program.
- Du kan også udføre følgende opgaver, mens videobåndoptageren optager:
 - Nulstille tælleren (side 46).
 - Få vist oplysninger om båndet på tv-skærmen (side 49).
- Du kan angive den udvidede tid for ShowView-indstillingen med 10, 20, 30, 40, 50 eller 60 minutter. Angiv "ShowView Extend" i menuen "USER SET" til den ønskede udvidede tid på side 114.
- For at kontrollere, ændre eller annullere programindstillingen se "Yderligere funktioner" på side 45.

Bemærk

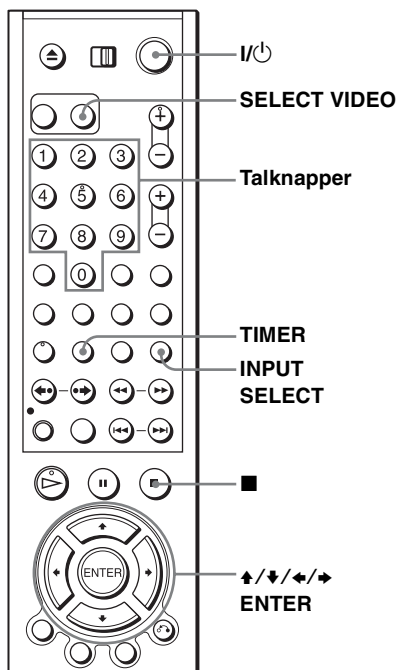
- Hvis VPS/PDC-signalet er for svagt, eller hvis tv-stationen ikke har udsendt VPS/PDC-signaler, starter videobåndoptageren optagelsen på det indstillede tidspunkt uden at bruge VPS/PDC-funktionen.
- Indikatoren  blinker på displayet, når du trykker på , og der ikke er indsat et bånd.

Optagelse af tv-programmer ved hjælp af timeren **VHS**

Du kan forudindstille op til seks programmer samtidigt.

Før du begynder...

- Kontroller, at DVD-videobåndoptagerens ur er indstillet korrekt.
- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et. Hvis du bruger en dekoder, skal du tænde den.
- Indstil tv'et til videoindgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.
- Isæt et bånd med sikkerhedstappen intakt. Sørg for, at båndet er længere end den samlede optagetid.
- Hvis DVD-afspilleren er i afspilningstilstand, vises opsætningsmenuen ikke. Afbryd DVD-afspilningen.



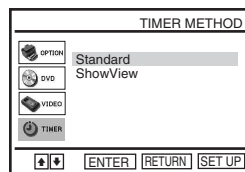
1 Tryk på SELECT VIDEO for at styre videobåndoptageren.



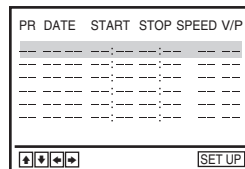
2 Tryk på TIMER.



- For SLV-D998P D
Menuen "TIMER METHOD" vises.



- For SLV-D993P E
Menuen til timerprogrammering vises.
Trin 3 springes over.



fortsættes

Tryk på **▲/▼** for at vælge "Standard", og tryk derefter på **ENTER**.

PR	DATE	START	STOP	SPEED	V/P
---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---

SET UP

PR	DATE	START	STOP	SPEED	V/P
35	----	--:--	--:--	---	---
-----	----	--:--	--:--	---	---
-----	----	--:--	--:--	---	---
-----	----	--:--	--:--	---	---
-----	----	--:--	--:--	---	---
-----	----	--:--	--:--	---	---

[↑] [↓] [↔]
CLEAR SET UP

- Hvis du vil optage det samme program hver dag eller på den samme dag hver uge, se "Daglig eller ugentlig optagelse" på side 57.
- For at anvende VPS/PDC-funktionen, sættes "V/P" til "On". Yderligere oplysninger om VPS/PDC-funktionen findes i "Timeroptagelse med VPS/PDC-signaler" på side 54.
- Hvis du vil optage fra en dekoder eller en anden kilde, der er tilsluttet til en eller flere LINE-indgange, skal du trykke på INPUT SELECT for at få vist den tilsluttede linje på "PR"-pladsen.



Hvis du vil angive en anden indstilling, skal du trykke på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge den næste række og gentage trin 4.

Tryk på ENTER for at bekræfte alle indstillinger.

• I / 

- $\frac{1}{\phi}$

Tryk på **I/⏻** for at slukke for DVD-videobåndoptageren.

Indikatoren $\oplus$ vises på displayet, og videobåndoptageren er i standby til optagelse.

Hvis du vil optage fra en dekoder eller en anden kilde, skal det tilsluttede udstyr være tændt.

Hvis du vil afbryde DVD-videobåndoptageren under optagelse, skal du trykke på SELECT VIDEO og derefter trykke på ■.

Daglig eller ugentlig optagelse

Tryk på  i punkt 4 ovenfor for at vælge et optagemønster. Hver gang du trykker på , ændres indikatoren som vist nedenfor. Tryk på  for at få vist optagemønstrene i modsat rækkefølge.

I dag → DLY → MO~SA → MO~FR → W-SA (hver lørdag) → W-SU (hver søndag) → 1 måned senere → (nedtælling til datoer) → I dag

Sådan kan du se et andet tv-program efter indstilling af timeren

Indstil tv'et til tv'ets antenneindgang, og vælg en anden kanal på tv'et. Denne ændring påvirker ikke optagelsen.

Anvendelse af funktionen med automatisk båndhastighedsindstilling

I trin 4 skal du trykke på  for at vælge "Auto". Når du optager et program på SP-hastighed, og den resterende båndlængde bliver kortere end optagetiden, ændres optagebåndhastigheden automatisk til LP-hastighed. Bemærk, at der vil fremkomme noget støjforstyrrelse i billedet på det sted, båndhastigheden ændres. For at denne funktion kan anvendes på korrekt vis, skal "Tape Select" indstillingen i menuen "VIDEO SETUP" være nøjagtig (se side 110).

Tip

- Hvis indikatoren  vises, betyder det, at videobåndoptageren er i gang med at optage dette program.
- Du kan også udføre følgende opgaver, mens videobåndoptageren optager:
 - Nulstille tælleren (side 46).
 - Få vist oplysninger om båndet på tv-skærmen (side 49).
- For at kontrollere, ændre eller annullere programindstillingen se "Kontrol, ændring og annullering af timerindstillinger" på side 58.
- Du kan også få vist menuen til timerprogrammering ved først at trykke på SET UP, derefter  for at vælge  (TIMER) og trykke på ENTER i trin 2.

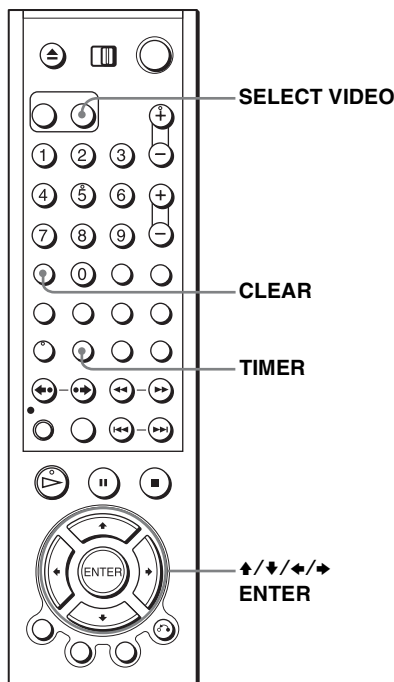
Bemærk

- Når timeren indstilles med VPS-/PDC-signaler, skal du angive starttidspunkterne præcis som angivet i tv-programmet. Ellers virker VPS/PDC-funktionen ikke.
- Hvis VPS/PDC-signalet er for svagt, eller hvis tv-stationen ikke har udsendt VPS/PDC-signaler, starter videobåndoptageren optagelsen på det indstillede tidspunkt uden at bruge VPS/PDC-funktionen.
- Indikatoren  blinker på displayet, når du trykker på I/⏏, og der ikke er indsat et bånd.

Kontrol, ændring og annullering af timerindstillinger **VHS**

Før du begynder...

- Kontroller, at DVD-videobåndoptageren er indstillet korrekt.
- Tænd for DVD-videobåndoptageren og tv'et. Hvis du bruger en dekoder, skal du tænde den.
- Indstil tv'et til videoindgang, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen.
- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).
- Isæt et bånd med sikkerhedstappen intakt. Sørg for, at båndet er længere end den samlede optagetid.
- Hvis DVD-afspilleren er i afspilningstilstand, vises opsætningsmenuen ikke. Afbryd DVD-afspilningen.



1



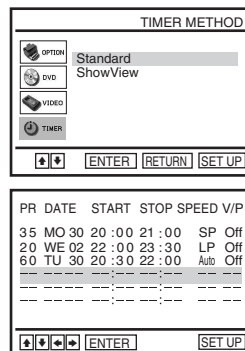
Tryk på SELECT VIDEO for at styre videobåndoptageren.

2



Tryk på TIMER.

- For SLV-D998P D
Menuen "TIMER METHOD" vises.



- For SLV-D993P E
Menuen til timerprogrammering vises.
Trin 3 springes over.

3



For SLV-D998P D

Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge "Standard", og tryk derefter på ENTER.

Menuen til timerprogrammering vises.

PR	DATE	START	STOP	SPEED	V/P
35	MO 30	20:00	21:00	SP	Off
20	WE 02	22:00	23:30	LP	Off
60	TU 30	20:30	22:00	Auto	Off
---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---
$\blacktriangle/\blacktriangledown$ ENTER SET UP					

4



CLEAR



Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge den indstilling, du vil ændre eller annullere.

- Hvis du vil ændre indstillingen, skal du trykke på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge det punkt, du vil ændre, og trykke på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at ændre det.
- Hvis du vil annullere indstillingen, skal du trykke på CLEAR.

PR	DATE	START	STOP	SPEED	V/P
35	MO 30	20:00	21:00	SP	Off
20	WE 02	22:00	23:30	LP	Off
60	TU 30	20:30	22:00	Auto	Off
---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---
$\blacktriangle/\blacktriangledown$ ENTER CLEAR SET UP					

5



Tryk på ENTER for at bekræfte indstillingen.

6



Tryk på ENTER for at bekræfte alle indstillinger.

Hvis der er nogle indstillinger tilbage, skal du slukke for videobåndoptageren for at vende tilbage til optage-standby.

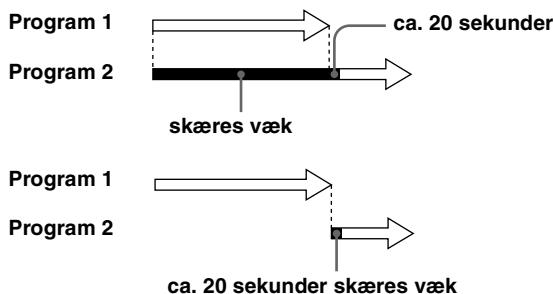
Hvis du vil optage fra en dekode eller en anden kilde, skal det tilsluttede udstyr være tændt.

Sådan lukkes menuen til timerprogrammering

Tryk på SET UP.

Når timerindstillingerne overlapper hinanden

Det program, der starter først, har førsteprioritet, og optagelsen af det andet program starter først, når det første program er færdigt. Hvis programmerne starter samtidig, har det program, der står øverst i menuen, førsteprioritet.



Tip

- Du kan også få vist menuen til timerprogrammering ved først at trykke på SET UP, derefter $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge  (TIMER) og trykke på ENTER i trin 2.

Lydindstilling

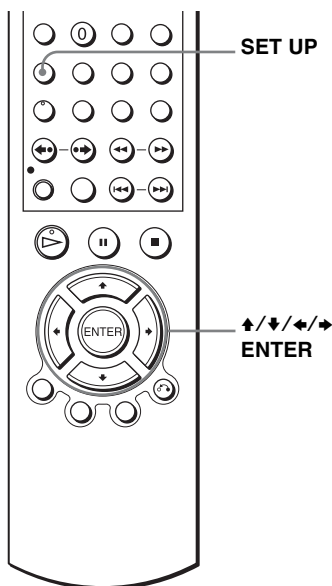
DVDVideo

DVDVR

Med "Audio Setup" kan du indstille lyden, så den passer til afspilnings- og tilslutningsforholdene.

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



1

SET UP



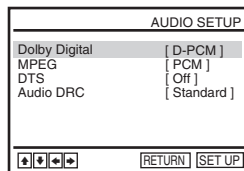
Tryk på SET UP, når der er slukket for DVD-afspilleren, tryk derefter på **▲/▼** for at vælge **(DVD)**, og tryk på ENTER.



2



Tryk på **▲/▼** for at vælge "Audio Setup", og tryk derefter på ENTER.



3



Tryk på **▲/▼** for at vælge opsætningspunktet fra den viste liste: "Dolby Digital", "MPEG", "DTS" eller "Audio DRC".

4



Tryk på / for at vælge et punkt.

5

SET UP



Tryk på SET UP for at afslutte menuen.

Menuvalg

- **Dolby Digital**

Vælger Dolby Digital-signaltypen.

Standardindstillingen er markeret med fed skrifttype.

D-PCM	Vælg denne, når afspilleren er tilsluttet til en lydkomponent uden indbygget Dolby Digital-dekoder.
Dolby Digital	Vælg denne, når afspilleren er tilsluttet til en lydkomponent med indbygget Dolby Digital-dekoder.

- **MPEG**

Vælger MPEG-lydsignaltypen.

Standardindstillingen er markeret med fed skrifttype.

PCM	Vælg denne, når afspilleren er tilsluttet til en lydkomponent uden indbygget MPEG-dekoder. Hvis du afspiller MPEG-lydspor, udsender afspilleren stereosignaler via DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) jackstikket.
MPEG	Vælg denne, når afspilleren er tilsluttet til en lydkomponent med indbygget MPEG-dekoder.

- **DTS**

Vælger, hvorvidt der skal udsendes DTS-signaler eller ej.

Standardindstillingen er markeret med fed skrifttype.

Off	Vælg denne, når afspilleren er tilsluttet til en lydkomponent uden indbygget DTS-dekoder.
On	Vælg denne, når afspilleren er tilsluttet til en lydkomponent med indbygget DTS-dekoder.

- Audio DRC (Dynamic Range Control)

Giver en klar lyd, når der er skruet ned for lyden under afspilning af en DVD, der er kompatibel med "Audio DRC". Denne funktion påvirker outputtet fra følgende jackstik:

- OUT AUDIO L/R-jackstikkene
- DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) jackstikket, men kun når "Dolby Digital" er angivet til "D-PCM".

Standardindstillingen er markeret med fed skrifttype.

Standard	Denne indstilling bør som regel være valgt.
Wide Range	Giver følelsen af at være til en live-optræden.

Bemærk

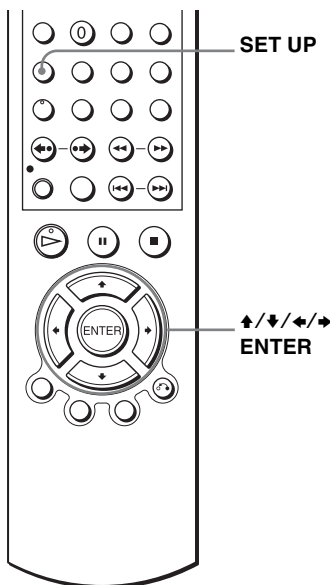
- Hvis du tilslutter en komponent, der ikke understøtter de valgte lydsignaler, høres der en høj lyd (eller ingen lyd) fra højttalerne. Det kan påvirke dine ører eller ødelægge højttalerne.
- Der kan opstå støj ved lineær PCM-lyd i dobbelt hastighed. Det er ikke en fejl.
- Det er ikke sikkert, at det digitale lydsignal udsendes korrekt, hvis du sætter "MPEG" til "MPEG" i menuen "AUDIO SETUP" under afspilning af en super VCD.

Skærmindstilling **DVDVideo**

Med funktionen til "Screen Setup" kan du indstille lyden, så den passer til afspilnings- og tilslutningsforholdene.

Før du begynder...

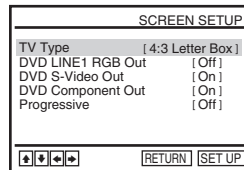
- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



- 1** Tryk på SET UP, når der er slukket for DVD-afspilleren, tryk derefter på (DVD), og tryk på ENTER.



- 2** Tryk på for at vælge "Screen Setup", og tryk derefter på ENTER.



- 3** Tryk på for at vælge opsætningspunktet fra den viste liste: "TV Type", "DVD LINE1 RGB Out", "DVD S-Video Out" eller "DVD Component Out".



Angående indstillingen "Progressive", se side 65.

4



Tryk på for at vælge et punkt.

5

SET UP



Tryk på SET UP for at afslutte menuen.

- TV Type

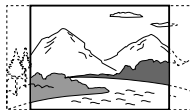
Vælg billedformatet for det tilsluttede tv (4:3 standard eller bredformat). Standardindstillingen er markeret med fed skrifttype.

4:3 Letter Box	Vælg denne, hvis du tilslutter et tv med en 4:3-skærm. Viser et billede i bredformat med sorte striber i toppen og bunden af skærmen.
4:3 Pan Scan	Vælg denne, hvis du tilslutter et tv med en 4:3-skærm. Viser automatisk billedet i bredformat på hele skærmen og skærer de dele, der ikke passer, af.
16:9	Vælg denne, når du tilslutter et bredformats-tv eller et tv med bredformatsfunktion.

4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



16:9



- DVD LINE1 RGB Out

Vælger metoden til udsendelse af videosignaler fra LINE-1- (EURO AV) jackstikket på afspillerens bagpanel.

Standardindstillingen er markeret med fed skrifttype.

Off	Vælg denne for ikke at udsende RGB-signaler.
On	Vælg denne, for at udsende RGB-signaler.

- DVD S-Video Out

Vælger, hvorvidt der skal udsendes S-video-signaler fra S-VIDEO OUT-jackstikket på afspillerens bagpanel.

Standardindstillingen er markeret med fed skrifttype.

On	Vælg denne, hvis afspilleren er tilsluttet til et tv med et S-VIDEO-indgangsjackstik.
Off	Vælg denne, hvis afspilleren er tilsluttet til et tv uden et S-VIDEO-indgangsjackstik.

- DVD Component Out

Vælger, hvorvidt der skal udsendes DVD-komponentudgangssignaler fra DVD-komponentudgangsjackstikket på afspillerens bagpanel.

Standardindstillingen er markeret med fed skrifttype.

On	Vælg denne, hvis du vil have udsendt DVD-komponentudgangssignaler.
Off	Vælg denne, hvis du ikke vil have udsendt DVD-komponentudgangssignaler.

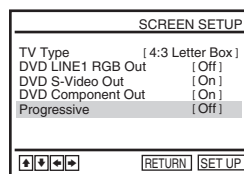
Bemærk

- De afspilningsindstillinger, der er gemt på disken, har fortrinsret frem for indstillingerne i menuen "DVD SETUP", hvorfor du kan risikere, at nogle af de beskrevne funktioner ikke virker.
- Afhængigt af DVD VIDEO'en vælges "4:3 Letter Box" muligvis automatisk i stedet for "4:3 Pan Scan" eller omvendt.
- Forbindelsen via S-VIDEO OUT-jackstikket er kun til DVD-afspilleren.
- Hvis du vælger "On" under indstillingen "DVD LINE1 RGB Out", indstilles "DVD S-Video Out" og "DVD Component Out" automatisk til "Off".
- Når du vælger "On" i indstillingen "DVD LINE1 RGB Out", udsendes signalerne for "DVD S-Video Out" og "DVD Component Out" ikke korrekt.
- Hvis du vælger "On" under indstillingerne "DVD S-Video Out" og "DVD Component Out", indstilles "DVD LINE1 RGB Out" automatisk til "Off".
- Hvis du vælger "On" under indstillingen "Progressive", indstilles "DVD LINE1 RGB Out" og "DVD S-Video Out" automatisk til "Off".

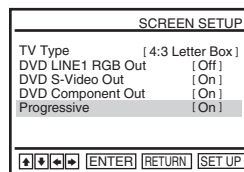
Sådan angives indstillingen "Progressive"

Hvis dit tv er kompatibelt med progressive (525P/625P) formatsignaler, får du en nøjagtig farvegengivelse og billeder i en høj kvalitet.

1 Følg trin 1 og 2 på side 63, og tryk derefter på **▲/▼** for at vælge "Progressive".

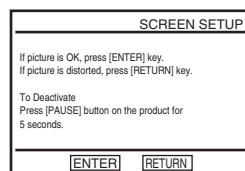
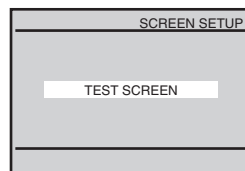
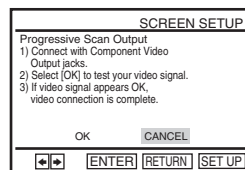


2 Tryk på **↔** for at vælge "On", og tryk derefter på ENTER.



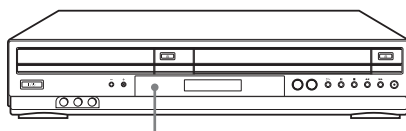
3 Følg vejledningen på skærmen.

- 1 Kontroller, at tv-apparatet er (525P/625P) Progressive Scan-kompatibelt.
- 2 Tilslut med Component Video-udgangsstik (røde/grønne/blå tilslutninger).
Se tilslutningen **B** på side 32.
- 3 Tryk på **◀/▶** for at vælge [OK] og afprøve videosignalet.

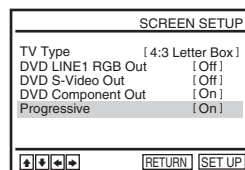


4 Hvis videosignalet vises korrekt, er videotilslutningen fuldført. Tryk på ENTER.

Indikatoren PROGRESSIVE på enheden lyser orange.



PROGRESSIVE-indikator



Hvis billedet er forvrænget, skal du trykke på **↶** RETURN. Kontroller forbindelsen (side 32).

5 Tryk på SET UP for at afslutte menuen.

Sådan annulleres indstillingen af "Progressive"

Vælg "Off" i trin 2.

Du kan også annullere ved at trykke på SELECT DVD og derefter trykke på **||** på apparatet kontinuerligt i 5 sekunder eller mere, når DVD-videobåndoptageren er stoppet.

Bemærk

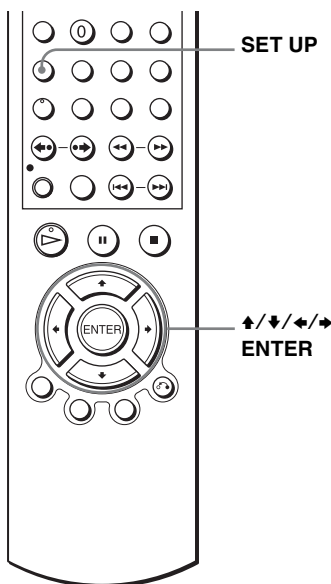
- Hvis du vælger progressive signaler, når du tilslutter DVD-afspilleren til et tv, der ikke understøtter progressive signaler, forringes billedkvaliteten. Hvis det er tilfældet, skal du angive "Progressive" til "Off".

Indstilling af sprog for display eller lydspor **DVDVideo**

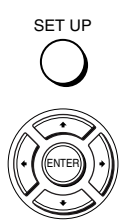
Du kan angive forskellige sprog for menuen, lydsporene eller underteksterne på disken.

Før du begynder...

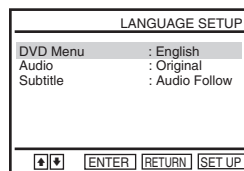
- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



1 Tryk på **SET UP**, når der er slukket for DVD-afspilleren, tryk derefter på **▲/▼** for at vælge  (DVD), og tryk på **ENTER**.



2 Tryk på **▲/▼** for at vælge "Language Setup", og tryk derefter på **ENTER**.
Menuen "LANGUAGE SETUP" vises.



3 Tryk på **▲/▼** for at vælge sprogindstillingspunktet på den viste liste: "DVD Menu", "Audio" eller "Subtitle".
Tryk derefter på **ENTER**.



fortsættes

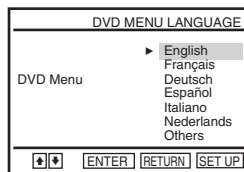
4



Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge det ønskede sprog, og tryk derefter på ENTER.

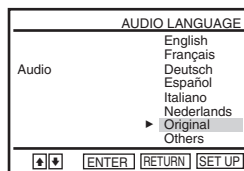
- DVD MENU LANGUAGE

Du kan vælge det ønskede sprog for menuen på disken.



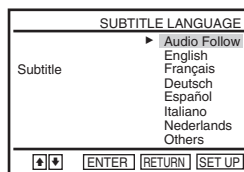
- AUDIO LANGUAGE

Skifter sproget for lydsporet. Hvis du vælger "Original", vælges det sprog, der er givet prioritet på disken.



- SUBTITLE LANGUAGE

Skifter sproget for underteksterne optaget på DVD VIDEO'en. Hvis du vælger "Audio Follow", ændres sproget for undertekster i henhold til det sprog, du har valgt til lydsporet.



5

SET UP



Tryk på SET UP for at afslutte menuen.

Tip

- Hvis du vælger "Others" i trin 4, vises der en ekstra sprogmenu. Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ for at vælge det ønskede sprog, og tryk derefter på ENTER.



Bemærk

- Hvis du vælger et sprog, der ikke er optaget på DVD VIDEO'en i trin 4, vælges et af de andre optagne sprog automatisk.
- De afspilningsindstillinger, der er gemt på disken, har fortrinsret frem for indstillingerne i menuen DVD SETUP, hvorfor du kan risikere, at nogle af de beskrevne funktioner ikke virker.
- Hvis du ændrer indstillingen DVD MENU LANGUAGE, når du har afspillet disken, skal du trykke på $\blacktriangle$ for at åbne og lukke disk skuffen og således aktivere menuindstillingen og derefter afspille disken igen.

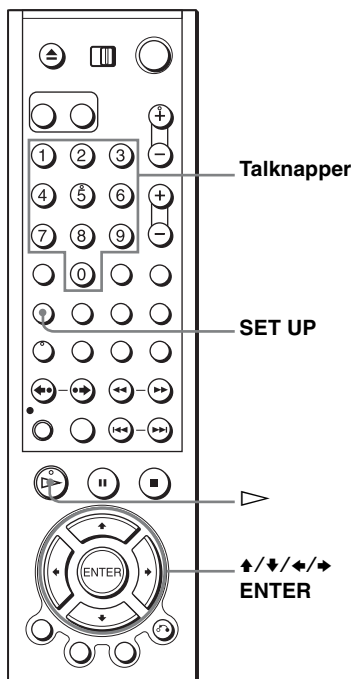
Forældrekontrol (begrænset afspilning for børn)

DVDVideo

Afspilning af visse DVD VIDEO'er kan begrænses i overensstemmelse med et forudindstillet niveau som f.eks. brugernes alder. Funktionen til forældrekontrol gør det muligt at angive et begrænsningsniveau.

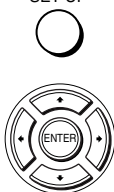
Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



1

SET UP



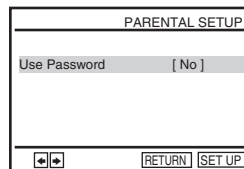
Tryk på SET UP, når der er slukket for DVD-afspilleren, tryk derefter på **▲/▼** for at vælge **DVD** (DVD), og tryk på ENTER.



2

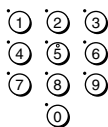


Tryk på **▲/▼** for at vælge "Parental Setup", og tryk derefter på ENTER.



fortsættes

3



Tryk på **➔** for at vælge "Yes".

- Hvis du ikke har angivet en adgangskode
Displayet til angivelse af en ny adgangskode vises.
Angiv en adgangskode bestående af 4 tal vha. talknapperne.

Displayet til angivelse af en ny adgangskode vises.
Angiv adgangskoden igen.

- Hvis du allerede har angivet en adgangskode
Displayet til angivelse af adgangskoden vises.
Angiv en adgangskode bestående af 4 tal vha. talknapperne.
Hvis du indstiller "Use Password" til "No", når du har registreret en adgangskode, vises skærmen "PASSWORD CHECK" ikke.

CREATE PASSWORD	
Enter Password	
- - - -	
[0]-[9]	[RETURN]

CREATE PASSWORD	
Re-enter Password	
- - - -	
[0]-[9]	[RETURN]

PASSWORD CHECK	
Enter Password	
- - - -	
[0]-[9]	[RETURN]

PARENTAL SETUP	
Use Password	[Yes]
Rating Level	:1
Change Password	
[↕] [↔] [↔] [↔]	[RETURN] [SET UP]

4



Tryk på **▲/▼** for at vælge "Rating Level", og tryk derefter på ENTER.

RATING LEVEL	
Level 8 Adult	
Level 7	
Level 6	
Level 5	
Level 4	
Level 3	
Level 2	
Level 1 Kids Safe	
[↕] [↔]	[ENTER] [RETURN] [SET UP]

5



Tryk på **▲/▼** for at vælge det ønskede niveau, og tryk derefter på ENTER.

Du har følgende muligheder.

Level 8 Adult ↔ Level 7 ↔ Level 6 ↔
Level 5 ↔ Level 4 ↔ Level 3 ↔ Level 2
↔ Level 1 Kids Safe

Jo lavere værdien er, desto mere restriktiv er begrænsningen.

RATING LEVEL	
Level 8 Adult	
Level 7	
Level 6	
Level 5	
Level 4	
Level 3	
Level 2	
Level 1 Kids Safe	
[↕] [↔]	[ENTER] [RETURN] [SET UP]



Sådan ændres adgangskoden

- 1** Vælg "Change Password" i trin 4 på side 70.
Displayet til angivelse af en ny adgangskode vises.
- 2** Angiv en ny adgangskode bestående af 4 tal vha. talknapperne.
Displayet til bekræftelse af adgangskoden vises.
- 3** Angiv den nye adgangskode igen.

Sådan slås funktionen til forældrekontrol fra

Angiv "Use Password" til "No" i trin 3 på side 70.

Sådan afspilles en disk, hvis afspilning er begrænset af forældrekontrol

- 1** Isæt disken, og tryk derefter på ▷.
- Displayet til angivelse af adgangskoden vises.
- 2** Angiv adgangskoden bestående af 4 tal vha. talknapperne.
Afspilningen begynder.

Hvis du glemmer adgangskoden

- 1** Tænd DVD-videobåndoptageren.
- 2** Fjern disken, og luk diskskuffen.
- 3** Hold ◀◀ og ▶▶ på frontpanelet nede samtidigt i 5 sekunder.
"Reset OK" vises på skærmen.
- 4** Sluk for DVD-videobåndoptageren.
Adgangskoden slettes.
- 5** Hvis du vil oprette en ny adgangskode, skal du følge trin 3 på side 70.

Bemærk

- Hvis du afspiller DVD VIDEO'er uden funktionen til forældrekontrol, kan afspilningen ikke begrænses på denne afspiller.
- Alle de niveauer, der er højere end det valgte, blokeres.
- Skriv adgangskoden ned, og gem den et sikkert sted, hvis du skulle glemme den.
- Når du sletter adgangskoden, nulstilles de nedenstående DVD indstillinger til standardindstillingerne.
 - Language Setup
 - Audio Setup
 - Screen Setup
 - Parental Setup

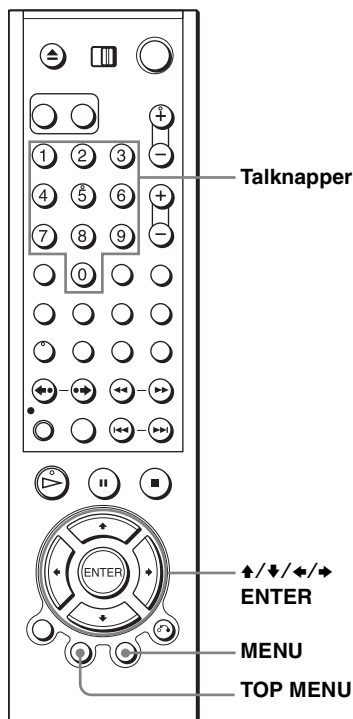
Brug af DVD'ens menu DVDVideo

En DVD opdeles i lange afsnit bestående af billed- eller musikelementer, der kaldes "titler". Når du afspiller en DVD VIDEO, der indeholder adskillige titler, kan du vælge den ønskede titel med knappen TOP MENU.

Når du afspiller DVD VIDEO'er, hvorpå du kan vælge elementer som f.eks. sprog for undertekster og lyd, skal du vælge disse elementer med knappen MENU.

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



1



Tryk på TOP MENU eller MENU.

Diskens menu vises på tv-skærmen.

Indholdet af menuen varierer fra disk til disk.

2



Tryk på $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ for at vælge det punkt, du vil afspille eller ændre og tryk derefter på ENTER.

Du kan også vælge punktet med talknapperne.

Bemærk

- Afhængig af DVD VIDEO'en er det ikke altid muligt at bruge knappen TOP MENU eller søge efter et punkt ved at angive tidspunktet.

Zooming ind på en scene

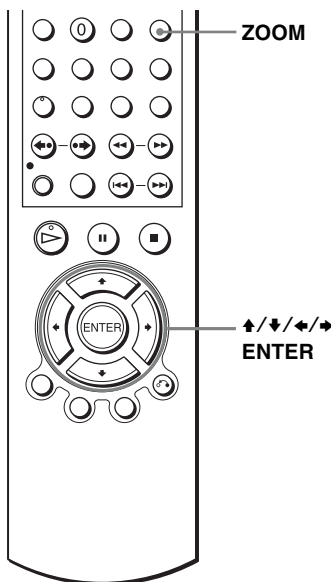
DVDVideo DVDVR VCD DATA-CD DATA-DVD

Du kan zoome ind på en scene under afspilning eller i pausetilstand.
Hvis du vil zoome ind på et JPEG-billede, se "Afspilning af JPEG-billeder" på side 91.

Se "Afspilning af DivX®-videofiler" på side 95 angående, hvordan man zoomer ind på en DivX-videofil.

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



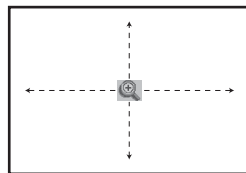
1

MUTING/
ZOOM



Tryk på ZOOM.

"" vises.



2



Tryk på     for at flytte "" til det sted, hvor der skal zoomes ind.

3



Tryk på ENTER flere gange for at ændre forstørrelsen.

Hver gang du trykker på knappen, ændres forstørrelsen på følgende måde.
2× → 4× → 2× → normal forstørrelse

Bemærk

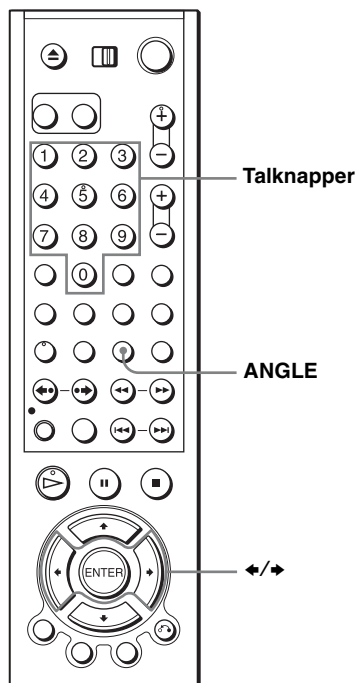
- Du kan ikke bruge forstørrelsen 4×, når du afspiller VIDEO CD'er.
- Afhængig af den anvendte DVD er det ikke altid muligt at bruge zoom-funktionen.

Ændring af vinklerne DVDVideo

Hvis der er optaget forskellige kameravinkler (flere kameravinkler) til en scene på en DVD VIDEO, vises "0/6" i på displayet. Det betyder, at du kan ændre visningsvinklen.

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



1

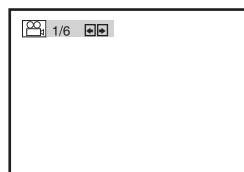
ANGLE



Tryk på ANGLE under afspilning.

Vinkelnummeret vises på skærmen.

Tallet efter skråstregen angiver det samlede antal vinkler.

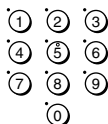


2



Tryk på ↔ flere gange eller brug talknapperne for at vælge vinkelnummeret.

Scenen skifter til den valgte vinkel.



Bemærk

- Afhængigt af DVD VIDEO'en kan du muligvis ikke ændre kameravinklerne, selv om flere kameravinkler er optaget på DVD VIDEO'en.

Visning af undertekster

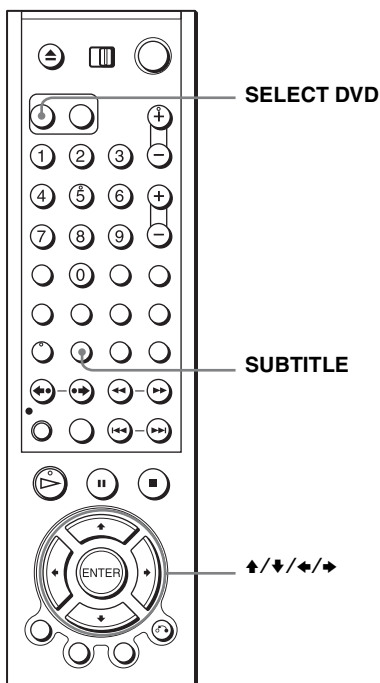
DVDVideo

DVDVR

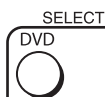
DATA-CD

DATA-DVD

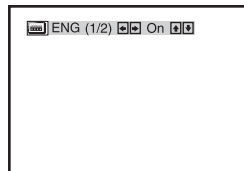
Hvis der er optaget undertekster på disken, kan du ændre underteksterne eller slå dem til og fra når som helst under afspilning af en disk.



1 Tryk på SELECT DVD for at betjene DVD-afspilleren.



2 Tryk på SUBTITLE under afspilning.



fortsættes

3



- Når en DVD VIDEO afspilles

Tryk på ◀/▶ flere gange for at vælge sproget.

Antallet af sprog, der kan vælges, afhænger af DVD'en.

Der henvises til "Sprog for DVD-lyd/-undertekster" på side 129, angående forkortelser for sproget.

- Når en DATA CD/DATA DVD (DivX-videofil) afspilles

Tryk flere gange på ◀/▶ for at vælge tallet.

4



Tryk på ▲/▼ flere gange for at vælge "On".

Sådan deaktiveres underteksterne

Vælg "Off" i trin 4.

Bemærk

- Afhængig af DVD'en kan du muligvis ikke ændre underteksterne, selvom flersprogede undertekster er indspillet på DVD'en. Du kan muligvis heller ikke deaktivere dem.
- Du kan skifte undertekster, hvis DivX-videofilen har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX" og indeholder undertekstinformation inden for den samme fil.

Forskellige afspilningsfunktioner (Programafspilning, blandet afspilning og gentaget afspilning)

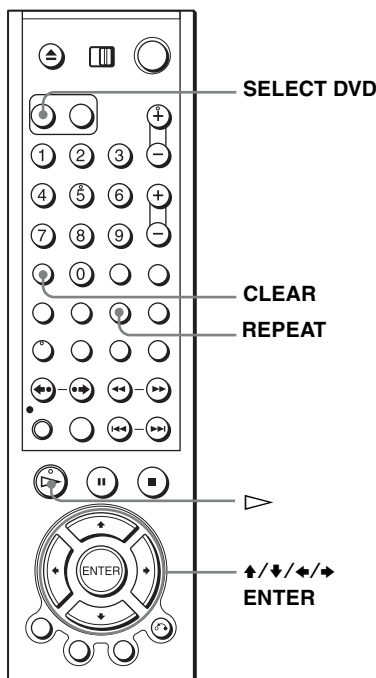
DVDVideo DVDVR VCD CD DATA-CD DATA-DVD

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).

Bemærk

- Afspilningsindstillingen annulleres, når:
 - du åbner disk skuffen.
 - afspilleren overgår standby ved tryk på I/⏻.

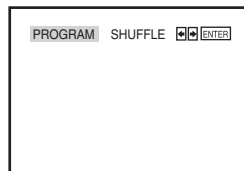


Oprettelse af eget program (Programafspilning) **CD**

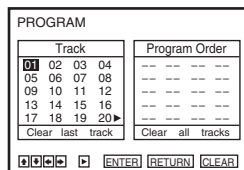
Du kan afspille indholdet af en disk i den rækkefølge, du ønsker, ved at arrangere rækkefølgen af sporene på disken og således oprette dit eget program. Du kan programmere op til 20 spor. Se side 87 for oplysninger om programmering af MP3-lydspor.

- 1 Tryk på **SELECT DVD** for at betjene DVD-afspilleren.

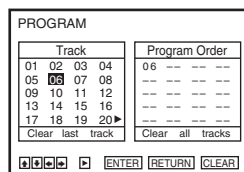
- 2** Tryk på REPEAT, når der er slukket for DVD-afspilleren.



- 3** Tryk på $\leftarrow/\rightarrow$ for at vælge "PROGRAM", og tryk derefter på ENTER.



- 4** Tryk på $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ for at vælge det spornummer, du vil programmere, tryk derefter på ENTER.



- 5** Hvis du vil programmere andre spor, skal du gentage trin 4.
De programmerede spornumre vises i den valgte rækkefølge.
- 6** Tryk på $\triangleright$ for at begynde programafspilningen.
Programafspilningen går i gang.
Når programmet slutter, kan du genstarte det samme program igen ved at trykke på $\triangleright$.

Sådan stoppes en programafspilning

Tryk på CLEAR, indtil "Off" vises i øverste venstre hjørne af TV-skærmen under programmeret afspilning.

Sådan ændres eller annulleres et program

- 1** Følg trin 1 til 3 under "Oprettelse af eget program (Programafspilning)".
- 2** Tryk på $\downarrow$ flere gange for at vælge "Clear last track", og tryk derefter på ENTER.
Hver gang du trykker på knappen, annulleres det sidst programmerede nummer.
Du kan også annullere det sidst programmerede nummer ved at trykke på CLEAR.
- 3** Følg trin 4 for at foretage en ny programmering.

Sådan annulleres alle de programmerede numre

- 1 Følg trin 1 til 3 under "Oprettelse af eget program (Programafspilning)".
- 2 Tryk på **▼** flere gange for at vælge "Clear last track", tryk derefter på **▶** for at vælge "Clear all tracks", og tryk på ENTER.
Alle de programmerede numre slettes.

Bemærk

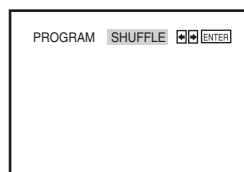
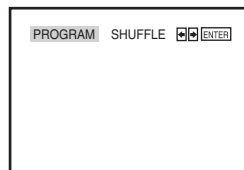
- Du kan få vist op til 99 scener.
- Du kan ikke bruge gentaget afspilning under programafspilning.

Afspilning i vilkårlig rækkefølge (Blandet afspilning) **CD**

Du kan blande sporenes afspilningsrækkefølge. Hvis du efterfølgende "blander" sporene får du en anden afspilningsrækkefølge.

Se side 88 for oplysninger om blanding af MP3-lydspor.

- 1 Tryk på SELECT DVD for at betjene DVD-afspilleren.
- 2 Tryk på REPEAT, når der er slukket for DVD-afspilleren.
- 3 Tryk på **◀/▶** for at vælge "SHUFFLE", og tryk derefter på ENTER.



Ekstra DVD-funktioner

Sådan vender du tilbage til normal afspilning

Tryk på CLEAR, indtil "Off" vises i øverste venstre hjørne af TV-skærmen under afspilning i tilfældig rækkefølge.

Tip

- Den blandede afspilning stopper, når alle sporene er afspillet.

Bemærk

- Du kan ikke gentage en afspilning under blandet afspilning.

fortsættes

Afspilning gentagne gange (Gentaget afspilning)

DVDVideo

VCD

CD

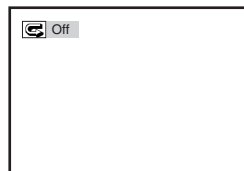
DATA-CD

DATA-DVD

Du kan afspille alle titler eller spor på en disk eller en enkelt titel, kapitel eller spor gentagne gange.

1 Tryk på SELECT DVD for at betjene DVD-afspilleren.

2 Tryk på REPEAT under afspilning.



3 Tryk på REPEAT eller ◀/▶ for at vælge det punkt, der skal gentages.

Under afspilning af en DVD

- Chapter: det aktuelle kapitel gentages.
- Title: den aktuelle titel på en disk gentages.

Under afspilning af en VIDEO CD (med PBC-funktionen deaktiveret) eller en CD

- Track: det aktuelle spor gentages.
- Disc: alle sporene gentages.

Under afspilning af en DATA CD/DATA DVD'en (MP3-lyd)

- FILE: den aktuelle fil (det aktuelle spor) gentages.
- DIR: den aktuelle mappe (det aktuelle album) gentages.
- DISC: den aktuelle disk gentages.

Under afspilning af en DATA CD/DATA DVD (DivX-videofil)

- FILE: den aktuelle fil gentages.
- ALBUM: det aktuelle album gentages.
- DISC: den aktuelle disk gentages.

Sådan vender du tilbage til normal afspilning

Vælg "Off" i trin 3, eller tryk på CLEAR under gentaget afspilning.

Tip

- Når du trykker på ■ under gentaget afspilning, annulleres gentaget afspilning.

Bemærk

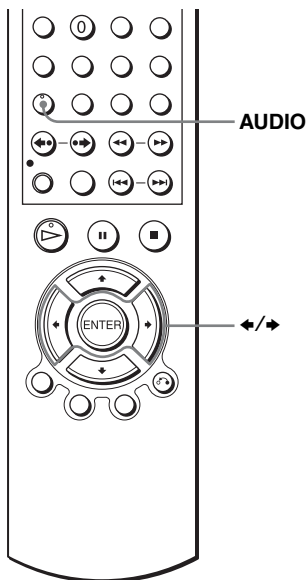
- Du kan ikke benytte funktionen til gentaget afspilning ved brug af en DVD-RW/DVD-R i VR-tilstand.
- Du kan ikke benytte funktionen til gentaget afspilning ved brug af VIDEO CD'er med PBC-funktionen aktiveret. Se "Afspilning af VIDEO CD'er med "PBC On/Off"-funktioner" på side 99.
- Du kan ikke bruge gentaget afspilning under programafspilning eller afspilning i tilfældig rækkefølge.

Ændring af lyden

DVD_{Video} DVD_{VR} VCD CD DATA-CD DATA-DVD

Når du afspiller en DVD VIDEO eller en DATA CD/DATA DVD (DivX-videofil), som er optaget i flere forskellige lydformater (PCM, Dolby Digital, MPEG eller DTS), kan du skifte lydformat. Hvis der er optaget flersprogede spor på DVD VIDEO'en eller DATA CD/DATA DVD'en (DivX-videofil), kan du også skifte sprog.

Med CD'er eller VIDEO CD'er kan du vælge lyden fra højre eller venstre kanal og lytte til lyden fra den valgte kanal gennem både den højre og venstre højttaler. Når du f.eks. afspiller en karaoke-VIDEO CD, der indeholder en sang med vokalen på den højre kanal og instrumenterne på den venstre kanal, kan du høre instrumenterne fra begge højttalere ved at vælge den venstre kanal.

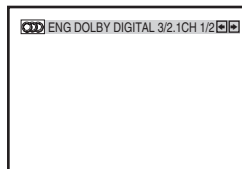


1

AUDIO



Tryk på AUDIO under afspilning.





Tryk på ◀/▶ flere gange for at vælge den ønskede sprog-/lydindstilling.

- Under afspilning af en DVD
Antallet af sprog, der kan vælges, afhænger af DVD'en.
Der henvises til "Sprog for DVD-lyd/-undertekster" på side 129, angående forkortelser for sproget.
- Under afspilning af en VIDEO CD eller en CD
Standardindstillingen er markeret med fed skrifttype.

Stereo	Standard stereolyden
Left	Lyden fra den venstre kanal (mono)
Right	Lyden fra den højre kanal (mono)

- Når en DATA CD/DATA DVD (DivX-videofil) afspilles
Valg af DATA CD- eller DATA DVD-lydsignaldata varierer, afhængigt af DivX-videofilen på disken. Formatet vises på displayet.

Bemærk

- Hvis du vil bruge Dolby Digital- eller DTS-effekter fra diske i flerkanaalsformat, skal du foretage tilslutningen med DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) (side 34).
- Når du afspiller en DVD med DTS-lydspor, skal du angive "DTS" til "On" i menuen "AUDIO SETUP" (side 60).
- Hvis du vælger DTS-lydudgang, kan du ikke vælge surroundindstillingen (side 83).
- Du kan ikke foretage DTS-lydoutput under hurtig eller langsom afspilning med lyd (side 39).

Virtuel surround-indstilling

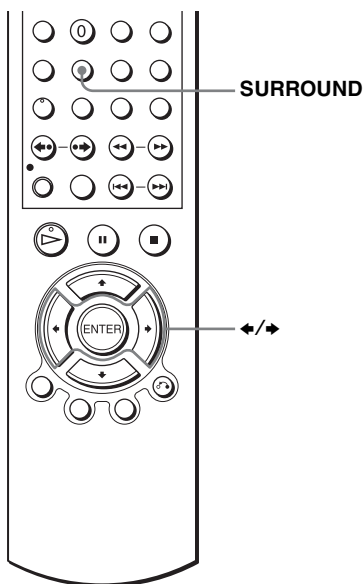
DVDVideo

DVDVR

VCD

CD

Når du tilslutter et stereo-tv eller 2 fronthøjtalere, kan du med funktionen SURROUND lytte til surround-lydeffekter ved at bruge lydbilleder til at skabe virtuelle baghøjtalere fra lyden fra fronthøjtalerne uden rent faktisk at bruge baghøjtalere.

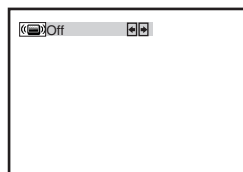


1

SURROUND



Tryk på SURROUND under afspilning.



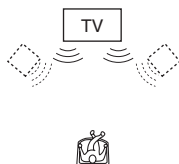
2



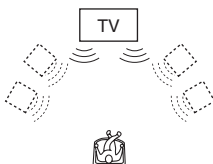
Tryk på $\leftarrow/\rightarrow$ flere gange for at vælge "Surround1", "Surround2", "Surround3".

Surround-effekten øges som vist nedenfor.

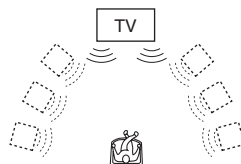
Surround1



Surround2



Surround3



 : Virtuel højttaler

Ekstra DVD-funktioner

fortsættes

Sådan annulleres indstillingen

Vælg "Off" i trin 2.

Bemærk

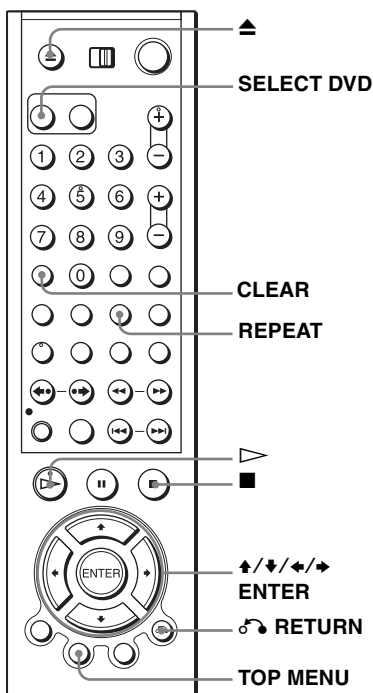
- Når afspilningssignalet ikke indeholder et signal til de bageste højttalere, er surround-effekterne svære at høre.
- Når du aktiverer surround-effekten, skal du slukke for surround-indstillingen på det tilsluttede tv eller den tilsluttede forstærker (receiveren).
- Sørg for, at du befinder dig lige midt imellem højttalerne, og at højttalerne er placeret i enslydende omgivelser.
- Hvis du bruger DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) jackstikket og angiver "Dolby Digital" til "Dolby Digital" eller "DTS" til "On" i menuen "AUDIO SETUP", høres lyden fra højttalerne, dog uden surround-effekten.
- Du kan ikke foretage hurtig eller langsom afspilning med lyd, når en virtuel surroundeffekt er angivet (side 39).

Afspilning af et MP3-lydspor DATA-CD DATA-DVD

Du kan afspille DATA CD (CD-ROM-/CD-R-/CD-RW-diske) eller DATA DVD (DVD-ROM-/DVD+RW-/DVD+R-/DVD-RW-/DVD-R), som er optaget i MP3-format (MPEG1 Audio Layer 3-format).

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD·VIDEO** til **DVD·VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



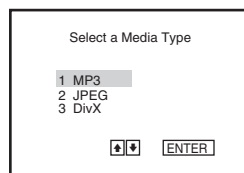
- 1** Tryk på **SELECT DVD** for at betjene DVD-afspilleren.



- 2** Tryk på , placer en DATA CD eller DATA DVD i disk skuffen, og tryk derefter på  for at lukke skuffen.

Hvis du isætter en DATA CD eller DATA DVD, som indeholder MP3-lydspor og JPEG-billedfiler eller DivX-videofiler, vises menuen "Select a Media Type".

Hvis du indlæser en DATA CD eller DATA DVD, som kun indeholder MP3-lydfiler, vises MP3-skærmen. Du kan springe over trin 3.



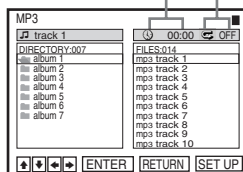
3



Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge "MP3", og tryk derefter på ENTER.

Afspilningen af det første spor begynder. Tryk evt. på $\blacksquare$.

Gentagelsestilstand Forløbet afspilningstid

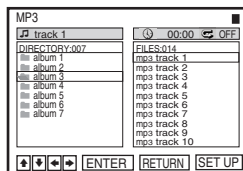


4



RETURN

Tryk på $\curvearrowright$ RETURN, og tryk derefter på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge den ønskede mappe i venstre kolonne. Tryk derefter på ENTER.



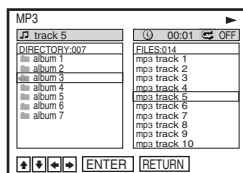
5



Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge det ønskede spor i højre kolonne, og tryk derefter på ENTER.

Det valgte spor begynder.

Når et spor eller album afspilles, vises titlen i en boks. Det spor, der afspilles, vises i displayet.



Sådan standses en afspilning

Tryk på $\blacksquare$.

Sådan gentages en afspilning

Tryk på REPEAT flere gange under afspilningen for at ændre gentagelsestilstanden.

- FILE: den aktuelle fil (det aktuelle spor) gentages.
- DIR: den aktuelle mappe (det aktuelle album) gentages.
- DISC: den aktuelle disk gentages.

Sådan går du til den næste eller forrige side

Tryk på $\blacktriangleright$ eller $\blacktriangleleft$.

Sådan vender du tilbage til det forrige display

Tryk på $\curvearrowright$ RETURN.

Sådan vender du tilbage til menuen "Select a Media Type"

Tryk på $\blacksquare$ to gange, og tryk derefter på TOP MENU.

Sådan slås displayet fra

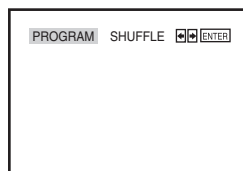
Tryk på $\blacksquare$ to gange, og tryk derefter på $\curvearrowright$ RETURN flere gange.

Bemærk

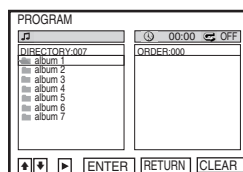
- Kun bogstaverne i alfabetet og tal kan bruges til navne på album eller spor. Alt andet vises som en stjerne.
- Der kan vises op til 12 alfanumeriske tegn for navne på album og spor.
- ID3-koder kan ikke vises.
- Du kan ikke bruge gentaget afspilning under programafspilning eller afspilning i tilfældig rækkefølge.

Programmering af MP3-lydspor

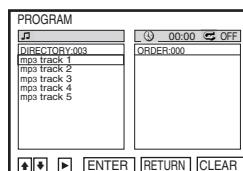
1 Tryk på **■** to gange, og tryk derefter på REPEAT.



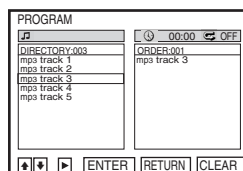
2 Tryk på **↔** for at vælge "PROGRAM", og tryk derefter på ENTER.



3 Tryk på **↑/↓** for at vælge den ønskede mappe i venstre kolonne. Tryk derefter på ENTER.



4 Tryk på **↑/↓** for at vælge det spor, du vil programmere, og tryk derefter på ENTER.



5 Hvis du vil programmere andre spor, skal du gentage trin 4.

De programmerede spor vises i den valgte rækkefølge. Tryk på CLEAR for at annullere det senest programmerede spor.

6 Tryk på **▷** for at begynde programafspilningen.

Programafspilningen går i gang. Når programmet slutter, kan du genstarte det samme program igen ved at trykke på **▷**.

Sådan stoppes programafspilning

Tryk på ■ under programafspilning.

Sådan vender du tilbage til normal afspilning

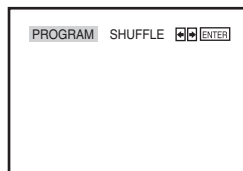
Tryk på CLEAR under programafspilning.

Bemærk

- Du kan programmere op til 20 spor samtidigt.
- Du kan ikke bruge gentaget afspilning under programafspilning.

Blanding af MP3-lydspor

- 1 Tryk på ■ to gange, og tryk derefter på REPEAT.
- 2 Tryk på ◀/▶ for at vælge "SHUFFLE", og tryk derefter på ENTER.



Sådan vender du tilbage til normal afspilning

Tryk på CLEAR under blandet afspilning.

Tip

- Den blandede afspilning stopper, når alle sporene er afspillet.

Bemærk

- Du kan ikke gentage en afspilning under blandet afspilning.

Om MP3-lydspor

Du kan afspille DATA CD'er (CD-ROM/CD-R/CD-RW) eller DATA DVD'er (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R), som er optaget i formatet MP3 (MPEG-1 Audio Layer III). Diskene skal dog være optaget i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1/ niveau 2 eller Joliet-format og DATA DVD'er i Universal Disk Format (UDF), for at afspilleren kan genkende sporene (eller filerne). Du kan også afspille DATA CD'er eller DATA DVD'er, som er optaget i Multi Session eller Multi Border (se "Bemærk om Multi Session/Border-diske" på side 88).

Der henvises til instruktionerne, som leveres med CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW-drevene og optagesoftwarens (medfølger ikke) for oplysninger om optageformatet.

Bemærk om Multi Session/Border-diske

Hvis MP3-lydspor optages i den første session/grænse, afspiller afspilleren også MP3-lydspor i andre sessioner/grænser. Hvis lydspor og billeder i Musik CD-format eller Video CD-format kun er optaget i den første session/grænse, afspilles kun den første session/grænse.

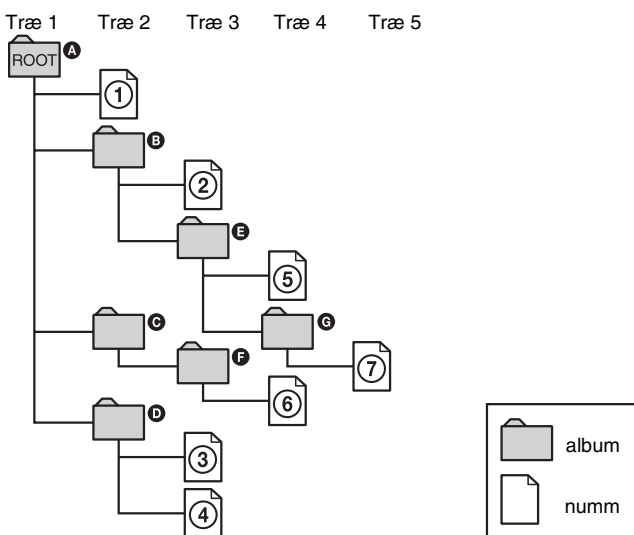
Bemærk

- Hvis du bruger filtypenavnet ".MP3" til data, der ikke er i MP3-format, kan afspilleren ikke genkende dataene, og der genereres en høj lyd, som kan beskadige højttalersystemet.
- Afspilleren kan ikke afspille lydspor i MP3PRO-format.
- Afspilleren kan muligvis ikke afspille visse DATA CD'er/DATA DVD'er, som er oprettet i Packet Write-format.
- Hvis både videodata og MP3-lydspor findes på en DATA DVD, genkender afspilleren kun videodataene.
- Denne afspiller understøtter MP3-lydspor, som er optaget med en bithastighed på 128 kbps og en samplingfrekvens på 44,1 kHz. Hvis du forsøger at afspille MP3-lydspor, der er optaget med andre specifikationer, kan der opstå en høj lyd, spring i lyden eller højttalerbeskadigelse.
- Afhængigt af disken kan det tage noget tid at starte afspilningen.

Afspilningsrækkefølgen for MP3-lydspor

Afspilningsrækkefølgen for album og lydspor, som optages på en DATA CD eller DATA DVD, er som følger.

- Struktur for diskindhold



Når du indsætter en DATA CD eller DATA DVD og trykker på , afspilles de nummererede spor i rækkefølge fra ① til ⑦. Evt. underalbum/-lydspor, som findes på det aktuelt valgte album, har ikke højere prioritet end det næste album i det samme træ. (Eksempel: ⑤ indeholder ⑥, men ⑥ afspilles før ⑦.)

Når du trykker på  RETURN, og listen med MP3-album vises (side 86), arrangeres albummene i følgende rækkefølge: A → B → D → E → F → G. Album, som ikke indeholder spor (f.eks. album C) vises ikke på listen.

fortsættes

Tip

- Hvis du tilføjer numre (01, 02, 03 osv.) foran numrenes filnavne, afspilles numrene i den angivne rækkefølge.
- Det tager længere tid at starte afspilningen af en disk med mange træer. Nogle diske med mange træer kan ikke afspilles.

Bemærk

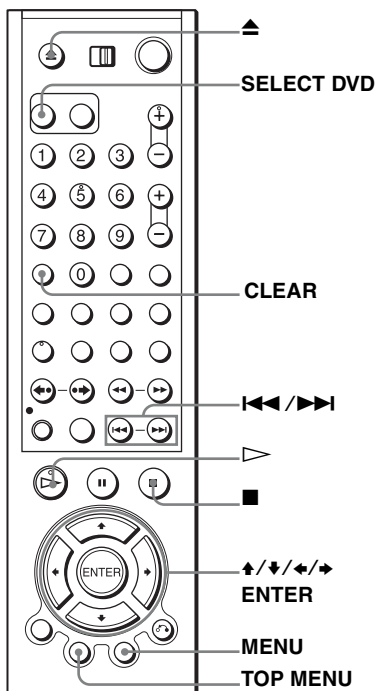
- Afhængigt af, hvilken software du bruger til at oprette DATA CD'en eller DATA DVD'en, kan afspilningsrækkefølgen variere fra den viste rækkefølge på tegningen ovenfor.
- Ikke flere end 250 albummer kan genkendes.
- I alt kan op til 999 filer genkendes for diske, der indeholder MP3-filer, JPEG-filer og DivX-videofiler.
- Afhængigt af diskindholdet kan det tage noget tid at starte afspilningen.

Afspilning af JPEG-billedfiler DATA-CD DATA-DVD

Du kan afspille JPEG-billedfiler på DATA CD (CD-ROM-/CD-R-/CD-RW) eller DATA DVD (DVD-ROM-/DVD+RW-/DVD+R-/DVD-RW-/DVD-R).

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).

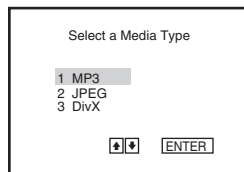


1 Tryk på **SELECT DVD** for at betjene DVD-afspilleren.

2 Tryk på , placer en DATA CD eller DATA DVD i disk skuffen, og tryk derefter på  for at lukke skuffen.

Når du indlæser en DATA CD eller DATA DVD, som indeholder JPEG-billedfiler ud over MP3-lydspor eller DivX-videofiler, vises menuen "Select a Media Type".

Hvis du indsætter en DATA CD eller DATA DVD, der kun indeholder JPEG-billedfiler, vises "Album"-displayet. Derefter kan du springe over trin 3.



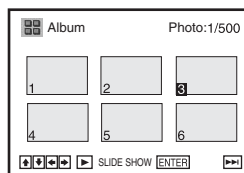
3



Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge "JPEG", og tryk derefter på ENTER.

"Album"-displayet vises.

Hvis du ikke trykker på ENTER, når du har valgt en medietype, afspilles det valgte medie automatisk.



4



Tryk på $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ for at vælge den næste/forrige albumside, og tryk derefter på $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ for at vælge et billede i "Album"-displayet.



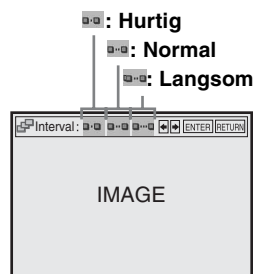
Sådan får du vist det valgte billede

- 1 Tryk på ENTER.
Det valgte billednummer vises i displayet.
- 2 Tryk på $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ for at få vist det næste/forrige billede.



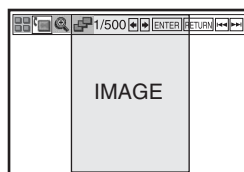
Sådan afspilles diasshowet

- 1 Tryk på $\blacktriangleright$.
Du kan også afspille diasshowet vha. menuen på det valgte billede.
Yderligere oplysninger finder du under "Sådan får du fornøjelse af diasshowet" på side 93.
- 2 Tryk på $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ for at vælge den ønskede afspilningshastighed i "Interval"-menuen, og tryk derefter på ENTER.
Diasshowet starter fra det valgte billede.



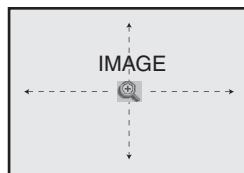
Sådan roteres det valgte billede

- 1 Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ for at vælge et billede i "Album"-displayet, og tryk derefter på ENTER.
- 2 Tryk på $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ for at vælge "  ", og tryk derefter på ENTER.
Hver gang du trykker på ENTER, drejes billedet 90° i urets retning.



Sådan zoomes ind på et billede

- 1 Tryk på $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ for at vælge et billede i "Album"-displayet, og tryk derefter på ENTER.
- 2 Tryk på $\leftarrow/\rightarrow$ for at vælge "Q", og tryk derefter på ENTER.
"Q" vises.
- 3 Tryk på $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ for at flytte "Q" til det sted, hvor der skal zoomes ind.
- 4 Tryk på ENTER flere gange for at ændre forstørrelsen. Hver gang du trykker på ENTER, ændres forstørrelsen, som vist nedenfor.
2× → normal forstørrelse

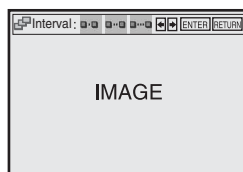


Bemærk

- Du kan ikke bruge ZOOM på en fjernbetjening i JPEG-billedfiler på DATA CD/DATA DVD.

Sådan får du fornøjelse af diasshowet

- 1 Tryk på $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ for at vælge et billede i "Album"-displayet, og tryk derefter på ENTER.
- 2 Tryk på $\leftarrow/\rightarrow$ for at vælge "P", og tryk derefter på ENTER.
Menuen "Interval" vises.
- 3 Tryk på $\leftarrow/\rightarrow$ for at vælge den ønskede afspilningshastighed, og tryk derefter på ENTER.
Diasshowet begynder.



Sådan slår du menuen til eller fra i enkeltbilleddisplayet

Tryk på CLEAR for at slå menuen fra. Tryk på $\leftarrow$ eller $\rightarrow$ for at slå menuen til.

Sådan vender du tilbage til "Album"-skærmen

Tryk på MENU for at vende tilbage til "Album"-displayet. Tryk på $\blacktriangleleft$ flere gange for at vende tilbage til den første "Album"-side.

Sådan vender du tilbage til menuen "Select a Media Type"

Tryk på $\blacksquare$ to gange, og tryk derefter på TOP MENU.

Bemærk

- Diasshowet kan kun afspilles i én retning.
- Du kan ikke rotere eller zoome ind på billedet under diasshowet.
- Hvis du vælger "R" i displayet med det roterede billede, roteres billederne i "Album"-displayet ikke. Hvis du starter diasshowet, roteres billederne dog. Rediger rotationen i "T" "-menuen.

fortsættes

Om JPEG-billedfiler

Du kan afspille DATA CD'er (CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er) eller DATA DVD'er (DVD-ROM'er/DVD+RW'er/DVD+R'er/DVD-RW'er/DVD-R'er), som er optaget i JPEG-format. Diskene skal dog være optaget i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1/niveau 2 eller Joliet-format og DATA DVD'er i Universal Disk Format (UDF), for at afspilleren kan genkende sporene (eller filerne). Du kan også afspille DATA CD'er eller DATA DVD'er, som er optaget i Multi Session eller Multi Border (se "Bemærk om Multi Session/Border-diske" på side 94). Der henvises til instruktionerne, som leveres med CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW-drevene og optagesoftwarens (medfølger ikke) for oplysninger om optageformatet.

Bemærk

- Hvis både videodata og JPEG-billedfiler findes på en DATA DVD, genkender afspilleren kun videodataene.
- Ikke flere end 250 mapper kan genkendes.
- I alt kan op til 999 filer genkendes for diske, der indeholder MP3-filer, JPEG-filer og DivX-videofiler.

Bemærk om Multi Session/Border-diske

Hvis JPEG-billedfiler optages i den første session/grænse, afspiller afspilleren også JPEG-billedfiler i andre sessioner/grænser. Hvis lydspor og billeder i Musik CD-format eller Video CD-format kun er optaget i den første session/grænse, afspilles kun den første session/grænse.

Tip

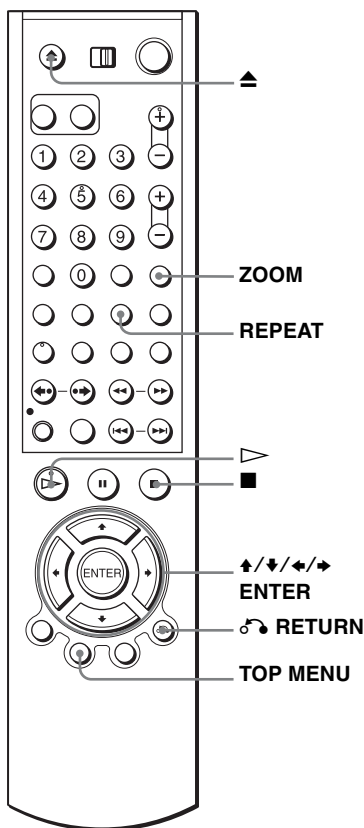
- Hvis du tilføjer numre (01, 02, 03 osv.) foran filnavnene, afspilles filerne i den angivne rækkefølge.

Bemærk

- Denne afspiller kan afspille JPEG-billedfiler med filtypenavnet ".JPEG" eller ".JPG".
- Nogle DATA CD eller DATA DVD kan ikke afspilles på dette system, afhængigt af filformatet.
- Afspilleren kan muligvis ikke afspille visse DATA CD'er/DATA DVD'er, som er oprettet i Packet Write-format.
- Hvis du føjer filtypenavnet ".JPG" eller ".JPEG" til data, der ikke er i JPEG-format, vises meddelelsen "Can not Display".
- Afhængigt af disken eller størrelsen på billedfiler, kan det tage lidt tid, før afspilningen begynder.
- JPEG-billedfiler med progressiv og databevarende komprimering understøttes ikke.
- Det er begrænset, hvor stor en billedstørrelse der kan vises. Du kan få vist følgende billeder: en bredde på 128 – 7.680 pixel gange en højde på 128 – 7.680 pixel.

Afspilning af DivX®-videofiler DATA-CD DATA-DVD

Du kan afspille DivX-videofiler på DATA CD'er (CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er) eller DATA DVD'er (DVD-ROM'er/DVD+RW'er/DVD+R'er/DVD-RW'er/DVD-R'er).



Ekstra DVD-funktioner

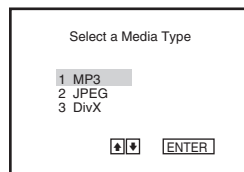
1



Tryk på , placer en DATA CD eller DATA DVD i diskskuffen, og tryk derefter på  for at lukke skuffen.

Når du indlæser en DATA CD eller DATA DVD, som indeholder DivX-videofiler ud over MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler, vises menuen "Select a Media Type".

Hvis du isætter en DATA CD eller en DATA DVD, som kun indeholder DivX-videofiler, vises DivX-displayet. Du kan springe over trin 2.

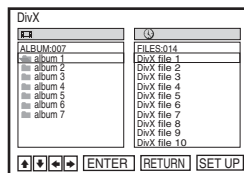


fortsættes

2



Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge "DivX", og tryk derefter på ENTER.



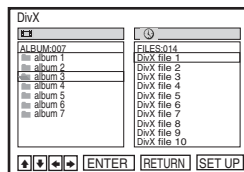
3



RETURN



Tryk på $\rightarrow$ RETURN, tryk derefter på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge det ønskede album i venstre kolonne. Tryk derefter på ENTER.



4



Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge det ønskede fil i højre kolonne, og tryk derefter på ENTER.

Afspilning af den valgte fil begynder.

Sådan standses en afspilning

Tryk på $\blacksquare$.

Sådan gentages en afspilning

Tryk på REPEAT flere gange under afspilningen for at ændre gentagelsestilstanden.

- FILE: den aktuelle fil gentages.
- ALBUM: det aktuelle album gentages.
- DISC: den aktuelle disk gentages.

Sådan zoomes ind på et billede

1 Tryk på ZOOM.

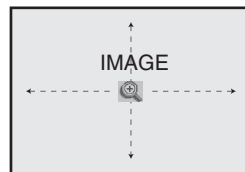
" $\square$ " vises.

2 Tryk på $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ for at flytte " $\square$ " til det sted, hvor der skal zoomes ind.

3 Tryk på ENTER.

Hver gang du trykker på knappen, ændres forstørrelsen på følgende måde.

Zoom $\rightarrow$ normal forstørrelse



Bemærk

- Det er ikke sikkert, at zoom-funktionen fungerer. Dette afhænger af filstørrelsen.

Sådan går du til den næste eller forrige side

Tryk på  eller .

Sådan vender du tilbage til det forrige display

Tryk på  RETURN.

Sådan vender du tilbage til menuen "Select a Media Type"

Tryk på  to gange, og tryk derefter på TOP MENU.

Om DivX-videofiler

DivX® er en komprimeringsteknologi til videofiler, som er udviklet af DivXNetworks, Inc. Dette produkt er et officielt DivX®-Certified produkt. Det er muligt at afspille DATA CD'er og DATA DVD'er, som indeholder DivX-videofiler.

For at vise registreringskoden for denne afspiller

- 1 Tryk på SET UP, når der er slukket for DVD-afspilleren, tryk derefter på  for at vælge  (DVD), og tryk på ENTER.
- 2 Tryk på  for at vælge "DivX Registration Code", og tryk derefter på ENTER.
Gå til <http://www.divx.com/vod> på internettet for yderligere information.

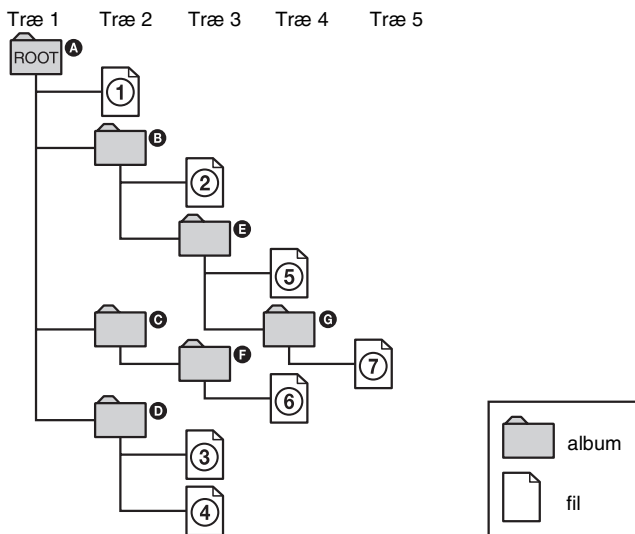
Bemærk

- Afspilleren kan afspille data, som er optaget i DivX-format, og som har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX". Afspilleren kan ikke afspille filer med filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX", hvis de ikke indeholder en DivX-video.
- Det er ikke sikkert, at afspilleren kan afspille en DivX-videofil, hvis filen er blevet kombineret af to eller flere DivX-videofiler.
- Afspilleren kan ikke afspille en DivX-videofil af en størrelse på mere end 720 (bredde) × 576 (højde)/2 GB.
- Normal afspilning er måske ikke mulig, afhængigt af disken. Billedet kan f.eks. være uklart, afspilningen kan virke ujævn, lyden kan falde ud osv.
- Afspilning af DivX-videofiler, som er længere end 3 timer, kan ikke garanteres.
- Afspilleren kan muligvis ikke afspille visse DATA CD'er/DATA DVD'er, som er oprettet i Packet Write-format.
- Afhængigt af disken kan det tage noget tid at starte afspilningen.

Afspilningsrækkefølge for DivX-videofiler

Afspilningsrækkefølgen for album og filer, der er optaget på en DATA CD eller DATA DVD, er følgende.

- Struktur for diskindhold



Når du indsætter en DATA CD eller DATA DVD og trykker på , afspilles de nummererede filer i rækkefølge fra ① til ⑦. Evt. underalbum/-filer, som findes på det aktuelt valgte album, har ikke højere prioritet end det næste album i det samme træ. (Eksempel: **E** indeholder **G**, men ⑥ afspilles før ⑦.)

Når du trykker på RETURN, og listen med album vises (side 96), arrangeres albummene i følgende rækkefølge: **A** → **B** → **D** → **E** → **F** → **G**. Albummer, som ikke indeholder filer (f.eks. album **C**), vises ikke på listen.

Tip

- Hvis du tilføjer numre (01, 02, 03 osv.) foran filnavnene, afspilles filerne i den angivne rækkefølge.
- Det tager længere tid at starte afspilningen af en disk med mange træer. Nogle diske med mange træer kan ikke afspilles.

Bemærk

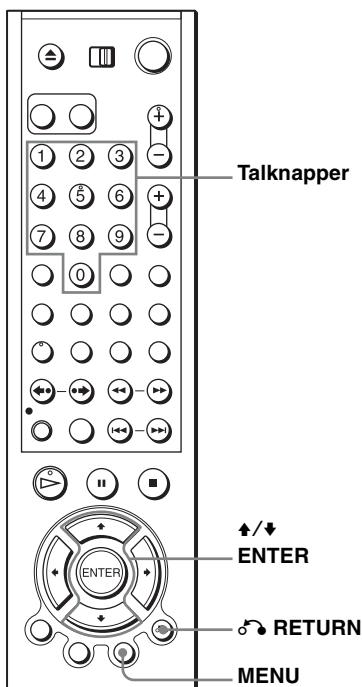
- Afhængigt af, hvilken software du bruger til at oprette DATA CD'en eller DATA DVD'en, kan afspilningsrækkefølgen variere fra den viste rækkefølge på tegningen ovenfor.
- Ikke flere end 250 albummer kan genkendes.
- I alt kan op til 999 filer genkendes for diske, der indeholder MP3-filer, JPEG-filer og DivX-videofiler.

Afspilning af VIDEO CD'er med "PBC On/Off"-funktioner **VCD**

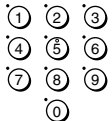
Med PBC-funktionen (Afspilningsstyring) kan du udføre søgninger og andre handlinger interaktivt. PBC-afspilning følger en udvælgelsesmenu, som vises på tv-skærmen.

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).



- 1**  Tryk på MENU flere gange for at vælge "PBC On".
Udvælgelsesmenuen vises.

- 2**  Tryk på  for at vælge det ønskede punkt.
Du kan også bruge nummerknapperne til at vælge punktet og sporet.


3



Tryk på ENTER.

4

Følg vejledningen i menuen i forbindelse med interaktive handlinger.

Se vejledningen, der fulgte med disken, da betjeningsproceduren kan variere, afhængigt af VIDEO CD'en.

Sådan vender du tilbage til menuen

Tryk på  RETURN.

Sådan afspiller du med "PBC Off"

Tryk på MENU for at vælge "PBC Off".

Når "PBC Off" er valgt, starter DVD-afspilleren fortløbende afspilning. Du kan ikke afspille stillbilleder, f.eks. en menu.

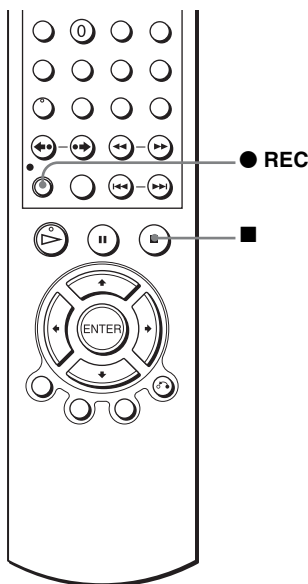
Tryk på "MENU" for at vælge "PBC On" og vende tilbage til "PBC On".

Tip

- Afhængigt af VIDEO CD'en, vises "Press ENTER" i trin 3 muligvis som "Press SELECT" i vejledningen, der fulgte med disken. Hvis dette er tilfældet, skal du trykke på .

Optagelse med hurtig-timeren **VHS**

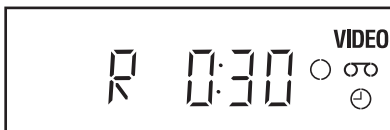
Når du er begyndt at optage, kan du lade videobåndoptageren standse optagelsen automatisk efter en angivet periode.



1



Under optagelsen skal du trykke på ● REC (Optag).



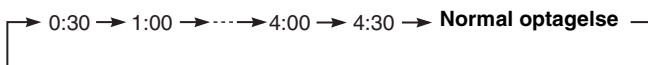
2



Tryk på ● REC gentagne gange for at indstille optagetiden.

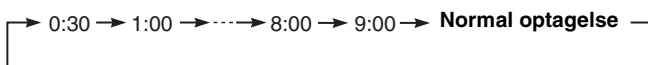
I SP hastighed

Hver gang du trykker, øges tidsperioden i intervaller på 30 minutter.



I LP hastighed

Hver gang du trykker, forlænges optagetiden som vist nedenfor.



Båndtælleren mindskes minut for minut til 0:00, og derefter standses videooptagelsen.

Sådan forlænges en optagelse

Tryk på ● REC (Optag) flere gange for at angive en ny tidsperiode.

Sådan afbrydes en forlængelse

Tryk på ● REC (Optag) flere gange, indtil ⊖ indikatoren forsvinder, og videobåndoptageren vender tilbage til normal optagetilstand.

Sådan standser du en optagelse

Tryk på ■.

Bemærk

- Du kan ikke få vist den aktuelle båndtid på displayet, mens du indstiller optagetiden.
- Under DVD-afspilning overgår DVD-videobåndoptageren ikke til standby, selvom videobåndoptageren afslutter indspilningen.

Optagelse af stereo- og tosprogede programmer **VHS**

I ZWEITON-systemet (tysk stereosystem)

Videobåndoptageren modtager og optager automatisk stereo- og tosprogede programmer baseret på ZWEITON-systemet. STEREO-indikatoren vises på displayet, når der modtages stereo- eller tosprogede programmer.

Hvis du ønsker tosproget lyd under optagelse

Tryk på AUDIO for at vælge den ønskede lyd.

Hvis du vil lytte til	Displayet på skærmen	Display
Primær	MAIN	STEREO
Sekundær	SUB	STEREO
Primær og sekundær	MAIN/SUB	STEREO
Standardlyd*	MONO	STEREO

* Normalt høres hovedkanalen fra både venstre og højre ved tosprogede programmer

Hvis du vil vælge et stereoprogram under optagelse

Hvis du vil lytte til	Displayet på skærmen	Display
Stereo	STEREO	STEREO
Venstre kanal	LCH	STEREO
Højre kanal	RCH	STEREO
Standardlyd*	LCH + RCH	STEREO

* Normalt høres den blandede lyd fra venstre og højre kanal ved stereoprogrammer

I NICAM*-systemet

Denne videobåndoptager modtager og optager stereo og tosprogede programmer baseret på NICAM-systemet (NICAM vises på tv-skærmen). STEREO-indikatoren vises på displayet, når der modtages stereo- eller tosprogede programmer.

Hvis du vil optage et NICAM-program, skal "NICAM" i menuen "USER SET" slås til "On" (standardindstilling). Du får yderligere oplysninger om kontrol af menuindstillingen, hvis du ser på side 114.

* ikke til rådighed på SLV-D998P D

Sådan vælges lyden under optagelse

Tryk på AUDIO for at vælge den ønskede lyd.

Stereoprogrammer

Hvis du vil lytte til	Displayet på skærmen	Display
Stereo	NICAM, STEREO	STEREO
Venstre kanal	NICAM, LCH	STEREO
Højre kanal	NICAM, RCH	STEREO
Venstre og højre kanaler*	NICAM, LCH + RCH	STEREO

* Normalt den blandede lyd fra venstre og højre kanal

Tosprogede programmer

Hvis du vil lytte til	Displayet på skærmen	Display
Primær	NICAM, MAIN	STEREO
Sekundær	NICAM, SUB	STEREO
Primær og sekundær	NICAM, MAIN/SUB	STEREO
Standardlyd*	NICAM, MONO	STEREO

* Normalt den primære lyd (monolyd)

Valg af lyd under Hi-Fi afspilning

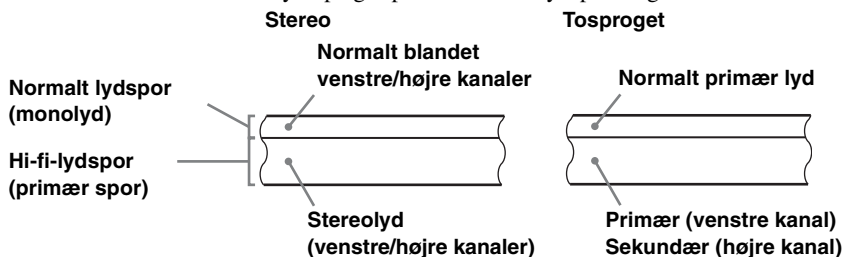
Tryk på AUDIO for at vælge den ønskede lyd.

Hvis du vil lytte til	Displayet på skærmen	Display
Stereo	STEREO	STEREO
Venstre kanal	LCH	STEREO
Højre kanal	RCH	STEREO
Blandet lyd*	MIX	STEREO
Monolyd	MONO	Ingen indikator

* Den blandede lyd fra venstre og højre kanaler, og det normale mono lydspor

Sådan optager du lyd på et videobånd

Videobåndoptageren optager lyden på to separate spor. Hi-fi-lyd optages på det primære spor sammen med billedet. Monolyd optages på det normale lydspor langs kanten af båndet.

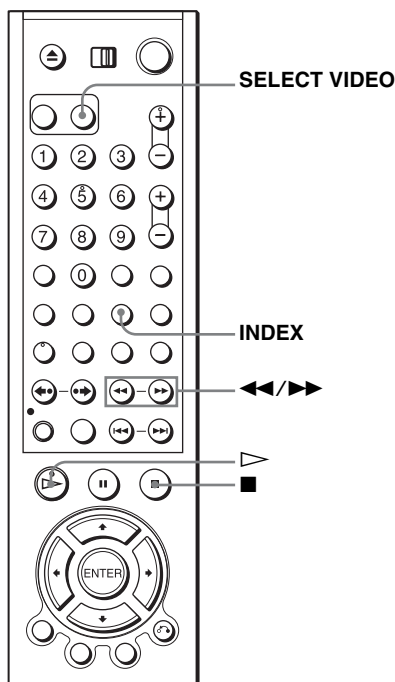


Bemærk

- Når du afspiller et bånd, som er optaget i monolyd, vil lyden høres som monolyd uanset indstillingen af AUDIO.

Søgning med indeksfunktionen **VHS**

Videobåndoptageren mærker automatisk båndet med et indekssignal på det sted, hvor en ny optagelse begynder. Brug disse signaler som reference, når du skal søge efter en specifik optagelse.

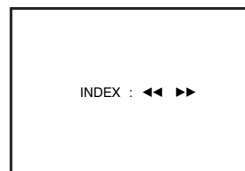


1 Tryk på SELECT VIDEO for at styre videobåndoptageren.



2 Indsæt et bånd med index i båndrummet.

3 Tryk på INDEX.





- Indeksskandering (For at finde en bestemt optagelse ved hjælp af skandering):

1 Tryk på ◀◀/▶▶.
Videobåndoptageren starter skandering af hver optagelse i 5 sekunder i den tilsvarende retning.

2 Tryk på ▷ for at starte afspilning, når du finder det ønskede punkt.

- Indekssøgning (Søgning efter en bestemt optagelse):

1 Tryk på ◀◀/▶▶ to gange.
Hvis du vil søge fremad, skal du trykke på ▶▶ to gange.
Hvis du vil søge tilbage, skal du trykke på ◀◀ to gange.

2 Tryk på ◀◀/▶▶ afhængigt af den retning, hvori det ønskede program findes.
Hver gang man trykker på knappen, henholdsvis stiger eller falder tallet med op til ±20.

Videobåndoptageren starter søgningen, og afspilningen starter automatisk fra det pågældende sted.



Sådan standses søgningen

Tryk på ■.

Bemærk

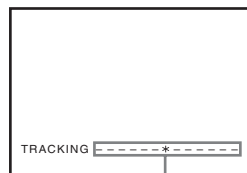
- Der tilføjes intet indekssignal, når optagelsen starter efter optagepause. Et indekssignal vil dog blive markeret, hvis du ændrer programpladsen under optagepausen.

Justering af billedet (sporing) **VHS**

Justering af tracking

Selvom videobåndoptageren automatisk justerer sporingen, når den afspiller et bånd, kan der opstå forvrængning, hvis optagelsen er ringe. I dette tilfælde skal du manuelt justere sporingen.

Tryk på TRACKING +/- under afspilning for at få vist tracking-indstillingerne. Forvrængningen forsvinder, når du trykker på en af de to knapper. Du kan genoptage automatisk justering af sporing ved at skubbe båndet ud og indsætte det igen.



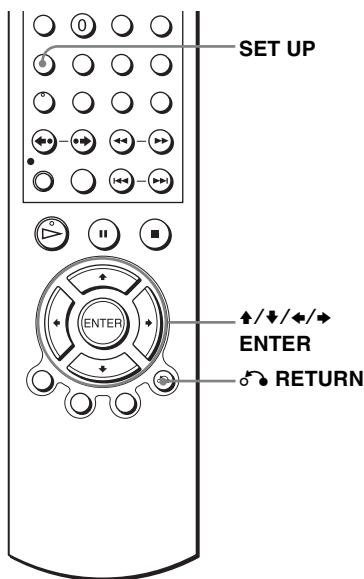
Spøringsindikator

Justering af billedskarpheeden (Smart trilogic)

Man kan automatisk justere billedets skarphed.

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD·VIDEO** til **DVD·VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).

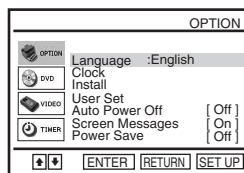


1

SET UP



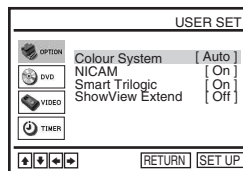
Tryk på SET UP under afspilning, og tryk derefter på  for at vælge  (OPTION), og tryk på ENTER.



2



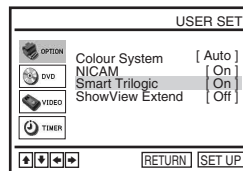
Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge "User Set", og tryk derefter på ENTER.



3



Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at vælge "Smart Trilogic", og tryk derefter på $\blacktriangleright$.



4

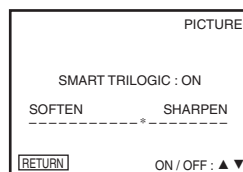


Tryk på $\blacktriangle/\blacktriangledown$ for at indstille "SMART TRILOGIC" til "ON" eller "OFF."

- ON: Billedskarphed justeres automatisk.
- OFF: Juster billedskarpheden manuelt.

Tryk på $\blacktriangleleft$ for at gøre billedet blødere.

Tryk på $\blacktriangleright$ for at gøre billedet skarpere.



5



RETURN

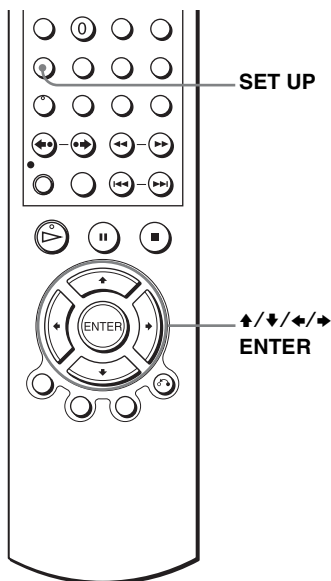
Tryk på $\curvearrowright$ RETURN for at vende tilbage til det oprindelige skærbillede.

Ændring af menuvalg **VHS**

Du kan ændre indstillingerne for båndlængde, automatisk afspilning og automatisk gentaget afspilning for videobåndoptageren. Standardindstillingerne benyttes normalt. Skift eventuelt disse indstillinger.

Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD·VIDEO** til **DVD·VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).

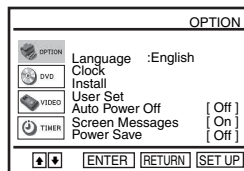


1

SET UP



Tryk på SET UP, når der er slukket for DVD-afspilleren.



2



Tryk på / for at vælge  (VIDEO), og tryk derefter på ENTER.



3



Tryk på / for at vælge den indstilling, der skal ændres.



4



Tryk på ◀/▶ for at ændre indstillingen.

5

SET UP



Tryk på SET UP for at afslutte menuen.

Menuvalg

Standardindstillingerne angives med fede typer.

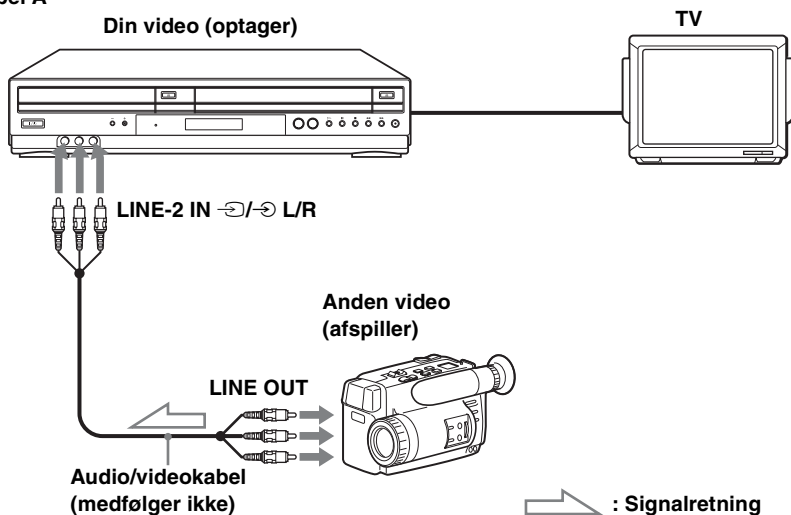
Menuvalg	Indstil dette menuvalg til
Tape Select	• "E180", hvis du vil bruge et bånd af typen E-180 eller en kortere båndtype. • "E240", hvis du vil bruge et bånd af typen E-240. • "E260", hvis du vil bruge et bånd af typen E-260. • "E300", hvis du vil bruge et bånd af typen E-300.
Repeat Play	• "On" for at afspille et bånd gentagne gange. Videobåndoptageren spoler båndet tilbage til begyndelsen og genstarter automatisk afspilningen. • "Off" for at slå Auto repeat (Automatisk gentagelse) fra.

Redigering **VHS**

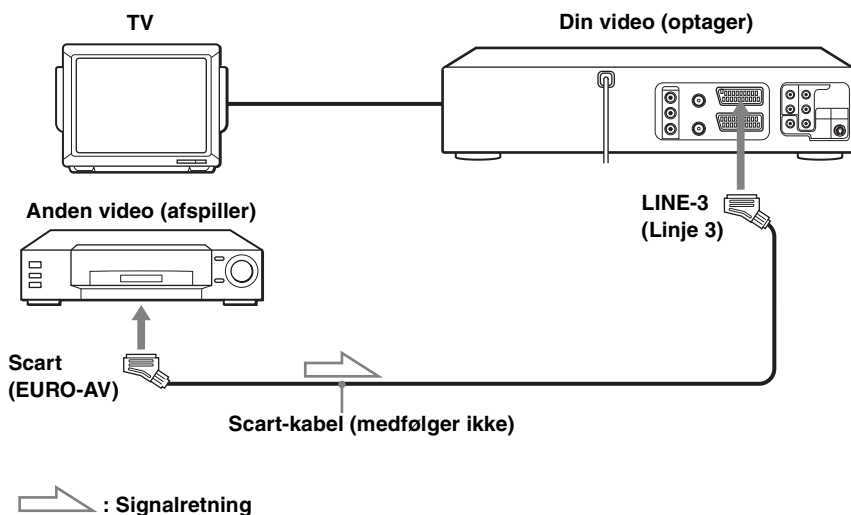
Sådan tilsluttes til optagelse på denne videobåndoptager

Tilslut den anden videobåndoptagers linjeudgang til indgangsstikket på denne videobåndoptager. Se eksemplerne A og B, vælg derefter den tilslutning, som passer bedst til din videobåndoptager.

Eksempel A



Eksempel B



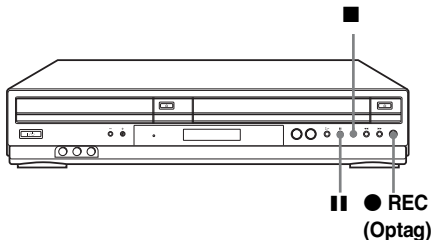
Bemærk

- Sørg for at sætte stikket i de rette bøsninger, så farverne matcher.
- Hvis den anden videobåndoptager kun har monolyd, skal du ikke tilslutte de røde stik.
- Hvis du tilslutter denne videobåndoptager til både LINE IN- og LINE OUT-bøsningerne på den anden videobåndoptager, skal du vælge de rette stik for at undgå en summelyd.

Betjening (ved optagelse på denne videobåndoptager)

Før du begynder redigering

- Tænd tv'et, og indstil det på videokanalen.
- Når du tilslutter en anden videobåndoptager i LINE-3- eller LINE-2-stikforbindelsen, skal du trykke på INPUT SELECT for at få vist "L3" eller "L2" i displayet.
- Tryk på SELECT VIDEO for at styre videobåndoptageren.
- Tryk på SP/LP for at vælge båndhastigheden SP, eller LP.



- 1** Indsæt et bånd til optagelse med sikkerhedstappen fjernet i den anden videobåndoptager (den, der afspiller). Søg efter det punkt, hvor afspilningen skal starte, og sæt videobåndoptageren til afspilningspause.
- 2** Indsæt et bånd med sikkerhedstappen intakt i denne videobåndoptager (den, der optager). Søg efter det punkt, hvor optagelsen skal starte, og tryk på **||** for at sætte videobåndoptageren til afspilningspause.
- 3** Tryk på **● REC (Optag)** på denne videobåndoptager for at sætte den til optagepause.
- 4** Du kan starte redigering ved at trykke på **||** (pause)-knappen på begge videobåndoptagere samtidig.

Sådan standses redigering

Tryk på **■** (stop)-knappen på begge videobåndoptagere.

Tip

- Du kan klippe uønskede scener væk under redigering ved at trykke på **||** på denne videobåndoptager, når den uønskede scene starter. Når den er færdig, skal du trykke på **||** igen for at genoptage optagelsen.

Generelle oplysninger om opsætning

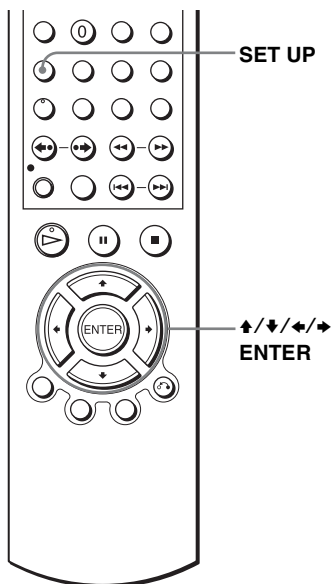
Du kan ændre opsætningsindstillingerne for DVD-videobåndoptageren.

Standardindstillingerne benyttes normalt.

Skift eventuelt disse indstillinger.

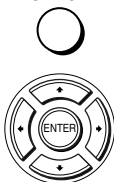
Før du begynder...

- Indstil knappen **TV / DVD-VIDEO** til **DVD-VIDEO** på fjernbetjeningen (side 11).

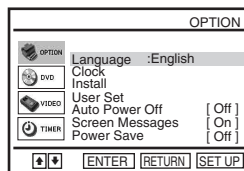


1

SET UP



Tryk på SET UP, når DVD-afspilleren er i stoptilstand, tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge (OPTION), og tryk derefter på ENTER.



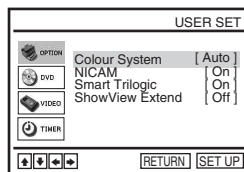
2



Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge den indstilling, der skal ændres.

Når du vælger "User Set", vises menuen "USER SET".

Tryk på $\uparrow/\downarrow$ for at vælge den indstilling, der skal ændres.



3



Tryk på $\leftarrow/\rightarrow$ for at ændre indstillingen.

4

SET UP



Tryk på SET UP for at afslutte menuen.

Menuvalg

Oprindelige indstillinger er angivet med fed skrift.

OPTION

Menuvalg	Indstil dette menuvalg til
Auto Power Off	• "Off" for at deaktivere Auto Power Off-funktionen. • "1Hour"/"2Hours"/"3Hours" for at slå DVD-videobåndoptageren fra automatisk, hvis der ikke modtages et signal, og du ikke trykker på en knap i denne periode.
Screen Messages	• "On" for at vise menuen på tv-skærmen. • "Off" for at slette menuen fra tv-skærmen.
Power Save	• "On" for at slukke indikatorerne på displayet i standbytilstand, hvis du vil reducere DVD-videobåndoptagerens strømforbrug til et minimum. • "Off" for at tænde for indikatorerne på displayet, mens DVD-videobåndoptageren er i standby-tilstand.

USER SET

Menuvalg	Indstil dette menuvalg til
Colour System	• "Auto" for automatisk at vælge farvesystemet. • "PAL" for at bruge et bånd, som blev optaget i PAL-farvesystemet. • "B/W" for at bruge et bånd, som er optaget i sort/hvid. Ved brug af de båndoptagede NTSC-farvesignaler: • "NTPB" for at afspille et NTSC-optaget bånd på PAL-TV. • "NTSC4.43" for at afspille et NTSC-optaget bånd på Multi-tv.
NICAM* ¹	• "On" for at optage NICAM-udsendelser på hi-fi-lydspor. • "Off" for at optage standardlyd på hi-fi-lydspor. Yderligere oplysninger finder du på side 103.
Smart Trilogic	• "On" for automatisk at justere billedets skarphed. • "Off" for manuelt at justere billedets skarphed. Yderligere oplysninger finder du på side 108.
ShowView Extend* ²	• "Off" for at deaktivere ShowView Extend-funktionen. • 10/20/30/.../60 (minutter) for at udvide tiden for ShowView-indstillingen for den valgte tid.

* 1 kun SLV-D993P E

* 2 kun SLV-D998P D

Bemærk

- Når videobåndoptageren står standby til optagelse, bliver ☹-indikatorerne på displayet ved med at lyse, selvom "Power Save" er sat til "On".
- Line Through-funktionen vil ikke virke korrekt, hvis "Power Save" i menuen "OPTION" er sat til "On". Indstil "Power Save" til "Off" for at sikre korrekt funktion.

Fejlfinding

Hvis du har spørgsmål eller problemer, der ikke beskrives nedenfor, bedes du rette henvendelse til nærmeste Sony-forhandler.

Generel fejlfinding

	Problem	Løsning
Strømforsyning	I/⏻ (til/standby)-knappen virker ikke.	• Tilslut netledningen korrekt til lysnettet.
	Der er tændt for strømmen, men DVD-videobåndoptageren kører ikke.	• Der er dannet kondens. Sluk for strømmen, tag netledningen ud af stikket, og lad DVD-videobåndoptageren stå og tørre i mindst tre timer.
Ur	Uret er standset, og "--:--" vises på displayet.	• Uret standser, hvis DVD-videobåndoptageren afbrydes fra lysnettet. Indstil uret (og timeren) igen.
Andet	Fjernbetjeningen virker ikke.	• Sørg for at pege med fjernbetjeningen på fjernbetjeningssensoren på DVD-videobåndoptageren. • Udskift batterierne i fjernbetjeningen, hvis de er brugt op. • Kontroller, at TV / DVD-VIDEO-knappen er indstillet korrekt. • Indstil VIDEO eller DVD korrekt med knappen SELECT DVD/VIDEO.
	Tracking-måleren vises ikke på skærmen.	• Optagelsens kvalitet på båndet er meget dårlig, og sporingen kan ikke justeres.
	Du kan ikke betjene andre tv.	• Indstil tv'ets kodenummer. Når du udskifter fjernbetjeningens batterier, kan kodenummeret ændre sig.

DVD-fejlfinding

	Problem	Løsning
Billede	Der er ikke noget billede/der opstår billedstøj.	• Fastgør tilslutningskablerne igen. • Tilslutningskablerne er beskadigede. • Kontroller tilslutningen til tv'et, (side 14) og slå inputvælgeren på tv'et til, så signalet fra afspilleren vises på tv-skærmen. • Disken er snavset eller fejlbehæftet. • Hvis billedoutputtet fra afspilleren går via videobåndoptageren for at nå til tv'et, eller hvis enheden er tilsluttet en kombination af en tv-/videoafspiller, kan det kopibeskyttelsessignal, der anvendes på nogle DVD-programmer, påvirke billedkvaliteten. Hvis der fortsat er problemer, når du tilslutter afspilleren direkte til tv'et, kan du prøve at tilslutte afspilleren til tv'ets S-VIDEO-indgang (side 32). • Du har indstillet afspilleren til progressivt format (PROGRESSIVE-indikatoren lyser orange), selvom tv'et ikke kan acceptere det progressive signal. I dette tilfælde skal du indstille "Progressive" til "Off" (side 65). • Selvom tv'et er kompatibelt med progressive formatsignaler (525P/625P), kan billedet blive påvirket, når du indstiller afspilleren til progressivt format. I dette tilfælde skal du indstille "Progressive" til "Off", og afspilleren indstilles til normalt format (Interlace) (side 65). • COMPONENT VIDEO OUT-stikket bruges ikke, eller "Progressive" i menuen "SCREEN SETUP" er ikke indstillet korrekt, mens indikatoren PROGRESSIVE lyser orange. Kontroller indstillingen (side 63) og forbindelsen (side 32).
	Selvom du indstiller højde-bredde-forholdet i "TV Type" i menuen "SCREEN SETUP", udfylder billedet ikke skærmen.	• Diskens højde-bredde-forhold er fastsat på DVD-disken.
	Der er ikke tilsluttet noget billede fra videobåndoptageren til LINE IN-stikkene.	• DVD-afspilleren skal være i standbytilstand for at fremvise billeder fra videobåndoptageren.

	Problem	Løsning
Lyd	Der er ingen lyd.	• Fastgør tilslutningskablerne igen. • Tilslutningskablet er beskadiget. • Afspilleren er tilsluttet i det forkerte indgangsstik på forstærkeren (receiveren) (side 34). • Forstærkerinputtet (receiveren) er ikke indstillet korrekt. • Afspilleren er i pausetilstand eller i langsom afspilningstilstand. • Afspilleren spoler hurtigt fremad eller tilbage. • Hvis lydsignalet ikke kommer gennem DIGITAL AUDIO OUT-stikket (COAXIAL-stikket), skal du kontrollere lydindstillingerne (side 60).
	Lyden er støjende.	• Ved afspilning af en CD med DTS-lydspor, kommer støjen fra OUT AUDIO L/R-stikkene (side 40) eller stikket DIGITAL OUT (COAXIAL).
	Lydstyrken er lav.	• Lydstyrken er lav på nogle DVD'er. Lydstyrken kan forbedres, hvis du indstiller "Audio DRC" til "Wide Range" (side 62).
Betjening	Disken afspilles ikke.	• Disken vender forkert. • Læg disken i skuffen med afspilningssiden nedad. • Disken er skævv. • Afspilleren kan ikke afspille bestemte diske (side 7). • Områdekoden på DVD'en passer ikke til afspilleren. • Der er ophobet fugt inde i afspilleren. • Afspilleren kan ikke afspille en optaget disk, som ikke er korrekt færdiggjort (side 8). • Kontroller, at TV / DVD-VIDEO-kontakten er indstillet korrekt. • Indstil VIDEO eller DVD korrekt med knappen SELECT DVD/VIDEO.
	MP3-lydsporet kan ikke afspilles .	• DATA CD'en eller DATA DVD'en er ikke optaget i det MP3-format, som stemmer overens med ISO9660 niveau 1/niveau 2 eller UDF. • MP3-lydsporet har ikke filtypenavnet ".MP3". • Dataene er ikke formateret i MP3, selvom de har filtypenavnet ".MP3". • Dataene er ikke MPEG1 Audio Layer 3-data. • Afspilleren kan ikke afspille lydspor i MP3PRO-format.
	JPEG-billedfilen kan ikke afspilles.	• DATA CD'en eller DATA DVD'en er ikke optaget i det JPEG-format, som stemmer overens med ISO9660 niveau 1/niveau 2 eller UDF. • JPEG-billedfilen har ikke filtypenavnet ".JPG" eller ".JPEG". • Dataene er ikke formateret i JPEG, selvom de har filtypenavnet ".JPG" eller ".JPEG".

	Problem	Løsning
Betjening	DivX-videofilen kan ikke afspilles.	• Filen er ikke lavet i DivX-format. • Filen har et andet filtypenavn end ".AVI" eller ".DIVX". • DATA CD'en/DATA DVD'en er ikke lavet i et DivX-format, som stemmer overens med ISO9660 niveau 1/ niveau 2 eller Joliet/UDF. • DivX-videofilen er større end 720 (bredde) × 576 (højde). • Dataen er ikke formateret i DivX-format, selv om den har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX", eller er i DivX-format, men ikke er i overensstemmelse med en DivX-Certified profil.
	Album/spor/fil-navnene vises ikke på korrekt vis.	• Afspilleren kan kun vise tal og alfabetet. Andre tegn vises som stjerner.
	Dysken bliver ikke afspillet fra begyndelsen.	• Programmeret afspilning, blandet afspilning eller gentaget afspilning er valgt (side 77, 79, 80). • Genoptaget afspilning er trådt i kraft (side 39).
	Afspilleren starter afspilning af dysken automatisk.	• Dysken har en automatisk afspilningsfunktion.
	Afspilning stopper automatisk.	• Når dyske afspilles med et automatisk pausesignal, standser afspilleren afspilningen, når det automatiske pausesignal indtræffer.
	Du kan ikke bruge nogle funktioner, f.eks. stop, søg, langsom afspilning, gentaget afspilning, blandet afspilning eller programmeret afspilning.	• Afhængigt af dysken er du muligvis ikke i stand til at bruge nogle af funktionerne. Se betjeningsvejledningen, der følger med dysken.
	Sproget for lydsporet kan ikke ændres.	• Prøv at bruge DVD-menuen i stedet for den direkte valgknap på fjernbetjeningen (side 72). • Lydspor med flere sprog optages ikke på den DVD-disk, der afspilles. • DVD-dysken tillader ikke ændring af sproget for lydsporet.
	Undertekstsproget kan ikke ændres eller slås fra.	• Prøv at bruge DVD-menuen i stedet for den direkte valgknap på fjernbetjeningen (side 72). • Undertekster med flere sprog optages ikke på den DVD-disk, der afspilles. • DVD-dysken tillader ikke ændring af underteksterne.
	Vinklerne kan ikke ændres.	• Prøv at bruge DVD-menuen i stedet for den direkte valgknap på fjernbetjeningen (side 72). • Flere vinkler optages ikke på den DVD-disk, der afspilles. • DVD-dysken tillader ikke ændring af vinklerne.
	Afspilleren fungerer ikke korrekt.	• Når statisk elektricitet o.lign. giver anledning til, at afspilleren ikke fungerer korrekt, skal du frakoble afspilleren.

Fejlfinding for videobåndoptageren

	Problem	Løsning
Afspilning	Afspillebilledet vises ikke på tv-skærmen.	Kontroller, at tv'et er indstillet på videokanalen. Hvis du bruger en monitor, skal du vælge videoindgangen.
	Billedet er ikke tydeligt.	- Juster sporing-indstillingen med TRACKING +/--knapperne. - Videohovederne er snavsede. (se "Om rengøring af videohovederne" (side 3)). Rens videohovederne med en Sony renskassette til videohoveder. Hvis du ikke kan få fat på en af disse renskassetter, kan du få rensede videohovederne hos nærmeste Sony-forhandler (der opkræves et standardgebyr). Der bør ikke anvendes en vådrensekassette, der ikke er udviklet af Sony, da dette kan skade videohovederne. - Videohovederne skal måske udskiftes. Kontakt den lokale Sony-forhandler for at få yderligere oplysninger.
	Billedet har ingen farve.	Indstillingen "Colour System" i menuen "USER SET" er angivet i den forkerte position. Angiv indstillingen, så den er i overensstemmelse med det system, båndet blev optaget i.
	Billedet ruller lodret under billedsøgningen.	Juster lodret billedhold på tv'et eller skærmen.
	Billedet har ingen lyd.	- Båndet er ødelagt. - Hvis du har foretaget A/V-tilslutninger, skal du kontrollere lydkabelforbindelsen.
	Lyden fra et bånd, som er optaget med videobåndoptageren, er ikke i stereo, eller STEREO-indikatoren på displayet blinker.	- Juster sporingen. - Videohovederne er snavsede. Rens videohovederne med en Sony renskassette til videohoveder, som beskrevet ovenfor.
Optagelse	Der vises ingen tv-programmer på skærmen.	- Kontroller, at tv'et er indstillet på videokanalen. Hvis du bruger en monitor, skal du vælge videoindgangen. - Vælg den korrekte kilde med INPUT SELECT-knappen. Vælg en programplads, når du optager tv-programmer, og vælg en linjeindgang, når du optager fra andet udstyr.
	Tv-modtagelsen er dårlig.	- Sørg for, at antennekablet er tilsluttet korrekt. - Juster tv-antennen.
	Båndet starter afspilningen, så snart det er indsat.	Sikkerhedstappen er fjernet. Hvis du vil optage på dette bånd, skal du dække hullet efter tappen.
	Båndet skubbes ud, når du trykker på ● REC.	Sikkerhedstappen er fjernet. Hvis du vil optage på dette bånd, skal du dække hullet efter tappen.
	Der sker ikke noget, når du trykker på ● REC.	Kontroller, at båndet ikke er løbet ud.

	Problem	Løsning
Timeroptagelse	Timeren fungerer ikke.	• Kontroller, at uret er indstillet. • Kontroller, at et bånd er sat i. • Kontroller, at sikkerhedstappen ikke er fjernet. • Kontroller, at båndet ikke er løbet ud. • Kontroller, at der er indstillet et program til timeroptagelse. • Kontroller, at timerindstillingerne ligger efter det aktuelle tidspunkt. • Kontroller, at dekoderen er tændt. • Kontroller, at satellittuneren er tændt. • Uret stopper, hvis DVD-videobåndoptageren tages ud af stikkontakten i mere end ét minut. Indstil uret og timeren igen. • Sluk for strømmen, og træk netledningen ud af stikket.
	VPS/PDC-funktionen fungerer ikke korrekt.	• Kontroller, at uret og datoen er indstillet korrekt. • Kontroller, at det VPS/PDC-tidspunkt, du angiver, er korrekt (der kan være en fejl i programoversigten). Hvis den udsendelse, du har forsøgt at optage, ikke udsendte korrekte VPS/PDC-oplysninger, starter optagelsen ikke. • Hvis modtagelsen er dårlig, kan VPS/PDC-signalet ændres, og optagelsen starter måske ikke.
PAY-TV/Canal Plus	Du kan ikke se PAY-TV/Canal Plus-programmer, når videobåndoptageren er i standby-tilstand.	• Kontroller, at "DEC" er slået til "ON" for denne kanal i menuen "TV STATION TABLE". • Kontroller, at PAY-TV/Canal Plus-Scart-kablet er tilsluttet korrekt.
	Et PAY-TV/Canal Plus-program optages altid kodet.	• Kontroller, at PAY-TV/Canal Plus-Scart-kablet er tilsluttet korrekt. • Kontroller, at "DEC" er slået til "ON" for denne kanal i menuen "TV STATION TABLE".
Andet	Der kan ikke indsættes et bånd.	• Kontroller, at der ikke allerede er et bånd i båndrummet.
	Det valgte tal for indgangslinjen vises ikke på displayet.	• Tryk på INPUT SELECT for at få vist den tilsluttede linje.

Ordliste

DivX® (side 95)

Digital videoteknologi lavet af DivXNetworks, Inc. Videoer, som er kodet med DivX-teknologi, er af højeste kvalitet med en relativt lille filstørrelse.

Dolby Digital (side 35 og 61)

Digital lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Dolby Laboratories. Denne teknologi svarer til 5.1-kanal surround sound. Den bageste kanal er stereo, og der findes en diskret subwoofer-kanal i dette format. Med Dolby Digital får du de samme diskrete 5.1-kanaler i digital lyd af høj kvalitet, som findes i Dolby Digital-lydsystemer til biografer. Der opnås god kanaladskillelse, fordi alle kanaldataene optages diskret, og der forekommer kun ganske lidt forvrængning, fordi al behandling af kanaldata er digital.

Dolby Surround (side 35)

Teknologi inden for lydsignalbehandling, som er udviklet af Dolby Laboratories til surround sound. Når inputsignalet indeholder en surround-komponent, overføres front-, midter- og bagsignalerne via processen. Bagkanalen er monaural.

DTS (side 61)

Digital lydkomprimeringsteknologi, som er udviklet af Digital Theater Systems, Inc. Denne teknologi svarer til 5.1-kanal surround sound. Den bageste kanal er stereo, og der findes en diskret subwoofer-kanal i dette format. DTS tilbyder de samme diskrete 5.1-kanaler med digital lyd i høj kvalitet. Der opnås god kanaladskillelse, fordi alle kanaldataene optages diskret, og der forekommer kun ganske lidt forvrængning, fordi al behandling af kanaldata er digital.

DVD (side 7)

En disk, der indeholder op til 8 timers bevægelige billeder, selvom diskens diameter er den samme som for en CD.

Datakapaciteten for en enkeltlags- og enkelttsidet DVD er 4,7 GB (gigabyte), hvilket er syv gange så meget som for en CD. Datakapaciteten for en dobbeltlags- og enkelttsidet DVD er 8,5 GB, en enkeltlags- og dobbeltsidet DVD er 9,4 GB, og en dobbeltlags- og dobbeltsidet DVD er 17 GB. Billeddata bruger MPEG 2-format, som er en af de internationale standarder for digital komprimeringsteknologi. Billeddataene komprimeres til ca. 1/40 af den oprindelige størrelse (i gennemsnit). DVD-disken bruger også en variabel kodningsteknologi, som ændrer de data, der allokeres i forhold til billedets status. Lydoplysninger optages i et flerkanaalsformat, f.eks. Dolby Digital, hvilket åbner op for en mere virkelighedstro lydoplevelse.

Ydermere leveres en række avancerede funktioner, såsom flere vinkler, flere sprog og forældrekontrol, sammen med DVD-disken.

DVD+R (side 7)

En DVD+R (læses "plus R") er en disk, der kan optages på, af samme størrelse som en DVD VIDEO. Der kan kun optages indhold på en DVD+R én gang, og det vil have samme format som en DVD VIDEO.

DVD-R (side 7)

En DVD-R er en disk, der kan optages på, af samme størrelse som en DVD VIDEO. Der kan kun optages indhold på en DVD-R én gang, og det vil have samme format som en DVD VIDEO.

DVD-R-disken har to forskellige tilstande: VR-tilstand og videotilstand. DVD'er, der er optaget i videotilstand, har det samme format som en DVD-VIDEO, mens diske, der er optaget i VR (Video Recording – videooptagelse) giver mulighed for programmering eller redigering af indholdet.

DVD-RW (side 7)

En DVD-RW er en disk, der kan optages og skrives på, og med den samme størrelse som en DVD VIDEO. DVD-RW-disken har to forskellige tilstande: VR-tilstand og videotilstand. DVD RW-diske, der er optaget i videotilstand, har det samme format som en DVD VIDEO, mens diske, der er optaget i VR (Video Recording – videooptagelse) giver mulighed for programmering eller redigering af indholdet.

DVD+RW (side 7)

En DVD+RW (plus RW) er en disk, der kan optages og skrives på. DVD+RW bruger et optagelsesformat, som kan sammenlignes med DVD VIDEO-formatet.

Fil (side 91 og 95)

Et JPEG-billede, som er optaget på en DATA CD/ DATA DVD eller en DivX video på en DATA CD/DATA DVD ("Fil" er en eksklusiv definition for denne afspiller). En enkelt fil består af et enkelt billede eller video.

Interlace-format

Interlaceformat viser hver anden linje af et billede som et enkelt "felt" og er standardmetoden for visning af billeder på tv. Feltet til lige tal viser linjerne med lige tal for et billede, og feltet til ulige tal viser linjerne med ulige tal for et billede.

Kapitel (side 41)

Dele af et billede eller et musikelement, der er mindre end titler. En titel er sammensat af flere kapitler. Afhængigt af disken, optages der muligvis ingen kapitler.

Progressivt format (side 32 og 65)

Sammenlignet med Interlace-formatet, som viser hver anden linje i et billede (felt) og derved opretter én ramme, viser det progressive format hele billedet på én gang som en enkelt ramme. Dette betyder, at Interlace-formatet kan vise 25 eller 30 rammer (50-60 felter) i sekundet, og det progressive format kan vise 50-60 rammer i sekundet. Den overordnede billedkvalitet forbedres, og stillbilleder, tekst og vandrette linjer ser tydeligere ud. Denne afspiller er kompatibel med det progressive 525- eller 625-format.

Spor (side 41)

Dele af et billede eller et musikelement på en CD eller VIDEO CD (længden af en sang).

Titel (side 41)

Det længste afsnit af et billede eller et musikelement på en DVD, film osv. i videosoftware eller hele albummet i lydsoftware.

Specifikationer

System

Laser

Halvlederlaser

Signalformatsystem

PAL/(NTSC)

Kanaldækning

PAL (B/G)

VHF E2 – E12

VHF italiensk kanal A – H

UHF E21 – E69

CATV S01 – S05, S1 – S20

HYPER S21 – S41

Antennestik

75-ohm asymmetrisk antennestik

Båndhastighed

SP: PAL 23,39 mm/s (optagelse/afspilning)

NTSC 33,35 mm/s (kun afspilning)

LP: PAL 11,70 mm/s (optagelse/afspilning)

NTSC 16,67 mm/s (kun afspilning)

EP: NTSC 11,12 mm/s (kun afspilning)

Maksimal optage-/afspilletid

10 timer på LP-hastighed (med E300-bånd)

Tilbage spolingstid

Ca. 2 min. 30 sek. (med E180-bånd)

Indgange og udgange

LINE-1 (EURO AV)

21-ben

Videoindgang: ben 20

Lydingang: ben 2 og 6

Videoudgang: ben 19

Lydudgang: ben 1 og 3

LINE-2 IN L/R

VIDEO IN, phono-bøsning (1)

Indgangssignal: 1 Vp-p, 75 ohm, ubalanceret, negativ sync

AUDIO IN, phono-stik (2)

Indgangsniveau: 327 mVrms

Input impedance: mere end 47 kilohm

LINE-3

21-ben

Videoindgang: ben 20

Lydingang: ben 2 og 6

OUT

VIDEO OUT, phono-stik (1)

Udgangssignal: 1 Vp-p, 75 ohm, ubalanceret, negativ sync

AUDIO OUT, phono-stik (2)

Standardoutput: 327 mVrms

Belastningsimpedans: 47 kilohm

Udgangsimpedans: mindre end 10 kilohm

Additional AUDIO OUT (Lydudgang), phono-stik (2)

Standardoutput: 327 mVrms

Belastningsimpedans: 47 kilohm

Udgangsimpedans: mindre end 10 kilohm

DIGITAL OUT (COAXIAL)

Phono-stik/0,5 Vp-p/75 ohms

COMPONENT VIDEO OUT (Y, C_B, C_R)

Phono-stik

Y: 1,0 Vp-p/C_B, C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohms

S-VIDEO OUT

4-bens mini-DIN/Y: 1,0 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL), 0,286 Vp-p (NTSC)/75 ohms

Timer-funktion

Ur

Quartz-styret

Timer-angivelse

24-timers cyklus

Timerindstilling

6 programmer (maks.)

Generelt

Strømforsyning

220 - 240 V vekselstrøm, 50 Hz

Strømforbrug

20 W

Standby strømforbrug

2,6 W (i effektbesparelsesindstilling, minimum)

Driftstemperatur

5°C til 40°C

Opbevaringstemperatur

-20°C til 60°C

Dimensioner inklusive fremspringende dele og knapper (b/h/d)

Ca. 430 × 85 × 287 mm

Vægt

Ca. 3,9 kg

Medfølgende tilbehør

Fjernbetjening (1)

R6-batterier (størrelse AA) (2)

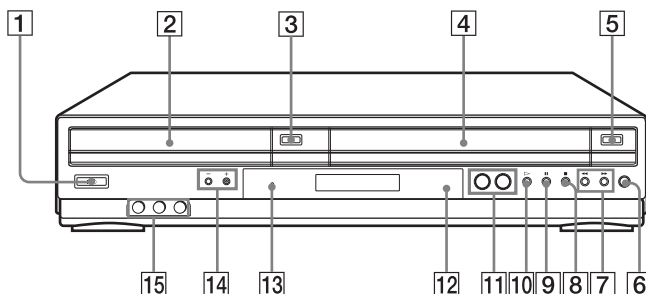
Antennekabel (1)

Ret til ændring i design og specifikationer forbeholdes.

Oversigt over dele og knapper

Yderligere oplysninger finder du ved hjælp af sidetallene i parenteserne ().

Frontpanel



1 I/⏻ (til/standby)-knap (12) (39) (46)

2 Diskskuffe (36)

3 ≡ (åbn/luk)-knap (36) (38)

4 Båndrum (44)

5 ≡ (båndudløser)-knap (45)

6 ● REC (optage)-knap (48)

7 ◀▶ (tilbagespoling)/▶▶ (hurtig fremspoling)-knapper (38) (45)

8 ■ (stop)-knap (37) (45)

9 || (pause)-knap (37) (45)

10 ▷ (afspilning)-knap (37) (44)

11 SELECT DVD/VIDEO-knapper (11)

12 📡 Fjernbetjeningssensor (11)

13 PROGRESSIVE-indikator (66)

14 PROGRAM/TRACKING +/-knapper* (48) (108)

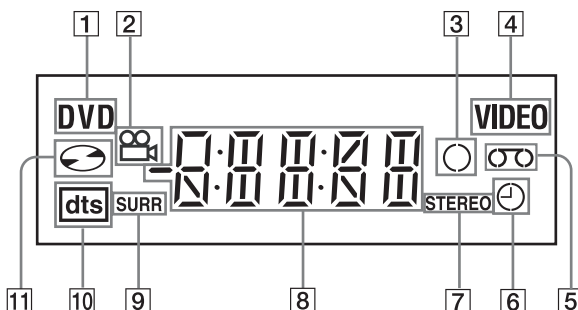
15 LINE-2 IN ➡/➡ L (mono)/R-stik (112)

* PROGRAM/TRACKING +-knappen har en følelig knop. Brug den som reference ved betjening af DVD-videobåndoptageren.

Yderligere oplysninger

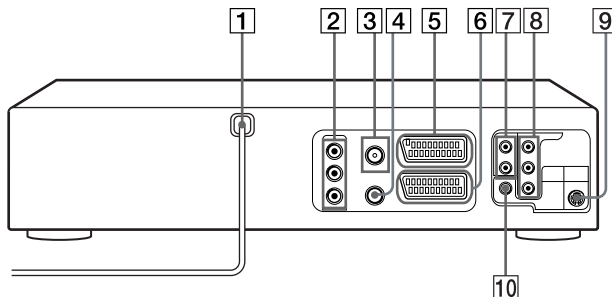
fortsættes

Display



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 DVD-indikator (37) | 7 STEREO-indikator (103) |
| 2 Vinkelindikator (74) | 8 Indikator for afspilningstid/ur/aktuel status (37) (44) |
| 3 Optagelsesindikator (48) | 9 SURR (surround)-indikator (83) |
| 4 VIDEO-indikator (44) | 10 DTS-indikator (61) |
| 5 Båndindikator (44) | 11 Diskindikator (37) |
| 6 Timer-indikator (53) | |

Bagpanel



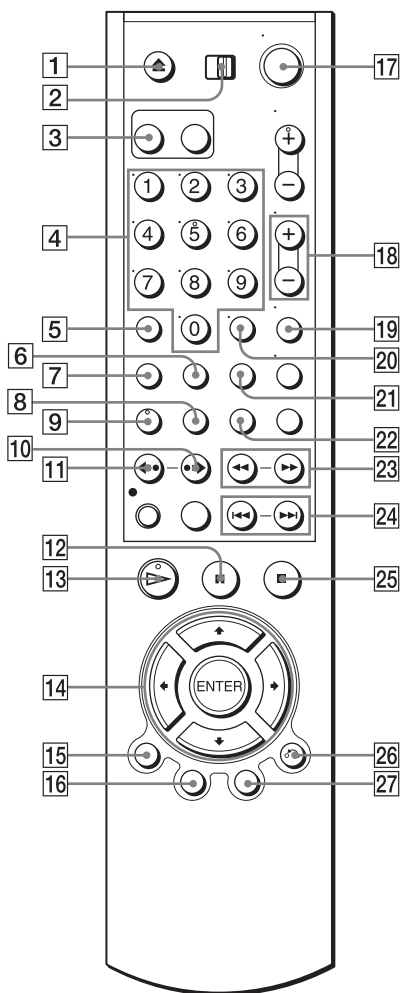
DVD-afspiller og videobåndoptager

- 1** Netledning (14)
- 2** OUT AUDIO L/R/VIDEO jackstik (14)
- 3** T (ind via antenne)-stik (14)
- 4** TV (udgang til tv)-stik (14)
- 5** LINE-3-stik (16) (29)
- 6** LINE-1 (EURO AV)-stik (15)

Kun DVD-afspiller

- 7** LINE OUT AUDIO L/R jackstik (34)
- 8** COMPONENT VIDEO OUT C_R/C_B/Y jackstik (32)
- 9** S-VIDEO OUT jackstik (32)
- 10** DIGITAL AUDIO OUT (stik til digital lyd ud) (COAXIAL) (koaksial) (34)

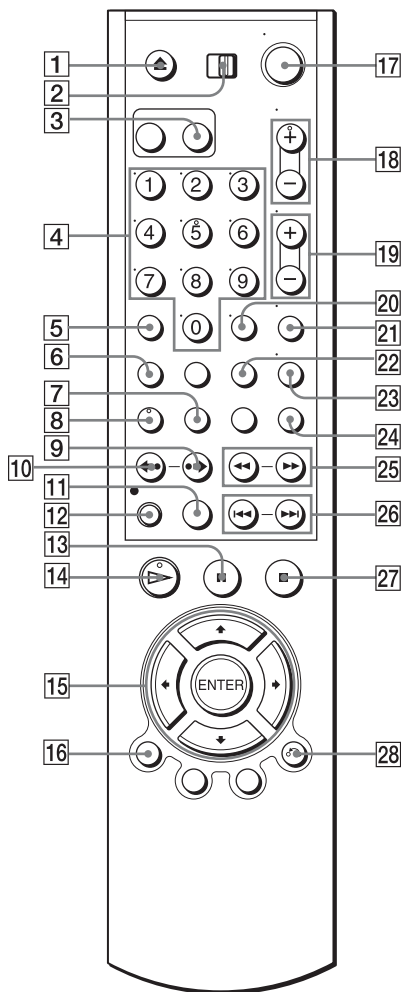
Fjernbetjening til DVD



- 1 ▲ (åbn/luk)-knap (36) (38)
- 2 TV / DVD·VIDEO-knap (11)
- 3 SELECT DVD-knap (11)
- 4 Nummerknapper* (42) (69)
- 5 CLEAR-knap (27) (78)
- 6 SURROUND-knap (83)
- 7 SET UP-knap (20)
- 8 SUBTITLE-knap (75)
- 9 AUDIO-knap* (81)
- 10 ➡ SKIP-knap (37)
- 11 ⏮ REPLAY-knap (37)
- 12 || (pause)-knap (37)
- 13 ▷ (afspilning)-knap* (37)
- 14 ⬆/⬆/⬆/⬆-knapper ENTER-knapper (18) (60)
- 15 DISPLAY-knap (41)
- 16 TOP MENU-knap (72)
- 17 I/⏻ (til/standby)-kontakt (12) (39)
- 18 VOL (lydstyrke) +/-knapper (12)
- 19 ZOOM-knap (73)
- 20 +/- (ti cifre)-knap (12)
- 21 REPEAT -knap (78) (80)
- 22 ANGLE -knap (74)
- 23 ⏮ ⏮⏮/⏭⏭ -knapper (37) (38)
- 24 ⏮⏮ PREV (forrige)/NEXT (næste) -knapper (37)
- 25 ■ (stop)-knap (37)
- 26 ↶ RETURN-knap (25) (42)
- 27 MENU-knap (72)

* Nummer 5, AUDIO, og ▷-knapperne har en følelig knop. Brug den som reference ved betjening af DVD-videobåndoptageren.

Fjernbetjening til videobåndoptageren



- 1 ▲ (båndudløser)-knap (45)
- 2 TV / DVD-VIDEO-knap (11)
- 3 SELECT VIDEO-knap (11)
- 4 Nummerknapper* (12) (51)
- 5 CLEAR-knap (27) (46)
- 6 SET UP-knap (20)
- 7 TIMER-knap (55)
- 8 AUDIO-knap* (103)
- 9 ●➡ SKIP-knap (45)
- 10 ⏮➡ REPLAY-knap (45)
- 11 SP (normal spilletid)/LP (lang spilletid)-knap (48)
- 12 ● REC (optage)-knap (48)
- 13 || (pause)-knap (45)
- 14 ▷ (afspilning)-knap* (44)
- 15 ⬆/⬇/⬅/➡-knapper ENTER-knap (18) (52)
- 16 DISPLAY-knap (49)
- 17 I/⏻ (til/standby)-knap (12) (46)
- 18 PROG (programmering)/TRACKING +/-knapper* (48) (108)
- 19 VOL (lydstyrke) +/-knapper (12)
- 20 -/-- (ti cifre)-knap (12)
- 21 MUTE-knap (12)
- 22 INDEX-knap (106)
- 23 TV/VIDEO-knap (12)
- 24 INPUT SELECT-knap (48)
- 25 ◀◀ (tilbagespoling)/▶▶ (hurtig fremspoling)/SLOW ▶▶ knapper (45)
- 26 ◀◀/▶▶ SHUTTLE-knapper (45)
- 27 ■ (stop)-knap (45)
- 28 ↺ RETURN-knap (25) (109)

* Nummer 5, AUDIO, ▷ og PROG/TRACKING +/-knapperne har en følelig knop. Brug den som reference ved betjening af DVD-videobåndoptageren.

Sprog for DVD-lyd/-undertexter

Forkortelse	Sprog
ARA	Arabisk
BUL	Bulgarsk
CHI	Kinesisk
CRO	Kroatisk
CZE	Tjekkisk
DAN	Dansk
DEU	Tysk
ENG	Engelsk
ESP	Spansk
FIN	Finsk
FRA	Fransk
GRE	Græsk
HUN	Ungarsk
IDN	Indonesisk
IND	Hindi
ISL	Islandsk
ITA	Italiensk
IWR	Hebraisk
JPN	Japansk
KOR	Koreansk
MAL	Malaysisk
NLD	Hollandsk
NOR	Norsk
POL	Polsk
POR	Portugisisk
RUS	Russisk
SVE	Svensk
THA	Thai
TUR	Tyrkisk
VIE	Vietnamesisk
ZAF	Afrikaans

Indeks

Tal

16:9 64
4:3 Letter Box 64
4:3 Pan Scan 64

A

Afspil hurtigt eller langsomt med lyd 39
Afspilning 36, 44
 afspilning frem og tilbage 45
 blandet afspilning 79
 gentaget afspilning 80
 i slowmotion 38, 45
 JPEG-billedfiler 91
 MP3-lydspor 85
 programafspilning 77
 valg af lyd 81, 104
 ved forskellige hastigheder 38, 45
 Video-CD'er 99
Afspilning frem og tilbage 45
Antennetilslutning 14
Automatisk indstilling af ur 17
Automatisk klargøring 17

B

Billedjustering 108
Blandet afspilning 79
Brugbare diske 7
Brugertilpasset AV-tilstand 43

C

Canal Plus 29

D

Daglig eller ugentlig optagelse 53
DATA CD 7, 85, 91, 95
DATA DVD 7, 85, 91, 95
Diasshow 93
DivX 7, 95
DOLBY DIGITAL 61, 81
DTS 61, 81
DVD 7

E

EP-tilstand 45

F

Førældrekontrol 69

G

Genoptaget afspilning 39
Gentaget afspilning 80

H

Hi-fi-lydspor 105
Håndtering af diske 9

I

Indeksskandering 107
Indekssøgning 107
Indstilling af kanaler 23
Indstilling af ur 21

J

JPEG 7, 91
Justering
 billede 108
 spore 108

L

LP-hastighed 48
Lydspor 105

M

Manuel finindstilling 25
Monolyd 104
MP3 7, 85

N

NICAM-udsendelser 103
Normalt lydspor 105

O

Optagelse 47
 daglig eller ugentlig 57
 gemme 49
 mens du ser et andet program 49, 54, 57
 optagelse med hurtig-timeren 101
 ved hjælp af ShowView-systemet 51
Overvågning af lyd
 under afspilning 104
 under optagelse 103

P

Parental Control 69
PAY-TV 29
PBC (Afspilningsstyring) 99
PDC (Programleveringskontrol) 54
Programafspilning 77
Progressive (Progressiv) 123

R

Redigering 112
Rengøring af videohovederne 3
Rotation 92

S

Scart-tilslutning 15
ShowView
 optage 51
Sikkerhedstap 49
Sletning af programpladsen 26
Smart trilogic 108
SP-hastighed 48
Sporjustering. *se* Justering
STEREO 82, 103
Surround 83
Søgning
 ved forskellige hastigheder 38, 45

T

Tilslutning

- DVD-videobåndoptageren
og tv'et 14
- til et tv med et Scart
(EURO-AV)-stik 15
- til videoudstyr 112

Timerindstilling

- optagelse med hurtig-
timeren 101
- ved hjælp af ShowView-
systemet 51

Tæller 46

U

Undertekster 75

V

Valg af sprog 20

VIDEO CD 7

Vinkel 74

VPS (Videoprogramsystem) 54

Z

Zoom 73, 93, 96

ZWEITON-udsendelser 103

Æ

Ændring af programpladser 25

Ændring af stationsnavne 27

Ø

Øjeblikkelig afspilning 38, 45

Øjeblikkelig fremadspoling 38

Øjeblikkelig overspringning 45

